

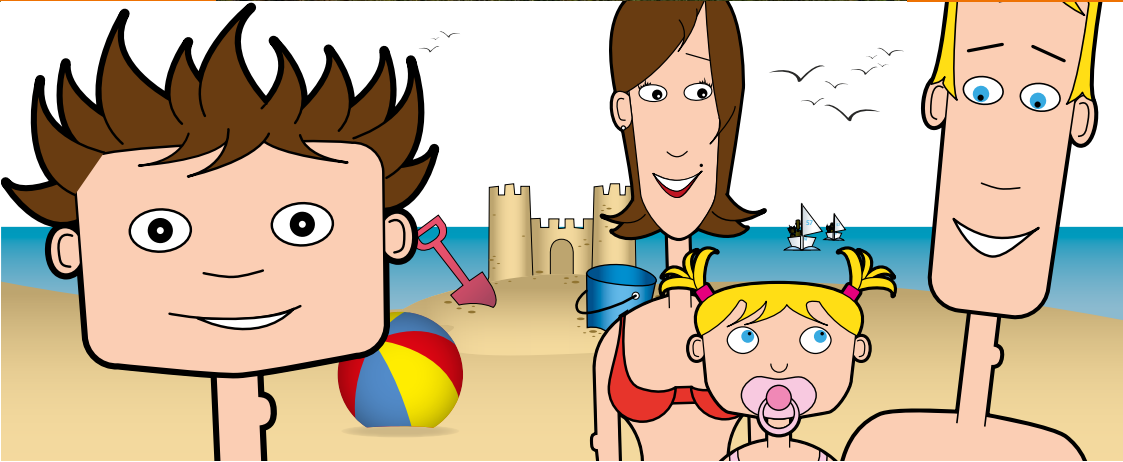


400
IDÉES LOISIRS
POUR LES GRANDS
ET LES PETITS

LES LOISIRS EN FAMILLE

GREAT DAYS OUT FOR KIDS AND FAMILIES

ÉDITION 2016



LÉGENDE / KEY

-  Site accessible en poussette /
Site accessible for pushchairs
-  Location de poussette ou porte-bébé /
Pushchair or baby-carrier hire
-  Aire de pique-nique couverte /
Covered picnic area
-  Aire de pique-nique plein air /
Open air picnic area
-  Coin enfants avec jeux intérieurs /
Children's corner with indoor games
-  Aire de jeux extérieurs /
Outdoor games area
-  Garderie /
Nursery
-  Espace bébé / table à langer /
Baby changing area
-  Activité sur réservation /
Reservation only activity
-  Sanitaire enfant /
Children's toilets
-  Restauration avec équipement bébé /
Restaurant with facilities for babies
-  Activité conseillée par tranche d'âge /
Activity with age-group restrictions
-  Tarif famille /
Family rate
-  Site ayant un accueil ou des informations
en anglais /
Site with an english welcome

Les professionnels de Normandie s'engagent pour la qualité

Une démarche territoriale reconnue au niveau national



Normandie Qualité Tourisme
Normandy Quality Tourism

En 2001, la Normandie a initié, avec "Normandie Qualité Tourisme" la première démarche qualité territoriale reconnue par l'État dans le cadre de la marque nationale "Qualité Tourisme".

Les établissements labellisés Normandie Qualité Tourisme sont contrôlés par des auditeurs indépendants.

Les engagements :

Une information claire - Une réservation efficace - Un temps d'attente minimum - Un accueil courtois - L'écoute de vos besoins - Des professionnels disponibles - Un confort adapté - Le souci de la propreté - Une offre de produits régionaux - Une information touristique pertinente.

The Quality Tourism label issued by the French Ministry of Tourism identifies tourism professionals committed to improving the quality of the service they provide. Establishments with the quality label focus on enhanced reception and guest information services.

Label Tourisme et Handicap



Label Tourisme et Handicap

Ces pictogrammes renseignent de façon fiable, homogène, objective, sur l'accessibilité en fonction du handicap (moteur, mental, auditif, visuel).

Disabled friendly Normandy

Disabled visitors are truly welcome throughout Normandy and we are working to fully meet your needs.

This logo "Label Tourisme et Handicap" guarantees with the help of its 4 signs access to all.

AVERTISSEMENT :

Ce document, édité à partir de déclarations faites auprès des Comités Départementaux de Tourisme et Offices de Tourisme de Normandie, par les professionnels y figurant, est réalisé à titre indicatif et n'est pas contractuel. Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse, 14-01-1987), les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister dans ce guide malgré les soins et les contrôles de l'équipe de rédaction ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

NOTICE:

Please note that this document, compiled using information from the Departmental Tourist Boards and Local Tourist Offices in Normandy, is only meant as a guide and is not contractually binding. Great care and attention has gone into the editing process but the information is subject to change and the editor will not be held responsible for any such amendments.

Découvrir ou redécouvrir la Normandie en famille...

Discover or rediscover Normandy as a family...

Partir, flâner, s'amuser, partager des moments magiques et profiter des loisirs entre petits et grands pour se forger des souvenirs inoubliables en Normandie !

Voilà le programme que le Comité Régional de Tourisme vous propose grâce à une offre de loisirs d'une diversité et d'une qualité exceptionnelles.

Suivez le guide et n'hésitez pas à contacter l'Office de Tourisme le plus proche pour plus d'informations.

Certains Offices de Tourisme proposent également des visites de la ville, du patrimoine ou de sites, adaptées aux enfants en mettant à leur disposition des livrets spécifiques ou en organisant des jeux de piste, des chasses aux trésors... Un bon moyen de s'amuser en testant ses connaissances.

De nombreux musées accueillent également le jeune public en organisant des ateliers de pratique artistique ou des ateliers-jeux. Ces animations ponctuelles d'une durée d'une à deux heures sont encadrées par des professionnels.

Discover or rediscover Normandy as a family.

Have fun and enjoy quality time all together for a holiday you won't forget!

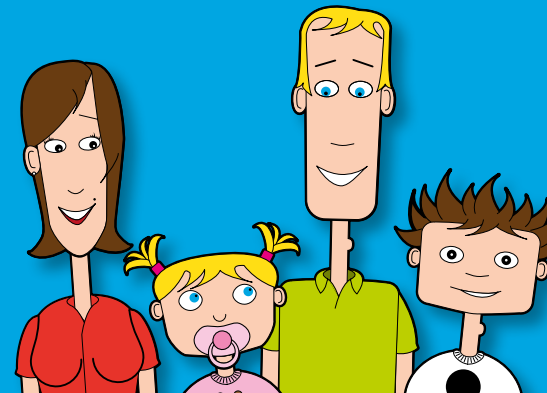
You will find lots of suggestions for family activities and days out selected for you by the Normandy Regional Tourist Board in this guide.

We have tried to include as much information as possible, but please do not hesitate to contact the nearest tourist office should you have any further questions.

Some tourist offices also offer tours of the local area or of child-friendly sites, including special work booklets, quiz sheets or treasure hunts- a great way to learn and have fun at the same time!

Some museums give a specially warm welcome to children and have practical art workshops or educational game sessions.

Bienvenue en Normandie ! Welcome to Normandy!



RETROUVE LES DIX DIFFÉRENCES ENTRE CES DEUX IMAGES



À TES CRAYONS...



SOMMAIRE / CONTENTS

ACTIVITÉS ET VISITES POUR LES FAMILLES ACCOMPAGNÉES D'ENFANTS DE 0 À 16 ANS
ACTIVITIES AND VISITS FOR FAMILIES WITH CHILDREN UP TO 16 YEARS OLD

PAR ICI LES FAMILLES / FAMILIES THIS WAY

STATIONS "FAMILLES PLUS" /
"FAMILLE PLUS" RESORTS

5

MÊME PAS CAP / TAKE UP THE CHALLENGE

LES PARCS D'ATTRACTIONS ET DE LOISIRS /
THEME AND LEISURE PARKS

15

AUTOUR DE L'EAU / WATER-BASED

- Les clubs de plage / Beach clubs 17
- Les bases de loisirs / Leisure parks 21
- Les parcs aquatiques et piscines ludiques /
Water parks and fun swimming pools 26

AVEC LES ANIMAUX / WITH ANIMALS

- Les parcs animaliers / Animal parks 30
- Visite de fermes / Farm visits 35
- Les aquariums - vivariums /
Aquariums - vivariums 36

AVENTURE ET LOISIRS /
ADVENTURE AND LEISURE

- Les aires de jeux couvertes /
Indoor leisure areas 38
- Les mini golfs et swin golfs /
Mini-golfs and swin golfs 43
- Les parcs aventures / Adventure parks 46
- Les labyrinthes / Mazes 52

PARTONS À L'AVENTURE / SET OFF ON AN ADVENTURE

À PIED - EN VÉLO / ON FOOT, BY BIKE

- Les voies vertes / Green ways 55
- Les vélo-rails / Rail-biking 56

À CHEVAL OU AVEC UN ÂNE /
ON HORSE OR DONKEY-BACK

- Les randonnées avec un âne / Donkey hikes 59
- Les centres équestres / Equestrian centres 62

SUR DES RAILS / ON RAILS TRACKS

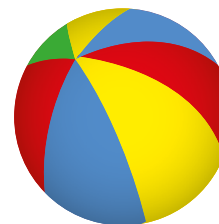
- Les trains touristiques / Tourist trains 63
- Les trains d'hier et d'aujourd'hui /
Trains from the past and of today 64
- Le Funiculaire / Funicular railways 65

OUVREZ GRAND LES YEUX / LOTS TO SEE

- Histoire et trésors / History and treasures 67
- Les villes et pays d'art et d'histoire /
Towns and country filled with art and history 79
- Sciences et découvertes /
Science brought to life ! 81

DU CÔTÉ DES ADOS / FOR TEENAGERS

- Sports et sensations / Thrills and spills 85
- Les loisirs motorisés / Motorised leisure 87
- Les paintballs et laser games /
Paintballing and laser games 89
- Le char à voile / Sand yachting 97
- Balades et randonnées nautiques /
Water excursions 99
- Le surf et le stand-up paddle /
Surfing and paddleboarding 100
- Les gyropodes / Segways 104



PAR ICI LES FAMILLES FAMILIES THIS WAY

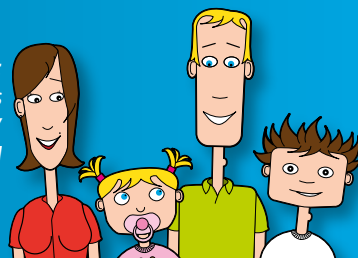


PAR ICI LES FAMILLES

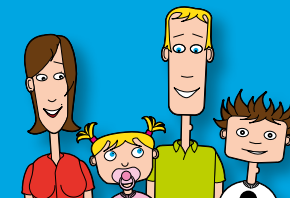
Les vacances en famille sont un moment privilégié pour les parents comme pour les enfants : c'est le moment des retrouvailles, du partage et des découvertes à vivre ensemble ou séparément. Le label FAMILLE PLUS récompense les nombreuses actions menées par les stations pour satisfaire la clientèle familiale dans les domaines de l'accueil et l'information, des animations proposées, des activités, de la découverte de l'environnement et du patrimoine, d'équipements et de la sécurité.

FAMILIES THIS WAY

Family holidays are special for both parents and children: quality time for all the family. The FAMILLE PLUS label is awarded to resorts who take special care to meet families' needs by providing a warm welcome and all the local information they need, specially tailored entertainment, facilities and activities in a safe environment.



Stations Resorts



LE LABEL FAMILLE PLUS

Les stations labellisées s'engagent à tout faire pour assurer aux familles et enfants des vacances réussies :

Six engagements pour l'accueil des petits et des grands :

1. Un accueil personnalisé pour les familles
2. Des animations adaptées pour tous les âges
3. Du plus petit au plus grand : à chacun son tarif
4. Des activités pour petits et grands, à vivre ensemble ou séparément
5. Tous les commerces et services sous la main
6. Des enfants choyés par les professionnels

THE "FAMILLE PLUS" LABEL

The accredited resorts commit to doing their utmost to guarantee successful holidays for families and children:

Six welcoming commitments for children and adults:

1. A customised welcome for families
2. Entertainment for all age groups
3. Age-specific costs
4. Activities for all, to enjoy as a family or individually
5. Shops and services on hand
6. Professional care for children



A3 - AGON-COUTAINVILLE

Entre mer et campagne, Agon-Coutainville, l'une des plus anciennes stations balnéaires de la Manche, bénéficie d'une situation privilégiée et vous invite à la découverte d'un site exceptionnel et d'une région riche en histoire.

La station propose de nombreuses activités à l'année pour les petits et les grands : pédal'eau, pêche, golf et mini-golf, cinéma, expositions, casino, tennis, équitation, nautisme... Un calendrier d'animations riche et varié est proposé tout au long de l'année par l'Office de Tourisme et les nombreuses associations de la commune.

En juillet, ne ratez pas la 2^{ème} édition de "Coutainville la Plage" et en août, la 35^{ème} édition de l'enduro pédestre des sables.

À travers ses prestataires Famille Plus, Agon-Coutainville garantit aux enfants et aux parents un accueil de qualité et adapté à leur demande que ce soit au restaurant, dans leur hébergement ou dans le choix de leur activité. Agon-Coutainville c'est l'assurance de passer un agréable séjour au grand air du large et du bocage.

OFFICE DE TOURISME D'AGON-COUTAINVILLE
6 Place du 28 juillet 1944 - BP 50 - 50230 AGON-COUTAINVILLE
Tél. : 02 33 76 67 30
contact@coutainville.com
www.coutainville.com

Betwixt sea and country, Agon-Coutainville, is one of the oldest seaside resorts in the Manche department, enjoying a privileged position, which will tempt you to explore its natural wonders as well as a region rich in history.

It offers a wide range of year round activities suitable for all the family: pedal boats, fishing, golf and mini-golf, cinema, exhibitions, casino, tennis, horse riding and water sports... A programme of rich and varied activities is on offer throughout the year organised by the Tourist Office and many of the town's associations.

In July, don't miss the second staging of "Coutainville la Plage", and in August, the 35th endurance run on the sand.

Through its 'Famille Plus' members, Agon-Coutainville is sure to give children and parents alike a warm personalised welcome, be it at the restaurant, where they are staying or at their choice of activity. Agon-Coutainville is the guarantee of a good break in the bracing sea air.



A2 - BARNEVILLE-CARTERET

Située sur la côte ouest du Cotentin, Barneville-Carteret est une station balnéaire classée, qui vous accueille pour un séjour en famille en bord de mer. Ses plages sont abritées de la houle de l'Atlantique par les îles anglo-normandes et réchauffées par le Gulf Stream.

Vous passerez des vacances familiales inoubliables entre farniente au soleil, activités nautiques, randonnées, découverte de notre patrimoine et de nos produits régionaux.

La station vous offre une programmation "jeune public et famille" variée : ateliers créatifs, cartonnage, initiation à la pêche à pied, sorties nature, Festival de la glisse les 23 et 24 juillet 2016, fêtes des pirates les 14 et 15 août 2016, animations sportives diverses, jeux de plage, structures gonflables et autres activités de loisirs. L'office de tourisme propose aussi aux familles de nombreux services et équipements.

OFFICE DE TOURISME DE LA CÔTE DES ISLES
15 bis rue Guillaume le Conquérant - BP 101
50270 BARNEVILLE-CARTERET
Tél. : 02 33 04 90 58
tourisme@otcdi.com
www.otcdi.com

Barneville-Carteret is a listed seaside resort on the west coast of the Cherbourg peninsula reserving a warm welcome for families. Its beaches are sheltered from the Atlantic gales by the Channel Islands and warmed by the Gulf Stream.

You'll spend an unforgettable family holiday here lazing in the sun, or engaging in water-based activities, walking or exploring local heritage or tasting the local produce.

The resort organises a varied schedule of events for youngsters and the family with creative workshops, cardboard art, fishing courses for beginners either on foot or in the river, nature excursions, Board Sports Festival on the 23rd and 24th July 2016, Pirate Festival on the 14th and 15th August 2016, many sporting events, beach games, bouncy castles and other leisure activities. The Tourist Office also offers families a range of services and amenities.



D2 - BLONVILLE-SUR-MER - BÉNERVILLE - TOURGÉVILLE

Bienvvenue à Blonville/mer "Le Paradis des Enfants" ! Aux portes de Deauville, nous vous accueillons dans une ambiance familiale et conviviale, tout au long de l'année. Petite station balnéaire riche de ses 3 km de plage de sable fin, de sa campagne verdoyante et de son patrimoine architectural typique.

Notre territoire allie l'Histoire et l'authenticité afin de séduire petits et grands. Détente, loisirs, promenades, découvertes culturelles et animations sportives rythmeront votre séjour.

Blonville/mer, surnommée le Paradis des enfants propose aux petits et aux plus grands de multiples activités: club de plage Mickey, ateliers et activités ludiques avec l'Office de Tourisme, balades nature dans le marais avec une faune et flore extraordinaire, pêche à pied, stages de peinture, tennis club, centres équestres, stages de voile au BYC, mini-golf, parc les P'tits Vikings avec structures gonflables, kart à pédales, baby parc, aires de jeux, cinéma, location de vélos.

OFFICE DE TOURISME DE BLONVILLE, BÉNERVILLE, TOURGÉVILLE
32 bis avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
Tél. : 02 31 87 91 14
tourisme@blonville-benerville-tourgeville.fr
www.blonville-benerville-tourgeville.fr

Welcome to Blonville sur Mer - the "Children's Paradise" ! On the edge of Deauville, we welcome you throughout the year in a friendly, family atmosphere. Blonville is a small resort boasting 3km of sandy beaches, lush countryside and typical architecture.

Our area combines history with character and appeals to young and old alike. Leisure, relaxation, walks, cultural attractions and sporting events will be the highlights of your stay.

Blonville, nicknamed Children's Paradise, offers a range of activities and amenities for children and adults: the Mickey Beach Club, workshops and fun activities with the Tourist Office, walks in the marshes with amazing wildlife and wild flowers, fishing, painting courses, tennis club, horse riding centre, sailing courses, mini-golf, the Little Vikings Park with its bouncy castles, pedal karts, baby park, games areas, cinema and bicycle hire.



D3 - CABOURG

Cabourg est idéalement située au cœur de la Normandie, entre la Côte Fleurie bordée de stations balnéaires réputées et le Pays d'Auge connu pour ses pommiers en fleurs ! Son Grand Hôtel, sa thalasso-thérapie adossée à la mer, sa Promenade piétonne les pieds dans l'eau, sa plage sans fin de sable... fin, ses villas fleuries, son charme préservé...

Entre terre et mer, nous vous invitons en permanence à l'évasion et à la pratique de nombreuses activités en extérieur pour toute votre famille : kite surf, voile, char à voile, tennis, golf, mini-golf, piscine, équitation, karting, jeux de plage... Toute l'année, associations et prestataires de sports et loisirs vous proposent un large choix d'activités.

Première station labellisée Famille Plus dans le Calvados en 2007, Cabourg dispose d'un savoir-faire reconnu de tous pour offrir à toute votre famille un accueil digne de vos attentes. Ici nous vous proposons des animations toute l'année à des prix malins : Club'Cabourg, la patinoire, la Semaine de la Découverte, les Toiles de Mer, Festival des Jeux Récré'actifs... Autant de rendez-vous pour se divertir en famille et se faire de nouveaux copains ! À bientôt !

OFFICE DE TOURISME DE CABOURG
Jardins de l'Hôtel de Ville - 14390 CABOURG
Tél. : 02 31 06 20 00
office.tourisme@cabourg.net
www.cabourg.net



Cabourg is perfectly located in the heart of Normandy between the Côte Fleurie with its renowned seaside resorts and the Pays d'Auge, known for its apple trees in blossom! Its Grand Hotel, its thalasso-therapy centre right by the sea, its seaside promenade, its endless sandy beach, its flower-decked villas, its lasting charm...

Between land and sea, let us tempt you to a getaway with lots of outdoor activities for the whole family: kite surfing, sailing, sand yachting, tennis, golf, mini-golf, swimming pool, horse riding, go-karting, beach games... There is a wide range of leisure activities on offer all year round.

Cabourg was the first resort to receive the Famille Plus award in 2007 and is known for its savoir-faire, guaranteeing your family a welcome that lives up to your expectations. Here we have year round activities for you at great prices: Club'Cabourg, the skating rink, Exploration Week, Sea Canvasses, the Festival of Recre'active Games... So many ways for the family to have fun and make new friends! See you soon!



A3 - HAUTEVILLE-SUR-MER

Située en centre Manche, à 1 heure du Mont-Saint-Michel, au cœur de la Baie de Sienna, Hauteville-sur-Mer propose 3 km de plage de sable fin. C'est une station animée toute l'année où il fait bon vivre !

Ici, les activités ne manquent jamais... Pendant les vacances scolaires, l'Office de Tourisme et l'association "La Festive" organisent des activités pour le bonheur de tous : des visites de la pêche, des initiations au skimboard, à l'escalade, au char à voile, au kayak, deux enquêtes policières, du sand ball, des jeux traditionnels bref, plus de 3 animations par jour en saison.

La station vous offre aussi des moments forts à partager en famille : festival des chants marins, Brasses bleues, concerts, expositions, Festival... Mya, la nouvelle mascotte des enfants te surprendra lors d'une activité et tu pourras fredonner sa chanson. Le cadeau 2016 à tous les enfants : le sac à goûter.

L'Office de Tourisme propose la billetterie pour les îles Chausey et anglo-normandes, le parc zoologique de Champrépus ou la Cité de la Mer à tarif préférentiel.

OFFICE DE TOURISME DE LA CÔTE DES HAVRES
Communauté de communes de Montmartin-sur-Mer
30 Avenue de l'Aumesle - 50590 HAUTEVILLE-SUR-MER
Tél. : 02 33 47 51 80
tourisme-montmartin@wanadoo.fr
www.cotedeshavres-tourisme.com

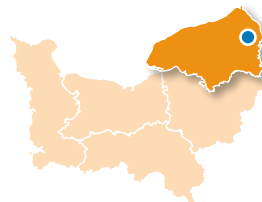


F2 - FORGES-LES-EAUX

Forges-les-Eaux, votre maison de campagne familiale ! Sportive ou relaxante, festive ou ludique, Forges les Eaux offre un large choix d'activités à partager avec votre famille. Pendant votre séjour, découvrez nos hébergements labellisés Famille Plus et profitez pour vous balader avec un âne bâté.

Nous vous proposerons des jeux découverte parents-enfant, des circuits sur l'Avenue verte, des défis sur une partie de paintball. Vous apprécierez également de prendre le temps de pique-niquer dans le Bois de l'Épinay, goûter les produits de la ferme, vous relaxer sur un pédal'eau ou taquinez le poisson. Forges-les-Eaux, station reconnue pour son dynamisme, propose chaque année de nombreux spectacles : magie, cheval, marionnettes..., vos bambins émerveillés, vous donneront leurs plus beaux sourires !

OFFICE DE TOURISME DE FORGES-LES-EAUX
Rue Albert Bochet - 76440 FORGES-LES-EAUX
Tél. : 02 35 90 52 10
contact@forgesleseaux-tourisme.fr
www.forgesleseaux-tourisme.fr



Forges-les-Eaux a great family destination in the countryside! It offers a wide range of family activities be they sporting or relaxing, or fun and festive. During your stay try our 'Famille Plus' approved accommodation and go donkey trekking.

We have games for parents and children to enjoy together, such as trips on the Avenue Verte and paintball party challenges. You can also enjoy a picnic in the Epinay woods, taste produce direct from the farm, relax on a pedal boat or do a bit of fishing. Forges-les-Eaux is a resort known for its dynamism and has many special events each year: magic, horses, puppets... Your little treasures will be wide-eyed and smiling with pleasure!

D3 - HOULGATE

Entourée d'un écrien de verdure, Houlgate, la perle de la Côte Fleurie, est prête à vous accueillir pour vivre des moments privilégiés en famille.

Fière de sa réputation de référence en matière d'architecture balnéaire qui fait de Houlgate un musée à ciel ouvert avec plus de 300 villas datant de la Belle Epoque, Houlgate est aussi une station balnéaire familiale où il fait bon vivre.

De nombreuses activités sportives ou culturelles vous permettront de vivre, avec vos enfants, un séjour inoubliable où chacun trouvera satisfaction. De nombreuses animations et festivals jalonnent l'année pour qu'il y ait toujours une raison de venir à Houlgate.

Nous avons à cœur de vous faire passer de très bons moments dans notre belle ville, une parenthèse enchantée, un voyage hors du temps...

OFFICE DE TOURISME DE HOULGATE
10 boulevard des Belges - 14510 HOULGATE
Tél. : 02 31 24 34 79
tourisme@houlgate.fr
www.houlgate-tourisme.fr



Surrounded by greenery, Houlgate – the pearl of the Côte Fleurie - welcomes you for wonderful moments with your family.

Proud of its reputation for its architecture, with over 300 villas dating back to the Belle Epoque, Houlgate is not only an open-air museum but also a lively family seaside resort.

Numerous sporting or cultural activities will enable you to have an unforgettable stay with your children, with everybody having fun. A multitude of activities and festivals punctuate the year, so there is always a good reason to come to Houlgate.

We'll make sure that you have a great time in our beautiful town, on an enchanting and timeless break...



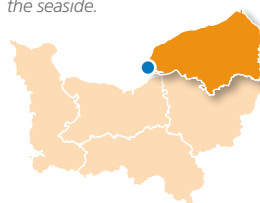
D2 - LE HAVRE

Du Médiéval à la Modernité, des abbayes aux villas balnéaires, Le Havre, Métropole Maritime est "the place to be". Vous êtes plutôt plage mais vos enfants sensation et glisse, lézardez au soleil en regardant leurs prouesses sur les "bowls" du skate park.

Vous préférez le calme de la campagne, nous vous proposons nos sentiers de randonnées, l'exotisme de nos jardins japonais et suspendus, les parcours de la forêt de Montgeon et du parc de Rouelles. Insatiable curieux, pensez à visiter la Maison de l'Armateur et l'Hôtel Dubocage de Bléville qui vous conteront la vie des négociants et des marins, le MuMa qui vous fera découvrir l'art moderne, l'appartement témoin les années 50, le Muséum la vie sauvage, ou l'Abbaye de Montivilliers la vie monastique. Ateliers et visites sont adaptés aux enfants pour leur faire partager la culture havraise.

Vous préférez l'authenticité, nos marchés combleront votre soif de naturel. Patrimoine Mondial, Station Nautique et Balnéaire, Ville d'Art et d'Histoire, Le Havre et son agglomération mettent à votre disposition une large palette d'activités pour les familles grâce à l'engagement de plus d'une trentaine de partenaires sur son territoire. C'est ici que souffle le vent du grand large.

OFFICE DE TOURISME DE L'AGGLOMÉRATION HAVRAISE
186 Boulevard Clémenceau - B.P. 649 - 76059 LE HAVRE
Tél. : 02 32 74 04 04
contact@lehavretourisme.com
www.lehavretourisme.com



From the medieval to the modern, abbeys to seaside villas, Le Havre, the metropolis of the sea, is the place to be. If you are a beach lover but your children prefer excitement, lounge in the sun while admiring their prowess at bowls in the skating park.

If you prefer the quiet of the country, we have hiking paths, and our exotic hanging Japanese gardens, as well as walks through the forest of Montgeon or Rouelles Park. For those with an thirst for knowledge there is the Ship owner's house and the Dubocage Hotel at Bléville to visit where you will learn about the life of traders and seamen, the MuMa where you can see modern art, the apartment kept as a time capsule of the 50's and the Museum, wildlife or the Abbey of Montivilliers and monastery life. Workshops and visits are designed for children to allow them to partake in local culture. I

f you are looking for the real France, our markets have all the local produce you need. With its Unesco status as a seaside port and resort, City of Art and History, Le Havre and its surroundings has a wide range of activities for families thanks to its association with more than thirty organisations in the area. The perfect place to be beside the seaside.

D3 - MERVILLE-FRANCEVILLE - PLAGES

Merville-Franceville-Plage, station balnéaire réputée pour son caractère familial et son cadre naturel préservé, vous propose une diversité d'activités à pratiquer en famille. Vos enfants pourront participer au stage moussaillon dès 5 ans ou s'essayer à l'optimist, au stand-up paddle, au kayak, au catamaran ...

Embarquez en pirogue hawaïenne pour une balade en famille dans l'estuaire de l'Orne ou découvrez la nouvelle expo "la nature monte le son..." de la Maison de la Nature.

Toute l'année, des animations sont organisées pour les 3-12 ans : les ateliers des p'tits dragons, parcours des p'tits observateurs, poterie, baby-poney, lecture à la plage, mini-golf... il y en a pour tous les goûts ! Les plus grands pourront s'affronter au beach volley, au beach soccer, au tennis, au tir à l'arc ou encore s'initier au kitesurf.

A pied, à vélo ou à cheval, vous pourrez également vous balader sur nos sentiers balisés et vous plonger dans l'Histoire en visitant la Batterie de Merville, la Redoute ou le Mémorial Pegasus.

OFFICE DE TOURISME CAMPAGNE ET BAIE DE L'ORNE
1 avenue de Paris - 14810 MERVILLE-FRANCEVILLE - PLAGES
Tél. : 02 31 24 23 57
contact@ot-cabalar.fr
www.tourisme-campagnebaieorne.fr



Merville-Franceville-Plage is a family friendly holiday resort in a wonderful natural setting. It offers a variety of family activities. Your children can enjoy sailing training from 5 years up, try out an Optimist dinghy, or a stand-up paddle, kayak or catamaran.

Set off in a Hawaiian canoe on a family trip in the Orne estuary, or check out the new 'Mother Nature raises the volume' exhibition in the Maison de la Nature.

All year round, activities are organised for 3 to 12 year olds: workshops for little dragons, nature spotting walks, pottery, pony riding, reading on the beach, mini-golf... there's something for everyone! Older children can compete in beach volley ball or beach soccer, tennis or archery, or even learn how to kite surf.

Explore the well signposted trails on foot, bike or horseback and relive local history by visiting the Batterie at Merville, the Vauban Redoute or the Pegasus Memorial.

B4 - SAINT-HILAIRE-DU-HARCOUËT

Saint-Hilaire-du-Harcouët est une destination nature de vacances idéales pour se ressourcer et profiter d'activités en famille. De nombreuses activités et équipements sont à disposition des familles. Au cœur de la ville, se cache un coin de verdure et d'eau : les plans d'eau du Prieuré. Autour de ce bel endroit, plusieurs activités sont possibles tout au long de l'année : parcours santé, city parc, mini-golf, aires de jeux, aires de pique-nique...

Aux amateurs de randonnées, des circuits et des voies vertes permettent de découvrir le cadre naturel de notre ville. 16 prestataires labellisés Famille Plus vous proposent un accueil personnalisé et des services pour vos enfants.

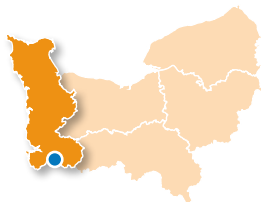
Saint-Hilaire-du-Harcouët vous propose un programme d'animations riches et variées toute l'année à travers ses brochures festif'été et fes'hiver. Saint-Hilaire-du-Harcouët est renommé pour ces marchés qui laissent place au terroir et à la tradition chaque mercredi. Un espace d'exposition temporaire : la Verrière offre une palette d'animations variées tout au long de l'année.

OFFICE DE TOURISME DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE SAINT-HILAIRE-DU-HARCOUËT
Place du Bassin - BP 14 - 50600 SAINT-HILAIRE-DU-HARCOUËT
Tél. : 02 33 79 38 88
office.tourisme@st-hilaire.fr
www.st-hilaire.fr

Saint-Hilaire-du-Harcouët is the ideal nature-lover's holiday destination for a 'pick me up' with lots of open air activities for the family. Many activities are available for families. In the heart of the town, you'll find a hidden corner of greenery and water - the 'Prieuré' lakes. Around this beautiful spot, many activities are possible throughout the year: fitness track, city park, mini-golf, games and picnic areas...

For hiking enthusiasts, circular walks and greenways are ideal to explore our town. 16 Famille Plus label holders will give you a personalised welcome offering activities for your children.

Saint-Hilaire-du-Harcouët has a rich and varied year-round programme of events - find out more about these in its summer and winter brochures. Saint-Hilaire-du-Harcouët is also known for its markets which have traditional local produce every Wednesday. A temporary exhibition space: La Verrière has a variety of exhibitions throughout the year.



D2 - TROUVILLE-SUR-MER

Station balnéaire de la Côte fleurie, à deux heures de Paris, Trouville-sur-mer doit sa réputation au charme de son port de pêche, à la beauté de sa longue plage de sable fin et à la richesse de son patrimoine architectural. Trouville-sur-mer est aussi la destination idéale pour vos vacances en famille.

Un programme d'animations est spécialement créé pour toute la famille à chaque vacances scolaires : ateliers culinaires et créatifs, boums à la discothèque, stages de cirque ou de magie, concours de châteaux de sable, chasses au trésor, patinoire, spectacles... et des nouveautés chaque année !

Découvrez aussi les nombreuses activités de loisirs : mini-golf, piscine, surf, promenades en bateaux ou en rosales, petit train, tennis club en bord de plage, club de voile...

OFFICE DE TOURISME DE TROUVILLE-SUR-MER
32 boulevard Fernand Moureaux - 14360 TROUVILLE-SUR-MER
Tél. : 02 31 14 60 70
tourisme@trouvillesurmer.org
www.trouvillesurmer.org

A seaside resort on the Côte Fleurie two hours from Paris, Trouville-sur-Mer owes its reputation to the charm of its fishing port, the beauty of its long sandy beach and the wealth of its architectural heritage. Trouville-sur-Mer is also the ideal destination for family holidays.

A programme of family friendly events is specially created during the school holidays with cooking and creative workshops, circus or magic lessons, sand castle competitions, treasure hunts, skating, and shows...

Discover too lots of leisure activities: mini-golf, swimming pool, surfing, boat or pedal car trips, a miniature train, tennis club by the beach, sailing club...



D2 - VILLERS-SUR-MER

Villers-sur-Mer, station authentique de la Côte fleurie, est bâtie sur un coteau arboré, orné de villas et de jardins.

Son centre-ville est entouré d'espaces naturels préservés : les falaises des Vaches Noires et leur exceptionnel gisement de fossiles, les chemins creux du Pays d'Auge, une plage de sable fin de 2,5 km, le Marais, son île aux oiseaux et son musée Paléospace.

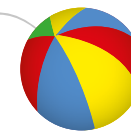
Station familiale par excellence un soin tout particulier est apporté au bien être des familles. Tout au long de l'année, l'Office de Tourisme propose une multitude d'activités familiales, culturelles et sportives au plus près des besoins des vacanciers. Véritable cure de bien-être pour les petits et les grands, vivez un séjour de détente et de repos dans une station d'exception !

OFFICE DE TOURISME DE VILLERS-SUR-MER
Place Jean Mermoz - 14640 VILLERS-SUR-MER
Tél. : 02 31 87 01 18
contact@tourismevillers.com
www.villers-sur-mer.fr

Villers-sur-Mer, a characterful resort on the Côte Fleurie, is built on a wooded coastline with villas and gardens.

The town centre is surrounded by protected natural sites: the cliffs of Les Vaches Noires and their exceptional fossil-bearing layers, the deep country lanes of the Pays d'Auge, a 1/2-mile beach of fine sand, the Marais, its bird island and the Paléospace museum.

A resort par excellence for the whole family, where you are sure to be especially well looked after. All year long, the Tourist Office provides a multitude of family, cultural and sporting activities, tailor-made to suit the needs of tourists. A real tonic for young and old alike, enjoy a relaxing stay and rest in this exceptional resort!



MÊME PAS CAP TAKE UP THE CHALLENGE



MÊME PAS CAP

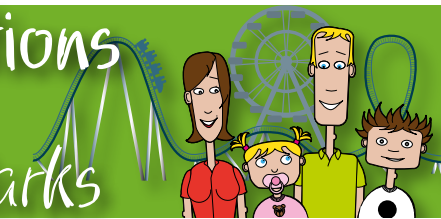
Vivez une expérience originale lors de vos vacances en famille : labyrinthes, parcs d'attractions, zoos, parcours dans les arbres, centres de découverte... de nombreuses sorties ludiques et insolites vous attendent pour découvrir la Normandie autrement.

TAKE UP THE CHALLENGE

During your holiday in Normandy, go for something new and exciting en famille: wander through a maze, have fun at a theme park, visit the zoo, walk through the treetops...and discover another side to Normandy.



Les Parcs d'Attractions et de Loisirs Theme and Leisure Parks



B4 - LE VILLAGE ENCHANTÉ BELLEFONTAINE

Situé dans le Mortainais, le Village Enchanté est un parc naturel et de loisirs familial de 10 hectares. Une trentaine d'activités permettront aux petits et grands de se divertir : jeux en bois, manèges, pont de singe dans les arbres... Et pour les amateurs de sensations fortes : 2 parcours d'accrobranches avec 8 tyroliennes de 5 à 150 mètres !

Du 02/04 au 17/04 et du 01/07 au 31/08, tous les jours et jours fériés de 10h30 à 18h30

Tarif unique : à partir de 2 ans : 9,50 €.

In the Mortainais, the Village Enchanté is an outdoor and family leisure park spread over 25 acres. Over 30 fun activities for young and old alike: wooden games, roundabouts, rope bridge in the trees... And for those who like excitement, 2 treetop courses with 8 zip wires from 15 to 500 feet long!

Le Bois Angers - 7 route du Moulin - 50520 BELLEFONTAINE
Tél. : 06 69 41 83 07 - 02 33 89 21 13 (O.T.)
villageenchante.bellefontaine@gmail.com
www.village-enchante.fr



F2 - PARC DU BOCASSE LE BOCASSE

Parc d'attractions familial dans un cadre champêtre typique. Plus de 40 attractions originales et inédites : le Train de Mine, le Colorad'eau, la Symphonie Aquatique, Apiland pour découvrir le monde fascinant des Abeilles...

Du 26/03 au 03/07, les week-ends, jours fériés et ponts et tous les jours pendant les vacances scolaires, de 10h à 18h30. En juillet et août, tous les jours de 10h à 19h. En septembre, les week-ends de 10h à 18h30. En octobre, les week-ends et tous les jours pendant les vacances scolaires de 10h30 à 17h30.

Tarif : Adulte : 17,60 €.

Enfant de 3 à 12 ans : 15,40 €.

Moins de 1 mètre : gratuit si accompagné d'un adulte payant plein tarif.

Family amusement park in an authentic countryside setting. Over 40 new and original attractions: the Mine Train, the Colorad'eau, Aquatic Symphony, Apiland to discover the fascinating world of bees.

Route de Clères - 76690 LE BOCASSE

Tél. : 02 35 33 22 25

contact@parclubocasse.fr

www.parclubocasse.fr



C3 - PARC FESTYLAND BRETTEVILLE-SUR-ODON



Aux portes de Caen, le plus grand parc d'attractions de Normandie retrace l'histoire de la Normandie dans une atmosphère festive et familiale. Une trentaine d'attractions réparties dans 4 univers (Belle-Époque, Vikings, Pirates et Médiéval) raviront petits et grands. Et tentez l'attraction Kaskade : embarquez dans les bouées pour une descente tumultueuse de 60 et 185 mètres de tourbillons, rapides et éclaboussures. Des sensations à couper le souffle !

Du 02/04 au 22/06, les mercredis, week-ends, jours fériés, et tous les jours pendant les vacances scolaires et le week-end de l'Ascension, de 11h à 18h. Du 23/06 au 30/06, en semaine de 10h à 17h. Du 01/07 au 31/08, tous les jours de 10h30 à 18h ou 19h. Du 03/09 au 02/10, les week-ends de 11h à 18h.

Tarif : Adulte : 19,50 €.

Enfant (- de 12 ans) : 16,50 €.

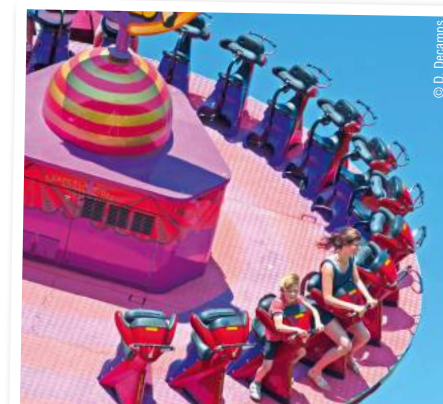
Enfant < 95 cm : gratuit.

Just outside Caen, Normandy's biggest theme park presents Norman history in a fun family atmosphere. There are about 30 attractions divided into 4 different worlds, which will delight kids big and small alike (Belle-Epoque, Vikings, Pirates and Medieval). Kaskade: climb aboard a dinghy for a tumultuous descent of 60m-long and 185m-long whirlpools, rapids and splashes. An experience to take your breath away!

Route de Caumont - BP 50 - 14760 BRETTEVILLE-SUR-ODON

Tél. : 02 31 75 04 04

festyland@festyland.com | www.festyland.com



D3 - DEVALPARC

LE MESNIL-BACLEY

Parc résidentiel de loisirs au cœur du Pays d'Auge. Luge d'été, méga-booster (trampoline à élastique), mini-golf, manèges, jeux d'enfants. Tours de poneys et balade à cheval. Restauration sur place.

Du 26/03 au 25/09, tous les jours de 10h à 22h. Du 02/01 au 25/03 et du 26/09 au 31/12, tous les jours de 11h à 18h.

Accès gratuit, activités payantes :

Luge d'été : 5 €, méga-booster : 6 €, mini-golf : 4 €, 1 h de cheval : 25 €, 1/4 h de poney : 6 €. Manèges et jeux gratuits pour les enfants.

Residential leisure park in the heart of the Pays d'Auge. Summer sledges, mega-booster (elastic trampoline), mini-golf, roundabouts, children's games. Horse and pony rides. Restaurant on site.

Montaudin - 14140 LE MESNIL BACLEY
Tél. : 02 31 63 81 46 - 06 85 83 48 60
devalparc@free.fr | www.devalparc.fr



B4 - PARC ANGE MICHEL

SAINT-MARTIN-DE-LANDELLES



Nombreuses attractions au cœur de la nature : grand huit, luge d'été, "Aguasplash" (descentes de rapides en bateaux), chaises volantes, karting, poneys, aires de jeux et manèges pour enfants, parc aquatique... Sans oublier la ferme d'Angy et le "Tornado" : un grand huit unique dans la région, à bord de wagonnets virevoltants sur des pentes de 420 mètres, frisson garanti !

Du 03/04 au 15/06, les week-ends, jours fériés, ponts et tous les jours sauf le lundi pendant les vacances scolaires de 11h à 18h. Du 16/06 au 31/08, tous les jours de 10h30 à 19h (ou 10h30 à 17h ou 18h selon période). Du 01/09 au 18/09, le week-end, de 11h à 18h.

Tarif : En avril, mai, septembre : Adulte : 14,50 €
Enfant de moins de 12 ans : 12 €.

En juin, juillet, août : Adulte : 15,50 €
Enfant de moins de 12 ans : 13 €. Gratuit pour les moins de 3 ans.

Numerous attractions in the heart of the countryside: roller-coaster, summer sledges, Aquasplash (shooting the rapids in boats), chair-o-planes, karting, ponies, children's games areas and carousels, aquapark, Angy's farm and the Tornado, a 420m-long roller-coaster with whirling cars unique in Normandy - thrills guaranteed !

50730 SAINT-MARTIN-DE LANDELLES
Tél. : 02 33 49 04 74

contact@angemichel.com | www.angemichel.com



F3 - TOLYSLAND

TOSNY

Parc de Loisirs pour les enfants de 3 à 14 ans. Structures gonflables, canon à balles, mini-golf, petit train, karts à pédales, trampolines, damier et échiquier géants et paintball (dès 16 ans). Piscine avec 2 toboggans aquatiques et poneys en été.

Du 02/04 au 31/08. En avril, mai et juin : les mercredis, samedis et tous les jours pendant les vacances scolaires de 14h à 18h. Les dimanches et jours fériés de 11h à 18h. En juillet et août, tous les jours de 11h à 18h30. Du 15/07 au 15/08, les vendredis de 11h à 21h.

Tarif : 8 €.

Gratuit pour les enfants qui fêtent ce jour-là leur anniversaire (sur présentation d'un justificatif).

Accès piscine et poney avec supplément.

Leisure park for children from 3 to 14. Bouncy castles, canon balls, mini-golf, tourist train, pedal karts, trampolines, giant chess and checkerboard, and paintball (for over 16s). Swimming pool with 2 water slides. Ponies in the summer.

Route des Andelys - 27700 TOSNY

Tél. : 02 32 54 00 19

tollysland@gmail.com | www.tollysland.com

AUTRE SUGGESTION /
OTHER SUGGESTION

B3 - LE TRÉSOR NORMAND

SAINT-LÔ

Situé sur le site du bois Jugan à Saint-Lô, le parc de loisirs propose des animations ludiques pour toute la famille sur des thèmes différents chaque année. Karting à pédales, structure gonflable, bac à sable géant, jeux en bois et une chasse au trésor avec de nombreux lots à gagner.

Du 05/06 au 11/09, les dimanches en juin et septembre, et tous les jours pendant les vacances scolaires d'été de 13h30 à 18h.

Tarif : Adulte : de 3 € à 7 €.

Enfant (de 3 à 12 ans) : de 4,50 € à 6 €.

Located in Jugan woods at Saint-Lô, the leisure park offers fun-filled activities for the whole family with different themes each year. Pedal karts, bouncy castle, giant sand pit, wooden games and a treasure hunt, with many prizes to be won.

Ferme de Boisjungan - Boulevard de la Commune
50000 SAINT-LÔ

Tél. : 06 32 97 18 06

letresornormand@hotmail.fr | www.letresornormand.fr

Clubs de plages
Beach Clubs

A2 - Club des Dauphins BARNEVILLE-CARTERET

50270 BARNEVILLE-CARTERET

Tél. 02 33 04 60 28 - 06 68 34 14 15

DÈS 3 ANS



D2 - Club Mickey

BLONVILLE-SUR-MER

14910 BLONVILLE-SUR-MER

Tél. 06 73 57 67 75

www.blonville-benerville-tourgeville.fr

3-12 ANS



D3 - Winnie Club

CABOURG - PLAGES EST

14390 CABOURG

Tél. 06 79 61 72 56 - 02 31 06 20 00 (O.T.)

www.cabourg-plage.fr

3-6 ANS



D3 - Club de Plage Mickey (OGC)

CABOURG - PLAGES EST

14390 CABOURG

Tél. 06 79 61 72 56 - 02 31 06 20 00 (O.T.)

www.cabourg-plage.fr

5-11 ANS



D3 - Canard Club Mickey CABOURG - PLAGES OUEST

14390 CABOURG

Tél. 06 18 46 30 39

www.club-mickey-cabourg.com

2nd-12 ANS



C2 - Omac

COURSEULLES-SUR-MER

14470 COURSEULLES-SUR-MER

Tél. 02 31 37 61 01 - 06 75 23 05 20

www.courseulles-loisirs.fr

4-12 ANS



D2 - Club Mer et Sports

DEAUVILLE

14800 DEAUVILLE

Tél. 02 31 88 75 33

www.clubmeretsports.com

3-13 ANS

D3 - Holigate Club Mickey

HOULGATE

14510 HOULGATE

Tél. 02 31 24 10 18 - 02 31 24 34 79 (O.T.)

www.houligatepage.com

3-14 ANS

A4 - Club Mickey "Les Mouettes"

JULLOUVILLE

50610 JULLOUVILLE

Tél. 06 80 71 06 67

2nd-14 ANS

A4 - Club Mickey "Bandar-Log"

JULLOUVILLE

50610 JULLOUVILLE

Tél. 06 82 62 44 85

http://club-des-bandarlogs.over-blog.fr

3-13 ANS



A3 - Club de plage

50770 PIROU
Tél. 02 33 46 84 69
www.canton-lessay.com

PIROU

4-12 ANS

C2 - Club de Plage "Les Grains de Café"

SAINT-AUBIN-SUR-MER

14750 SAINT-AUBIN-SUR-MER
Tél. 06 13 59 66 50
www.terredenacre.com

4-12 ANS

D2 - Club de Plage

TROUVILLE-SUR-MER

14360 TROUVILLE-SUR-MER
Tél. 02 31 98 52 88 - 06 76 36 43 36
www.trouvillessurmer.org

7-13 ANS



© © Brest&Co - Fotolia.com

D3 - Club de Plage du Home

VARAVILLE

14390 VARAVILLE
Tél. 02 31 24 73 83 (O.T.) - 02 31 91 04 74 (Mairie)
www.varaville.fr

4-12 ANS

D2 - Club de Plage du Méridien

VILLERS-SUR-MER

14640 VILLERS-SUR-MER
Tél. 02 31 87 01 18 (O.T.)
www.villers-sur-mer.fr

4-12 ANS



© E. Benard

LES CLUBS ADOS / TEENAGE CLUBS

D3 - Club Ados (Mickey OGC)

CABOURG - PLAGE EST

14390 CABOURG
Tél. 06 79 61 72 56 - 02 31 06 20 00 (O.T.)
www.cabourg-plage.fr

11-15 ANS

D3 - Club Ados (Canard Club Mickey)

CABOURG - PLAGE OUEST

14390 CABOURG
Tél. 06 18 46 30 39
www.club-mickey-cabourg.com

12-16 ANS

D2 - Club Ados Plage

DEAUVILLE

14800 DEAUVILLE
Tél. 02 31 14 02 16 - 02 31 98 13 94
www.deauville.fr

11-17 ANS

**JARDINS DES MERS ET CLUBS DES MOUSSAILLONS
GARDENS OF THE SEAS AND THE LITTLE SAILORS CLUB**

Destiné aux enfants dès l'âge de 4-5 ans, le jardin des mers est à la fois un club de plage proposant des jeux nautiques et une activité d'éveil pour faire découvrir et aimer le milieu naturel marin ou lacustre. Le programme des séances comprend des activités en relation avec l'environnement aquatique et une prise de contact avec la voile lors de sortie à bord d'un voilier collectif. Le club des moussaillons, destiné aux 6-8 ans, est soit consacré entièrement à la découverte de la navigation sous toutes ses formes, soit partagé entre voile, jeux nautiques et découverte du milieu marin ou lacustre.

For children above the age of 4 or 5, the garden of the seas is both a beach club with nautical activities and an initiation to the natural worlds of lake and sea. The programme of events includes activities linked to the water and an introduction to sailing during an excursion on board a sailing boat. The little sailors club for 6 to 8 year olds is either entirely devoted to the discovery of all types of navigation, or shared between sailing, nautical activities and an exploration of lake and sea.



© Frédéric Prochasson - Fotolia.com



© OT Cabourg

C2 - Jardin des Mers

ASNELLES

14960 ASNELLES
Tél. 02 31 22 71 33
www.charavoile-asnelles.net

4-7 ANS

C2 - Club des Moussaillons

COURSEULLES-SUR-MER

14470 COURSEULLES-SUR-MER
Tél. 02 31 37 92 59
www.edvcourseulles.fr

5-6 ANS

A2 - Club Mini Mousse Club des Moussaillons

CHERBOURG-EN-COTENTIN

50100 CHERBOURG-EN-COTENTIN
Tél. 02 33 94 99 00
www.ev-cherbourg.info

4-7 ANS

F1 - Jardin des Mers

DIEPPE

76200 DIEPPE
Tél. 02 35 06 93 20
www.estrancedelamer.fr

3-10 ANS

D2 - Jardin des Mers

ÉTRETAT

76790 ÉTRETAT
Tél. 02 35 29 71 64 - 06 20 70 07 84
www.voilesetgalets.com

4-7 ANS

A2 - Club des Moussaillons

FLAMANVILLE

50340 FLAMANVILLE
Tél. 02 33 52 61 82
www.cndiette.com

5-7 ANS

A4 - Jardin des Mers

GRANVILLE

50400 GRANVILLE
Tél. 02 33 91 22 60
www.cnrg.fr

4-10 ANS



D3 - Club des Moussaillons OUISTREHAM

14150 OUISTREHAM
Tél. 02 31 97 00 25
www.ocean-normandie.com

B2 - Club des Moussaillons SAINT-VAAST-LA-HOUGUE

50550 SAINT-VAAST-LA-HOUGUE
Tél. 02 33 43 44 73
www.cnbsv.org

E1 - Jardin des Mers SAINT-VALÉRY-EN-CAUX

76460 SAINT-VALÉRY-EN-CAUX
Tél. 02 35 97 25 49 - 06 26 91 48 89
www.leboncoindenormandie.com

E1 - Les Pti' Mouss SAINT-VALÉRY-EN-CAUX

76460 SAINT-VALÉRY-EN-CAUX
Tél. 02 35 57 38 32 - 02 35 57 97 00
www.leboncoindenormandie.com

A2 - Jardin des Vagues SIOUVILLE-HAGUE

50340 SIOUVILLE-HAGUE
Tél. 02 33 41 39 58 - 06 81 33 57 07
www.cotentinsurfclub.com

B2 - Stage Moussaillons TOURLAVILLE

50110 TOURLAVILLE
Tél. 02 33 44 67 84
www.evvt.net

D2 - Jardin des Vagues TROUVILLE-SUR-MER

14360 TROUVILLE-SUR-MER
Tél. 02 31 87 28 98
http://northshore-casualshop.blogspot.com

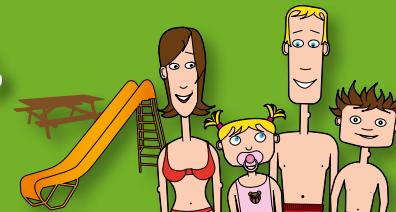
A1 - Jardin des Mers URVILLE-NACQUEVILLE

50460 URVILLE-NACQUEVILLE
Tél. 02 33 03 30 52
www.polenautiquehague.com

E1 - Club des Moussaillons VITTEFLEUR

76450 VITTEFLEUR
Tél. 02 35 57 97 00 - 02 35 99 21 19
www.leboncoindenormandie.com

Bases de loisirs Leisure parks



A3 - Mare de Lessay AGON-COUTAINVILLE

Plan d'eau. Pédal'eau, pêche, pétanque. Aire de pique-nique, buvette.

Les week-ends de printemps et d'automne et tous les jours de 14h à 19h en juillet et août.

Tarif : Accès libre. Pédal'eau : 5 € les 20 mn.

Lake. Pedal boats, fishing, pétanque. Picnic area, snack bar.

Charrière du Commerce - 50230 AGON-COUTAINVILLE

Tél. : 06 86 63 27 54 | www.coutainville.com



C4 - Lac BAGNOLES-DE-L'ORNE

Lac au cœur de la station thermale et touristique, entourée de forêt, proche du casino. Pédal'eau et mini-golf en saison.

En mai, juin et septembre, les dimanches et jours fériés et tous les jours en juillet et août, de 14h à 20h.

Tarif : 1/4 d'heure de pédal'eau : 4 € - Le parcours de mini-golf : 4 €.

Lake in the heart of the thermal spa, surrounded by forest, near the casino. Pedal boats and mini-golf in season.

Casino du lac - 6 avenue Robert Cousin

61140 BAGNOLES-DE-L'ORNE

Tél. : Casino 02 33 37 84 00

contact@casino-bagnolesdelorme.com | www.bagnolesdelorme.com



E3 - Base de Loisirs BRIONNE

Plan d'eau de 22 ha. Voile, canoë-kayak, pédal'eau. Tennis, terrain multisports, mini-golf. Baignade surveillée (juillet-août), jeux de plage. Terrains de boules, volley, tir à l'arc... Tables de pique-nique, barbecues, buvette.

Toute l'année de 8h à 20h. Réservation conseillée pour les activités.

Tarif : Parking : 3 € / voiture - Mini-golf : 3,50 €.

Pédal'eau (30 mn) : 2 places : 6 €, 4 places : 8,50 €.

Canoë-kayak (1h) : 6 €/pers.

Enfant de moins de 12 ans : mini-golf : 2,50 €.

Lake. Canoeing, pedal boats. Tennis, sportsground, mini-golf. Lifeguards (July-August), beach games. Boules pitch, volleyball courts and archery. Picnic tables, BBQ, snack bar.

6 bis boulevard de la République - 27800 BRIONNE

Tél. : 02 32 45 44 40

basedeloisirs.mairie-brionne@orange.fr | www.ville-brionne.fr



F4 - Espace de Loisirs DAMVILLE

Étangs. Pêche, pédal'eau, canoë, kayak, terrain multisports, parcours de santé, terrain de pétanque, jeux d'enfants. Aire de pique-nique.

Toute l'année, de novembre à mars de 8h à 18h et de mars à novembre de 8h à 20h. Pédal'eau et mini-golf : en juin, les week-ends de 14h à 20h et en juillet et août, tous les après-midis de 14h à 20h.

Tarif : Accès gratuit.

Pédal'eau (30 mn) : 2 places = 3 € - 4 places = 4,50 €

et 6 places : 6 €. Canoë (30 mn) : 4 €.

Mini-golf : 2 €/partie/pers.

Small lakes. Fishing, pedal boats, canoeing, sportsground, fitness trail, games, boules pitch, children's play area. Picnic area.

Route de Saint-André - 27240 DAMVILLE

Tél. : 02 32 24 22 32

tourisme@ccpd.fr | www.ccpd.fr



F1 - Association Gamaches Plein-Air GAMACHES-LONGROY

Plan d'eau de 55 ha. Voile, planche à voile, canoë, kayak, stand-up paddle, pédal'eau, VTT. Location, cours, stage, initiation et perfectionnement.

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h, et les week-ends de juin au 13 septembre, de 14h à 18h.

Tarif : Accès gratuit.

Pédal'eau 4 places (30 mn) : 10 €, 1h : 15€.

Canoë (2/3 places) : 11€ (1h) - 19 € (2h)

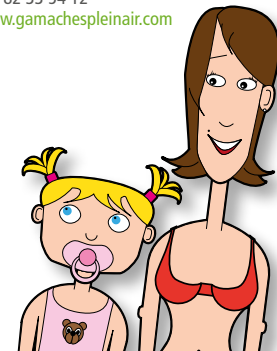
Stand-up paddle : 9 € (1h) - 13 € (2h).

Lake. Sailing, windsurfing, canoeing, kayaking, stand-up paddle, pedal boats, mountain bikes. Rentals, lessons, training, beginners and advanced.

Chemin des Meuniers - 76260 GAMACHES-LONGROY

Tél. : 09 71 55 42 40 - 06 82 33 54 12

gpa80@wanadoo.fr | www.gamachespleinair.com





E5 - Base de Loisirs du Pays Mélois LE MÊLE-SUR-SARTHE



Sur la route de Paris au Mont-Saint-Michel, plan d'eau de 16 ha : voile, planche à voile, baignade surveillée (juillet et août), pédal'eau, pêche, mini-golf, tennis, jeux, structure gonflable. Aire de pique-nique. Restauration rapide en été.

Du 04/06 au 30/06 : Les week-ends de 14h à 18h30.
En juillet-août, tous les jours de 12h30 à 18h45

Tarif : accès gratuit, activités payantes.

Lake on the way from Paris to the Mont-Saint-Michel. Sailing, windsurfing, lifeguard (July and August), pedal boats, fishing, mini-golf, tennis, games and bouncy castles. Picnic area, snack bar in summer.

21 avenue de Falkenstein - 61170 LE MÊLE-SUR-SARTHE
Tél. : 02 33 27 63 97 (O.T.)
accueil@cdcvalleedelahautesarthe.fr
www.cdcvalleedelahautesarthe.fr



F3 - Domaine de la Noë

LA BONNEVILLE-SUR-ITON

Dans un parc boisé, lieu de détente et plan d'eau. Baignade, pêche, pédal'eau, canoë-kayak, pétanque, beach-volley, tir à l'arc.

En juin, le week-end de 10h à 19h. En juillet et août, tous les jours de 10h à 19h.

Tarif : 2 € / jour à partir de 16 ans. 1 € / jour pour les moins de 16 ans. Gratuit jusqu'à 4 ans. Activités payantes sur place.

Wooded park. Swimming, fishing, pedal boats, canoeing, pétanque, beach volleyball, archery.

1 Route d'Évreux - 27190 LA BONNEVILLE-SUR-ITON
Tél. : 02 32 37 61 97
domainedelanoë@wanadoo.fr | www.conches-en-ouche.fr



C4 - Base de Loisirs

LA FERTÉ-MACÉ

Plan d'eau de 65 ha. Baignade surveillée (juillet et août), planche à voile, optimists, pêche, pédal'eau, kayak, centre équestre, mini-golf, location de rosales, karts à pédales, swin-golf. Aires de pique-nique, buvette.

En avril, mai et juin, les samedis, dimanches et jours fériés et en juillet et août, tous les jours de 14 h à 19 h.

Tarif : accès gratuit, activités payantes.
Pédal'eau (30 mn) : 2 places : 5 € - 4 places : 8 €.

Lake. Lifeguard (July and August), windsurfing, optimists, fishing boats, pedal boats, kayaking, riding, mini-golf, four-person bikes, go-karts, swingolf. Picnic area, snack bar.

Boulevard d'Andaines - 61600 LA FERTÉ-MACÉ
Tél. : 02 33 38 99 00 (Base de loisirs)
Tél. : 02 33 37 47 00 (Service sports loisirs)
sports.loisirs@lafertemace.fr | www.lafertemace.fr



© Joanna Zielińska - Fotolia.com

C4 - Lac de Rabodanges

LES ROTOURS

Plan d'eau de 95 ha. Pêche, ski nautique, wake-board, baby-ski, bouées, canoë-kayak, stages. Croisière nautique. Parc de jeux (250 m² de gonflables). Bars, restaurants.

Toute l'année ou en saison seulement selon les activités. Parc de jeux : du 03/04 au 30/09.

Tarif : accès libre, activités payantes.
Entrée enfant au parc de jeux : 3 €.

Lake. Fishing, water-skiing, wakeboarding, baby water-skiing, waterbuys, canoeing, training courses. Cruise boat. Playground and bouncy castles. Bars, restaurants.

Le Plessis - Rabodanges - 61210 PUTANGES-LE-LAC
Tél. : 07 82 12 02 36 (Ski nautique) - 06 71 10 00 58 (croisière) - 02 33 36 03 56 (parc de jeux) - 02 33 35 86 57 (O.T.)
ot.putanges@orange.fr
www.office-tourisme-putanges.com



F2 - L'Hexagone Espace Loisirs

MONTVILLE

Plan d'eau de 3 ha. Pédal'eau, jardin aquatique, mini-golf, parcours de santé, terrain de boules, jeux pour enfants. Restauration sur place de qualité. Vente à emporter.

Tous les jours du 15/03 au 31/10 de 10h à 20h.

Tarif : accès gratuit. Pédal'eau : de 5 € à 8 € (2 pers) - de 10 € à 16 € (4 pers). Mini-golf : 4 € / pers.

Lake. Pedal boats, water garden, mini-golf, fitness trail, boules grounds, games for children. Catering on site. Takeaway food available.

Espace de Loisirs - 76710 MONTVILLE
Tél. : 02 32 93 03 32 - 06 60 68 34 72
laetitia.gambier@orange.fr
www.hexagone-espace-loisirs.com



D3 - Lac



PONT-L'ÉVÊQUE



Lac de 60 ha. Bouées tractées, scooter des mer, canoë, pédal'eau, parcs tyroliennes, quad, buggy, mini-golf, flyboard. Activités pour enfants. Restauration.

Parc : toute l'année, de 10h à 20h. Activités : de Pâques à la Toussaint, de 14h à 18h. Les week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires et en mai, juin et septembre. En juillet et août, de 14h à 19h.

Tarif : Pédal'eau 4 places : 16 € (40 mn). Minigolf : 5 €.
Bouée tractée : 19 € (12 mn).

150-acre lake. Towed buoys, sea scooters, canoeing, pedal boats, zipwire run, quads, buggies, mini golf, flyboarding. Activities for children. Food available.

RD 48 - La Cour Maheut - 14130 PONT-L'ÉVÊQUE
Tél. : 02 31 64 31 31
info@lacdepontleveque.com
www.lacdepontleveque.com



D3 - Normandie Challenge Adventure



PONT-L'ÉVÊQUE

Parc de 4 ha dans un ancien haras. Paintball, balade à poney, canoë, jeux gonflables, randonnées en buggy, en méhari...

Tous les week-ends de mars à octobre et tous les jours en juillet et août.

Tarif : entrée libre, activités payantes.


On an old stud, pony rides, river canoeing, paintballing, bouncy castles, jeep and buggy hire.

RD 48 - Avenue de la Libération - 14130 PONT-L'ÉVÊQUE
Tél. : 02 31 65 29 21
info@normandie-challenge.com
www.normandie-challenge.com



© Sven Böhren - Fotolia.com

C4 - Base de Plein Air **PONT D'OUILLY**

 Au cœur de la Suisse Normande. Location de canoë, kayak, stand up paddle. Tir à l'arc, VTT, escalade, course d'orientation.

Toute l'année, tous les jours sauf les week-ends d'hiver de 9h à 18h. Location de canoë kayak : tous les jours d'avril à octobre.

Tarif : entrée libre, activités payantes. Activités encadrées : canoë-kayak : à partir de 12 €/pers. Stand-up paddle : à partir de 12 €/pers.


In the heart of the Suisse Normande. Canoes, kayaks and stand-up paddles for hire. Archery, mountain bikes, climbing, orienteering.

Rue du stade René Vallée - 14690 PONT-D'OUILLY
Tél. : 02 31 69 86 02
contact@pontdouilly-loisirs.com | www.pontdouilly-loisirs.com



F3 - Base Régionale de Plein Air et de Léry Poses 

POSES

 Lac des Deux Amants : plan d'eau de 1 300 ha. Ski nautique, mini-golf, pédal'eau, voile, canoë-kayak, plages (baignade surveillée en été), terrains de foot, beach-volley, pétanque, tennis de table, golf 18 trous... Restauration, aires de pique-nique.

Base : tous les jours de 7h à 19h. Loisirs : d'avril à septembre, jours et horaires selon l'activité.

Tarif : parking : 4 € / voiture
Pédal'eau : 3 € (30 mn) et 4,50 € l'heure. Canoë-kayak : 4 € (30 mn) - 6,50 € (1h). Stand-up paddle : 9 € (30 mn), 12 € (1h). Minigolf : 4,50 €.

Lake. Water-skiing, mini-golf, pedal boats, kayaking, beach (lifeguard in summer), football, beach volleyball, boules, table tennis, 18 hole golf course... Restaurant, picnic area.

Rue du Souvenir français - 27740 POSES
Tél. : 02 32 59 13 13 |
accueil@lery-poses.com | www.lery-poses.fr



© Base du Lac de Caniel

F1 - Varenne Plein-Air **SAINT-AUBIN-LE-CAUF**

Étangs situés près de Dieppe. Voile, canoë-kayak, tir à l'arc, VTT, handi-voile, escalade, planche à voile, optimist...

En basse saison (mi-janvier à mi-avril, novembre à mi-décembre) : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30. En moyenne saison (mi-avril à fin juin) : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 et les week-ends de 14h à 18h.

En juillet et août, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h15 et les week-ends de 14h à 18h. Location du matériel d'avril à octobre.

Tarif : droit d'accès : la 1/2 journée : 6 € - la journée : 8 €. Activités et locations de matériels payantes.

Lakes located close to Dieppe. Sailing, canoeing, archery, mountain biking, sailing for the disabled, windsurfing, Optimist sailboats...

Base de loisirs Varenne plein-air - Rue des Launays
76510 SAINT-AUBIN-LE-CAUF
Tél. : 02 35 85 69 05
info@varennepleinair.fr | www.varennepleinair.fr



E4 - Étang des Saint-Pères **SAINT-ÉVROULT-NOTRE-DAME-DU-BOIS**

Plan d'eau de 7 ha. Pédal'eau, pêche, mini-golf, jeux gonflables. Buvette en saison.

Du 10/04 au 30/09, le mercredi et week-end de 14h à 19h. En juillet et août, tous les après-midis.

Tarif : accès libre, activités payantes. Pédal'eau : 8 € les 30 mn. Enfants : mini golf : 2 €. Jeux gonflables jusqu'à 12 ans : 2 € les 30 mn.

Lake. Pedal boats, fishing, mini-golf, bouncy castles. Snack bar in high season.

Le Bourg - 61550 SAINT-ÉVROULT-NOTRE-DAME-DU-BOIS
Tél. : 06 78 33 04 94 - 06 58 06 14 60
mairiestevroulnddubois@wanadoo.fr
www.st-evroult-nd-du-bois.fr



C5 - Plan d'Eau **SAINT-FRAIMBAULT**

Dans ce village fleuri "4 Fleurs", plan d'eau de 3 ha. Pédal'eau, pêche, jeux pour enfants, mini-golf, parcours de santé. Aire de pique-nique et buvette.

En mai, juin et septembre, les week-ends et jours fériés de 14h à 18h. En juillet et août, tous les jours de 14h à 18h.

Tarif : accès libre, activités payantes. Mini golf : 2 €. Pédal'eau : 2 €.

Village in bloom. Pedal boats, fishing, children's playground, mini-golf, fitness trail. Picnic area and snack bar.

Le Bourg - 61350 SAINT-FRAIMBAULT
Tél. : 02 33 38 32 22
accueil@saint-fraimbault.com |
www.saint-fraimbault.com



B4 - Plan d'Eau de la Dathée 

SAINT-MANVIEU-BOCAGE

Plan d'eau de 43 ha interdit à la baignade. Stages et location de canoë, kayak, pédal'eau, catamarans, dériveurs... Circuit pédestre et VTT, réserve ornitologique.

Tous les jours d'avril à octobre.

Tarif : Catamaran : 14,50 € l'heure - 35 € la 1/2 journée. Planche à voile : 10,50 € l'heure - 24 € la 1/2 journée. Pédal'eau : à partir de 5,50 €.

Lake, swimming prohibited. Training and hire of canoes, kayaks, pedal boats, dinghies. Hiking and mountain biking circuit, bird reserve.

14380 SAINT-MANVIEU-BOCAGE
Tél. : 02 31 66 35 10 (MJC de Vire)
02 31 66 01 58 (Ecole de voile)
nautique@mjc-vire.org | www.mjc-vire.org



B3 - L'Étang des Sarcelles **SAINT-MARTIN-D'AUBIGNY**

Tour de l'étang : 1 500 m. Promenades à pied, pédal'eau, mini-golf, aire de jeux, parcours de santé. Bar et restauration.

Activités : en mai, juin et septembre, les dimanches et jours fériés et en juillet et août, tous les jours de 14h30 à 18h30.

Tarif : Accès libre, activités payantes.

Small lake with 1 mile walk around the edge. Walking, pedal boats, mini-golf, playground, fitness trail. Bar and restaurant.

6 Étang des Sarcelles - 50190 SAINT-MARTIN D'AUBIGNY
Tél. : 02 33 76 58 68 - 07 81 69 69 73 (adame)
02 33 45 24 52
adamedesmarais@gmail.com |
www.adame-des-marais.fr



E4 - Base de Loisirs **SOLIGNY-LA-TRAPPE**

Plan d'eau de 5 ha. Baignade surveillée (juillet-août), toboggans aquatiques, canoë, barques, pédal'eau, jeux pour enfants, mini-golf...

Du 01/07 au 31/08, tous les jours de 13h30 à 20h. Du 01/05 au 30/06, les dimanches et jours fériés de 13h30 à 19h.



Tarif : en mai et juin : accès libre, activités payantes. En juillet et août : accès à 2,90 € et activités payantes. Enfant de 4 à 12 ans : accès en juillet et août : 1,60 €.

Lake. Lifeguard (July-August), waterslides, canoeing, rowing boats, pedal boats, playground, mini-golf...

L'Étang Neuf - Prépotin - 61380 SOLIGNY-LA-TRAPPE
Tél. : 02 33 34 50 29 (Mairie) - 02 33 34 53 38 (Base)
contact@soligny-plage.com | http://soligny-plage.com



F2 - Base de Loisirs de Bedanne **TOURVILLE-LA-RIVIÈRE**

  Plan d'eau de 53 ha. École de voile toute l'année. Location optimist, kayak, barque, catamaran, planche à voile. Terrain multi-sport, aires de jeux pour enfants. Baignade surveillée en juillet et août. Restauration en saison.

De décembre à mars de 10h à 17h. En avril, octobre et novembre de 10h à 18h. En mai, juin et septembre de 10h à 19h. En juillet et août, de 10h à 20h.


Tarif : Planche à voile : 12 € l'heure. Stand Up Paddle : 8 € l'heure. Kayak : 8 € l'heure.

Lake. Sailing school all year. Optimist, kayak, rowing boat, catamaran hire, windsurfing. Multi-sports field, playgrounds for children. Lifeguard in July and August. Restaurant in high season.

2, voie du Mesnil - 76410 TOURVILLE-LA-RIVIÈRE
Tél. : 02 35 87 91 89
info@bedanne.com | www.bedanne.com



E1 - Base de Loisirs du Lac de Caniel **VITTEFLEUR**

 Base de loisirs de 70 ha et plus de 25 activités proposées. Ski nautique, pédal'eau, canoë-kayak, barque, aquaparc. Luge d'été, VTT, skate park, bungy, parcours nature, terrain multisport, aires de jeux, mini-golf... Plage surveillée en juillet et août. Restauration, bar, brasserie et terrasse en bordure de lac.

Parc en accès libre toute l'année. Loisirs : du 26/03 au 02/10 : en basse saison, les mercredis et les week-ends. En juillet-août, tous les jours. Les horaires d'ouvertures des activités sont variables selon la météo.

Tarif : entrée gratuite, activités payantes. Canoë-kayak-barque : 6 € (30 mn). Stand-up paddle : 7 € (30 mn). Aquaparc : 7 € (30 mn). Pédal'eau : 10 € (30 mn).

Enfants : La plaine de jeux Ludiboo pour les 2-12 ans : 7 € entrée illimitée.

Leisure park. Water-skiing, pedal boating, canoeing, boating, water park. Summer sledge, skateboarding park, bungy jumping, mountain biking, skate park, nature trail, sports field, playground, mini-golf and beach lifeguard in July and August. Restaurant, bar, brasserie and terrace by the lakeside.

Rue du Dessous des Bois - 76450 VITTEFLEUR
Tél. : 02 35 97 40 55
contact@lacdecaniel.com | www.lacdecaniel.com



Les parcs aquatiques et piscines ludiques Water parks and fun swimming



E4 - Paradis aquatique tropical - Center Parcs Les Bois-Francis

VERNEUIL-SUR-AVRE

27130 VERNEUIL-SUR-AVRE | 02 32 60 52 00 | www.journee-centerparcs.com/BF



Piscine subtropicale couverte, eau à 29° toute l'année, équipée de toboggans pour enfants et adultes, piscine à vagues, bain à bulles, rivière sauvage, courants rapides, bassin pour enfants, bassin extérieur et sauna. Un espace ludique très apprécié des petits et grands ! Sur place : golf 9 trous et école de golf, espace Aqua Balnéo, espace de jeux dédié aux enfants de 6 à 12 ans, ferme équestre et poney-club... Accès du lundi au vendredi sauf jours fériés. Sur réservation uniquement.

Covered subtropical pool with water at 29° all year round, equipped with slides for children and adults, wave pool, bubble bath, wild river, rapids, children's pool, outside pool and sauna. A great place much enjoyed by all! On site : 9 hole golf course and golf school, aqua spa, special area with games for children from 6 to 12 years old, riding stables and pony club... Open from Monday to Friday except bank holidays. Advance booking required.



A1 - Centre Aquatique Océalis

BEAUMONT-HAGUE

50440 BEAUMONT-HAGUE
Tél. 02 33 01 82 90
www.lahague.com/ocealis

D3 - Piscine Municipale

CABOURG

14390 CABOURG
Tél. 02 31 91 38 88
www.cabourg.net

D3 - Sporting Club de Cabourg

CABOURG

14390 CABOURG
Tél. 02 31 39 94 02
06 88 89 05 27
www.cabourg.net

C3 - Piscine Montmorency

CAEN - HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

14200 HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR
Tél. 02 31 95 11 92
www.caenlamer.fr

F2 - Centre Aquatique Aqualoup

CANTELEU

76380 CANTELEU
Tél. 02 35 36 51 51
www.ville-canteleu.fr

E1 - Piscine de la Vallée

CANY-BARVILLE

76450 CANY-BARVILLE
Tél. 02 35 57 91 11
www.comsports.fr/vallee



B2 - Centre Aquatique Intercommunautaire Aquadick

CARENTAN

50500 CARENTAN
Tél. 02 33 43 65 76 - 02 33 71 90 90
www.cbdc.fr/centre-aquatique-laquadick/

C3 - Centre Aquatique Sirena

CARPIQUET

14650 CARPIQUET
Tél. 02 31 15 51 50
www.sirena.fr

E5 - Centre Aquatique H2o Perche

CETON

61110 CETON
Tél. 02 37 29 71 92
www.cc-valdhuisme.fr/piscine-h2o-perche/

F3 - Piscine des Feugrais

CLÉON

76410 CLÉON
Tél. 02 35 78 87 03
www.vert-marine.com/piscine-patinoire-des-feugrais-cleon-76

C4 - Espace Aquatique

CONDÉ-SUR-NOIREAU

14110 CONDÉ-SUR-NOIREAU
Tél. 02 31 69 02 93
<http://espace-aquatique-conde-sur-noireau.blogspot.fr>

B3 - Piscine Communautaire

COUTANCES

50200 COUTANCES
Tél. 02 33 76 59 00
www.ville-coutances.fr

D2 - Aquabowling des Falaises

CRICQUETOT-L'ESNEVAL

76280 CRICQUETOT-L'ESNEVAL
Tél. 02 35 27 02 69
www.aquabowling.com

F1 - Le Carré

DIEPPE

76200 DIEPPE
Tél. 02 35 82 80 90
www.lecarre-dieppe.fr

C3 - Centre Aquanacre

DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE

14440 DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE
Tél. 02 31 25 35 60
www.aquanacre.fr



A2 - Centre Aquatique

ÉQUEURDEVILLE-HAINNEVILLE

50120 ÉQUEURDEVILLE-HAINNEVILLE
Tél. 02 33 01 86 20
www.ville-equeurdreville.fr

D4 - Forméo - Centre Aquatique et de remise en forme et bien-être

FALAISE

14700 FALAISE
Tél. 02 31 41 69 00
www.ca-formeo.fr

E1 - Centre Aquatique la Piscine

FÉCAMP

76400 FÉCAMP
Tél. 02 35 27 54 00
www.agglo-fecampcauxlittoral.fr

C4 - Centre Aquatique Cap'flo

FLERS

61100 FLERS
Tél. 02 33 98 49 49
www.flers-agglomeration.fr

F2 - Piscine Hugues Duboscq

FORGES-LES-EAUX

76440 FORGES-LES-EAUX
Tél. 02 35 09 93 25
www.forgesleaux-tourisme.fr

F3 - Centre Aquatique Aquaval

GAILLON

27600 GAILLON
Tél. 02 32 77 47 00
www.cc-euremadrieseine.fr





© Dmitry Maunov - Fotolia.com

E2 - Piscine la Presqu'île LILLEBONNE

76170 LILLEBONNE
Tél. 02 32 84 16 60
www.cauxseine.fr



D3 - Espace Aquatique Le Nautille LISIEUX

14100 LISIEUX
Tél. 02 31 48 66 67
www.lenautille.com



F3 - CASEO Complexe Aquatique Seine/Eure LOUVIERS

27400 LOUVIERS
Tél. 09 71 00 27 50
www.caseo-seine-eure.fr



D2 - Complexe Aquatique Belle Étoile MONTVILLIERS

76290 MONTVILLIERS
Tél. 02 77 61 15 00
www.agglo-lehavre.fr



E4 - Piscine Intercommunale MORTAGNE-AU-PERCHE

61400 MORTAGNE-AU-PERCHE
Tél. 02 33 83 93 94
www.piscine-mortagne61.fr



E2 - Centre Aquatique Alain Guilloit NOTRE-DAME-DE-GRAVENCHON

76330 NOTRE-DAME-DE-GRAVENCHON
Tél. 02 35 38 64 37
www.cauxseine.fr



F3 - Espace Nautique Robert Taron PACY-SUR-EURE

27120 PACY-SUR-EURE
Tél. 02 32 36 11 24
www.cape27.fr/Sport/Piscines



© Marzanna Szymerz - Fotolia.com



© Miroslav - Fotolia.com

E2 - Centre Nautique Les Trois Îlets PONT-AUDEMER

27500 PONT-AUDEMER
Tél. 02 32 41 02 20
www.cc-pont-audemer.fr



F2 - Le Transat ROUEN - BIHOREL

76420 BIHOREL
Tél. 02 35 61 70 70
www.vert-marine.com/transat-bihorel-76/



F2 - Eurocéane ROUEN - MONT-SAINT-AIGNAN

76130 MONT-SAINT-AIGNAN
Tél. 02 35 74 34 37
www.vert-marine.com/euroceane-mont-saint-aignan-76/



F2 - L'Archipel ROUEN - PETIT-COURONNE

76650 PETIT-COURONNE
Tél. 02 35 18 42 42
www.ville-petit-couronne.fr



F2 - Piscine Marcel-Porzou ROUEN - SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY

76800 SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY
Tél. 02 35 66 64 91
www.ville-saintetiennedurouvray.fr



B4 - Complexe Aquatique Le Spadium SAINT-HILAIRE-DU-HARCOUËT

50600 SAINT-HILAIRE-DU-HARCOUËT
Tél. 02 33 50 54 30
www.spadium-saint-hilaire.fr



B3 - Centre Aquatique du Pays Saint-Lois SAINT-LÔ

50003 SAINT-LÔ
Tél. 02 33 75 65 00
www.saint-lo-agglo.fr



F3 - Espace Nautique de la Grande Garenne SAINT-MARCEL

27950 SAINT-MARCEL
Tél. 02 32 64 52 90
www.espacenautique-grandegarenne.com



E1 - Piscine du Littoral SAINT-VALÉRY-EN-CAUX

76460 SAINT-VALÉRY-EN-CAUX
Tél. 02 35 97 00 85
www.comsports.fr/littoral



C3 - Aqua Sud THURY-HARCOURT

14220 THURY-HARCOURT
Tél. 02 31 79 03 18
www.aqua-sud.com



B2 - Piscine de Collignon TOURLAVILLE

50110 TOURLAVILLE
Tél. 02 33 44 23 44
www.mairie-tourlaville.fr



B4 - Piscine Arc-En-Ciel VILLEDIEU-LES-POÊLES

50800 VILLEDIEU-LES-POÊLES
Tél. 02 33 50 17 00
www.piscine-villedieu.com



C4 - Espace Aquatique Aquavire VIRE

14500 VIRE
Tél. 02 31 66 30 60
www.aquavire.fr



E2 - Piscine E'caux Bulles YVETOT

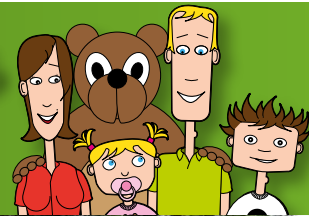
76190 YVETOT
Tél. 02 32 70 64 39
www.vert-marine.com/e-caux-bulles-yvetot-piscine-76.fr



© Fotolia.com

les parcs animaliers

Animal parks



F4 - Le Bois des Aigles

BÂLINES

Dans un bois de 5 ha, les volières abritent une cinquantaine d'oiseaux de proie de 30 espèces différentes : chouettes, hiboux, buses, aigles, vautours. Une présentation de rapaces en vol, des vidéos et documents vous permettront d'en savoir plus sur le monde des rapaces.

Tous les jours pendant les vacances scolaires et les mercredis, week-ends et jours fériés hors vacances scolaires. Du 26/04 au 01/11, de 10h30 à 18h (spectacles à 11h30 et 15h30) et du 01/01 au 25/03 et du 02/11 au 31/12, de 13 h à 18h (spectacle à 15h30).

Tarif : Adulte : 10 €.
Enfant de 2 à 12 ans : 6 €. Gratuit jusqu'à 2 ans.

The aviaries in a 12 acre wood are home to over 50 birds of prey of thirty different species including owls, buzzards, eagles and vultures. Videos and leaflets tell you more about the world of these birds of prey.

RN12 - 10 route des Turgères - 27130 BÂLINES
Tél. : 02 32 30 62 61 - 06 16 51 52 97
www.naturama-leboisdesaigles.fr



F2 - Parc de Clères

CLÈRES

Ce parc paysager de 13 ha abrite des collections d'oiseaux et de mammifères en semi-liberté autour d'étangs où vivent grues, flamants roses, cygnes. De petits jardins composés de plantes vivaces, parterres fleuris, cactées et plantes alpines entourent le château Renaissance.

Du 11/04 au 30/09, tous les jours de 10h à 19h. Du 01/10 au 01/11, tous les jours de 10h à 12h et de 13h30 à 18h30. Fermeture de la billetterie 1h avant celle du parc.

Tarif : Adulte : 7,50 €.
Enfant de 3 à 16 ans : 5,50 €. Moins de 3 ans : gratuit

These 32 acre zoological landscaped gardens are home to collections of birds (cranes, flamingos, swans) and mammals free to roam on the lawn and in the ponds. Small gardens featuring perennial plants, flowerbeds, cactuses and alpine plants surround the Renaissance Chateau.

32, avenue du Parc - 76690 CLÈRES
Tél. : 02 35 33 23 08
parcdecleres@seinemaritime.fr | www.parcdecleres.net



B4 - Parc Zoologique et Paysager

CHAMPRÉPUS

Plus de 50 espèces animales sont présentées dans une végétation luxuriante proche de leur milieu d'origine. Champrépus est un lieu magique où parents et enfants prendront plaisir à rencontrer des animaux emblématiques tels que les lions, les girafes, les tigres, les manchots... ou bien encore, faire des rencontres insolites avec les lémuriens de Madagascar. D'avril à septembre, ne manquez pas les différentes animations proposées.

D'avril à septembre : goûter des lémuriens, des girafes, des loutres, des manchots.

Du 07/02 au 06/03, du 26/03 au 10/04 et du 01/09 au 30/09, tous les jours de 11h à 18h. Du 11/04 au 31/08, tous les jours de 10h à 19h. Du 01/09 au 11/09, tous les jours de 10h30 à 18h30. Fermeture de la billetterie 2h avant celle du parc.

Tarif : Adulte : 16,30 €. Enfant de 3 à 12 ans : 10,30 €.
Gratuit pour les enfants de moins de 3 ans.

See over 50 kinds of wild animals, in lush plant-filled settings that mimic their natural habitats. Champrépus is a magical place where parents and children can meet iconic animals including lions, giraffes, tigers, and penguins, as well as lemurs from Madagascar. Don't miss the different events taking place between April and September.

493 rue Saint-Gaud - 50800 CHAMPRÉPUS
Tél. : 02 33 61 30 74 - 06 74 50 53 23
infos@zoo-champrepus.com | www.zoo-champrepus.com



C3 - Parc Animalier de la forêt de Grimbosq

GRIMBOSQ

D'une superficie de 8,5 hectares, le parc présente sangliers, cerfs, biches et daims dans leur milieu naturel. Tour d'observation.

D'avril à mi-novembre, tous les jours et de mi-novembre à fin mars, les mercredis et week-ends.

Tarif : gratuit.

Covering over 20 acres, the park has wild boar, fallow, roe and red deer in their natural environment. Observation tower.

Parking de Saint Laurent de Condel - 144220 GRIMBOSQ
Tél. : 02 31 30 48 38
www.caen.fr



D3 - Parc Zoologique du Cerza

HERMIVAL-LES-VAUX



Dans un site de 60 ha, plus de 1 000 animaux sauvages vivent en semi-liberté. Élevage et reproduction d'espèces en voie de disparition. Vous découvrirez les animaux des 5 continents grâce à deux circuits pédestres et une excursion en safari-train. Nombreuses animations et film 3D relief pour sensibiliser à la protection des animaux sauvages et au respect de l'environnement. Possibilité d'hébergement sur place. Nouveauté 2016 : "Safari Lémuriens".

Goûter de certains animaux.

Du 01/02 au 30/11, tous les jours : en février, mars, octobre et novembre de 10h à 17h30 ; en avril, mai, juin, septembre de 9h30 à 18h30 ; en juillet et août de 9h30 à 19h. Fermeture des caisses à 16h.

Tarif : Adulte : 19,50 €.
Enfant de 3 à 11 ans : 13 €. Moins de 3 ans : gratuit.

Over 1,000 wild animals live in semi-liberty in grounds of 150 acres. Breeding and raising of endangered species. Discover animals from the 5 continents on 2 different walks and a safari-train ride. Many activities and a 3D film to increase awareness of the need to protect wild animals and respect the environment. Accommodation available on site. New for 2016: "Lemur Safari".

D143 - 14100 HERMIVAL-LES-VAUX
Tél. : 02 31 62 15 76
info@cerza.com | www.cerza.com



C3 - Zoo de Jurques

JURQUES



Dans un parc naturel de 15 ha, plus de 700 animaux de la planète vous attendent tels que les lions blancs d'Afrique du Sud, les tigres de Sibérie, les panthères des neiges de Mongolie, les pandas roux de Chine, les girafes du Niger... Vivez un véritable dépaysement en découvrant les plaines australiennes, le village des reptiles, le territoire australien, les montagnes d'Afrique... De nombreuses animations gratuites vous permettront de vivre des moments inoubliables.

Du 15 avril au 31 août : contact avec les serpents, repas des guépards, goûter des loups...

Du 07/02 au 01/04 et du 26/09 au 01/11, tous les jours de 10h à 17h. Du 02/04 au 30/06 et du 01/09 au 25/09, tous les jours de 10h à 18h. En juillet et août, tous les jours de 10h à 19h. Fermeture de la billetterie 2h avant celle du parc.

Tarif : Adulte : 17 €.
Enfant de 3 à 11 ans : 11 €. Moins de 3 ans : gratuit.

In this 37 acre wooded park you will find over 700 wild animals from all over the world waiting just for you, like white lions from South Africa, Siberian tigers, Mongolian black panthers, red pandas from China, giraffes from Niger... Visit another world by exploring the plains of Australia, the village of reptiles, the Australian territory, the mountains of Africa... lots of free entertainment on offer to make your visit unforgettable.

La Butte - 14260 JURQUES
Tél. : 02 31 77 80 58 - infos@zoodejurques.fr | www.zoodejurques.fr



E2 - Parc de la Sauvagette Le Monde Merveilleux du Chien LANQUETOT



Dans un parc arboré, plus de 40 races de chiens rares ou insolites vous attendent. Le musée présente une collection d'objets sur le thème du chien. Le jardin des câlins vous permettra de jouer avec les labradors de l'élevage. Petit train et structures gonflables géantes dans le parc. Baptême à cheval pour tous et quiz surprise pour les enfants. Petite restauration sur place.

Du 26/03 au 18/09, tous les jours de 10h à 19h. Du 19/09 au 01/11 uniquement le week-end et tous les jours pendant les vacances scolaires de 11h à 17h.

Tarif : Adulte : 7,50 €. Enfant de 5 à 14 ans : 5,50 €. Moins de 5 ans : gratuit.

In a wooded park, get to know the canine world with more than 40 rare or unusual dog breeds. The museum houses a unique collection of items on the theme of dogs. The petting garden is where you can play with labradors raised here. Miniature train and giant inflatables in the park. Beginners' horseback rides for all, and surprise quiz for children. Snacks available.

459 Route Départementale 6015 - "Le Vieux Château"
76210 LANQUETOT - Tél. : 02 32 84 33 76
contact@lasauvagette.com | www.lasauvagette.com



D4 - Parc Animalier d'Écouves LE BOUILLON

Situé en bordure de la forêt d'Écouves, découvrez 200 animaux de 30 espèces différentes originaires des 5 continents. Votre promenade au cœur de ce site d'élevage et de présentation de races locales menacées, d'animaux exotiques et miniatures vous permettra de comprendre la vie des animaux grâce aux panneaux et observatoires. Lamas, alpagas, zébus nains, chameaux, yacks du Tibet, buffles d'Asie, ratons laveurs y coulent des jours paisibles.

Du 01/02 au 01/11, tous les jours pendant les vacances scolaires de printemps, en juillet et août et jours fériés de 11h à 19h. Les autres périodes, les week-ends, les mercredis et tous les jours pendant les vacances scolaires de la Toussaint de 14h à 18h.

Tarif : Adulte : 8,50 €.
Enfant de 3 à 12 ans : 5,50 € - Moins de 3 ans : gratuit.

On the edge of the Écouves forest, this park is home to 200 animals - 30 different species from 5 continents. Your visit of this park for threatened species as well as exotic and miniature animals will help you understand their way of life. Information signs and observation areas. Llamas, alpacas, miniature zebu, camels, Tibetan yaks, Asian buffalo, raccoons and wallabies.

"La Houssaye" - 61500 LE BOUILLON
Tél. : 02 33 82 04 63 - 06 21 24 84 25
parcanimalierdescouves@orange.fr
www.parc-animalier-ecouves.fr



B2 - Parc Animalier Saint-Martin MONTAIGU-LA-BRISETTE

Au cœur du bocage normand, dans un parc de 15 hectares, singes, loups, lémurins, lamas, dromadaires, makis, aras, perroquets... vous attendent pour une balade en famille dans un site boisé exceptionnel et bordé d'étangs. Possibilité de promenade à poney.

Du 07/02 au 06/03, du 02/04 au 30/06 et du 20/10 au 02/11, tous les jours de 14h à 18h. Du 07/03 au 01/04, les dimanches et jours fériés, de 14h à 18h et du 05/09 au 16/10, les dimanches, de 14h à 18h30. Du 01/07 au 04/09 tous les jours de 11h à 18h30. Fermeture de la billetterie 1h30 avant celle du parc.

Tarif : Adulte : 9 €. Enfant de 3 à 12 ans : 7 €.

In the heart of Normandy's countryside in a park of over 35 acres, monkeys, wolves, lemurs, llamas, camels, macaws and parrots await you for a great family day out in a stunning wooded park bordered by lakes. Pony rides available.

Hameau Masson - 50700 MONTAIGU-LA-BRISETTE
Tél. : 02 33 40 40 98
parc.animalier.montaignu@gmail.com
www.zoomontaignu.fr



F1 - Rêve de Bisons MUCHEDEMENT

Situé dans une clairière de la forêt d'Eawy, le domaine de 118 ha abrite le plus grand élevage d'Europe de bisons canadiens. Les animaux vivent en semi-liberté dans un environnement exceptionnel.

Du 14/02 au 30/06 et de 01/09 au 31/12, les jeudis, vendredis, samedis, dimanches et jours fériés. Tous les jours en juillet et août.

Tarif : Adulte : 11 €.
Enfant de 5 à 10 ans : 8 €. Gratuit pour les moins de 5 ans accompagné d'un adulte.

In the Eawy forest, this 300 acre park is home to the largest Canadian buffalo breeding farm in Europe. The animals are free to roam in exceptional surroundings.

Chalet Canadien - Le Prieuré du Bois de la Belle
76590 MUCHEDEMENT - Tél. : 02 35 04 15 04
info@revedebisons.com | www.revedebisons.com



B3 - Parc Animalier du Beauquet Marais NEUILLY-LA-FORET

Sur 15 ha, découvrez plus de 200 animaux rares en liberté présentant une certaine d'espèces différentes. Dans ce parc animalier-ferme, la biodiversité et la sauvegarde des espèces sont d'actualité.

Du 01/05 au 30/06, les mercredis, week-ends et jours fériés de 14h à 18h30. Du 01/07 au 31/08, tous les jours de 11h à 19h. Du 01/09 au 31/10, le week-end de 14h à 18h.

Tarif : Adulte : 7 €. Enfant jusqu'à 12 ans : 4,50 €.

See over 200 rare animals representing about 100 different breeds roaming free in 37 acres in this animal park and farm. Biodiversity and the preservation of breeds are the watch words here.

Ferme du Beauquet Marais - 14230 NEUILLY-LA-FORET
Tél. : 06 86 72 38 26



F2 - Parc Animalier Forêt Domaniale de Roumare ROUMARE

En forêt domaniale de Roumare, le parc présente sangliers, cerfs, biches, daims et chevreuils dans leur milieu naturel. Les sentiers de balades sont agrémentés de panneaux interactifs, de points de vision et de tables et bancs.

Tous les jours en accès libre.

Tarif : gratuit

In the Roumare forest, this park houses wild boars, deer, red deer, fallow deer and roe deer in their natural habitat. The walking trails feature interactive displays, observation points, tables and benches.

Carrefour du Hêtre-des-Gardes - Parcelle 222
76480 VAL-DE-LA-HAYE
Tél. : 02 35 14 20 45 - 02 35 14 20 20 (O.N.F.)
catherine.savary@onf.fr | www.onf.fr



D3 - Parc animalier de la Dame Blanche SAINT-JULIEN-DE-MAILLOC

Dans un verger, le parc présente plus de 70 espèces d'animaux domestiques choisis pour leur caractère insolite ou leur rareté ainsi que les animaux de la faune européenne. Le parc abrite le Centre de Sauvegarde de la Faune Sauvage qui reçoit près de 800 animaux sauvages blessés. La recette des visites contribue au financement de celui-ci.

Du 01/03 au 03/11, d'avril à fin août, tous les jours de 10h à 19h. En mars, septembre et octobre, tous les jours sauf le lundi et le samedi, de 10h à 18h.

Tarif : Adulte : 7,50 €.
Enfant de 3 à 12 ans : 4,50 €. Moins de 3 ans : gratuit.

Set in orchards, the park contains over 70 kinds of domestic animals, chosen for their unusual features or rarity, as well as a selection of Europe's native animal life. The park is home to the Rescue Centre for Wild Animals, which receives about 800 injured animals each year. Part of the proceeds of your visit contribute to the centre's running costs.

Centre de Sauvegarde de la Faune Sauvage
La Quentinière - 14290 SAINT-JULIEN-DE-MAILLOC
Tél. : 02 31 63 91 70
damebl@wanadoo.fr | www.parcanimalierdeladameblanche.fr



SPECTACLES À NE PAS RATER / DON'T MISS THESE SHOWS

**C4 - La Michaudière** JUVIGNY-SOUS-ANDAINE

Spectacle "De la Terre à la Scène", le plus grand spectacle équestre de Normandie : une trentaine de chevaux (percherons, cobs normands et bretons) révèlent leur puissance et leur élégance dans des numéros surprenants.

D'avril à octobre (sur réservation) et du 01/07 au 31/08, les mercredis, jeudis, samedis et dimanches à partir de 11h et spectacle à 15h15. Ouverture de la billetterie dès le matin.

Tarif : Visite libre (uniquement les jours de spectacle, de 9h à 14h30) : 3,50 €. Spectacle : 11 €. Déjeuner + spectacle : 33 €. Enfant de 5 à 12 ans : 4 €. Moins de 5 ans : gratuit.

Show "From Earth to Stage", the biggest horse show in Normandy: thirty horses (Percheron, Breton and Norman cobs) showcase their power and elegance in some unusual acts.

61140 JUVIGNY-SOUS-ANDAINE
Tél. : 02 33 38 27 78 - 06 81 49 66 46
info@chevaldetrait.com | www.lamichaudiere.fr

**C4 - Théâtre équestre de la Pommeraye**
LA POMMERAIE

Au cœur de la Suisse Normande, différents spectacles équestres sont proposés de juin à septembre. En 2016, le Médiéval est à l'honneur : un spectacle ludique sur la vie des chevaliers au Moyen-Âge dans lequel se mêle humour, cascades équestres, combats, voltige...

De juin à septembre.
Calendrier disponible sur le site www.spectacleequestre.com

Tarif : Selon le spectacle :
Adulte : de 9 € à 15 € - Enfants et étudiants : de 9 € à 12 €.

In the heart of Suisse Normande, several equestrian shows take place between June and September. In 2016 the central theme is medieval with a show on the life of knights in the Middle Ages in which humour, equestrian acrobatics, fighting and stunts all feature.

Le Mesnil - 14690 LA POMMERAIE
Tél. : 02 31 69 40 94
info@spectacleequestre.com | www.spectacleequestre.com

**F3 - Le Manège de Tilly** ÉVREUX

Ce spectacle équestre "La Revue de la Caserne" est présenté par 11 comédiens et cavaliers et 6 chevaux. Plongez dans l'univers baroque de la caserne et goûtez à la popote de l'armée dans une ambiance loufoque et décalée.

Les samedis soirs (19h30-1h) et dimanches midi (12h30-16h) sauf de la mi-juillet à la fin août. Billetterie à l'Office de Tourisme.

Tarif : Dîner-spectacle : Adulte : 46 € - Enfant : 26 €. Spectacle uniquement : Adulte : 36 € - Enfant : 16 €.

The horse show "La Revue de la Caserne" is presented by 11 actors and riders and their 6 horses. You'll be transported into the baroque as well as zany atmosphere of the military barracks and enjoy an army meals-on-wheels.

Rue du 7^{ème} chasseur - 27000 ÉVREUX
Tél. : 07 83 89 88 43 - 02 32 24 04 43 (O.T.)
contact@lemanegedetilly.fr | www.lemanegedetilly.fr

F2 - Vargas Show Équestre MÉSANGUEVILLE

Pour les amoureux des chevaux, le nouveau spectacle "Vive la vie", allie numéros de haut niveau et originaux, acrobaties, rires... Un spectacle inoubliable, au cirque de Mésangueville, qui ravira toute la famille.

D'avril à octobre à 15h30 sauf en juillet et août à 20h30. Calendrier des jours de spectacle sur Internet.

Tarif : Adulte : 15 €
Enfant de 4 à 12 ans : 10 € - Enfant de 2 à 4 ans : 5 €.
Gratuit pour les moins de 2 ans.

The new show "Vive la vie" combines expert and unusual acts together with acrobatics. Laughter guaranteed, ideal for horse lovers as well as all the family.

Le Manoir - 750 route d'Hodeng-Hodenger
76780 MÉSANGUEVILLE
Tél. : 06 07 52 56 23
vargas.show@wanadoo.fr | www.vargas-show.com



À FAIRE AUSSI / DON'T FORGET

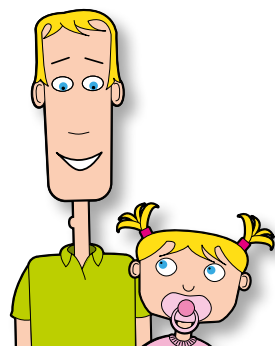
VISITE DE FERMES / FARM VISITS

La visite d'une ferme permet de découvrir une exploitation agricole, d'apprendre à mieux connaître la vie du monde rural, ses métiers, ses activités et d'approcher les animaux. C'est aussi l'occasion de déguster des produits du terroir en découvrant leur secret de fabrication. Pour retrouver les exploitants qui vous proposent des activités variées, pédagogiques et ludiques, contactez :

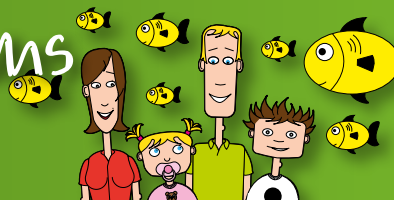
Visiting a working farm is a wonderful experience for all the family. It's an opportunity to get to know more about rural Norman life and farm animals. Taste local products and see how they're made. To find farmers who are part of this scheme, please contact:



BIENVENUE À LA FERME EN NORMANDIE
Chambre Régionale d'Agriculture de Normandie
6 rue des Roquemonts - 14053 Caen Cedex 4
www.normandiealaferme.com
Tél 02 31 47 22 47 - Fax 02 31 47 22 60



Les Aquariums/Vivariums The aquariums/vivariums



© Danielle DUMAS

F1 - Estran - Cité de la Mer DIEPPE



Ce musée-aquarium évoque à travers 4 espaces l'évolution de la construction navale, la filière pêche "de la mer à l'assiette", falaises et galets et la diversité des espèces de la Manche avec ses aquariums. Une découverte du littoral haut-normand à faire en famille !

Parcours du littoral : en été, sortie gratuite de découverte du littoral à marée basse en famille. En juillet et août «Jardin des Mers», accueil des enfants de 3 à 10 ans avec des activités en lien avec le littoral. Sur réservation.

Du 02/01 au 31/12, tous les jours en semaine de 9h30 à 18h et le week-end et jours fériés de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h. Fermé le 25/12 et 01/01.

Tarif : Adulte : 7,50 €. Enfant de 4 à 16 ans : 4 €. Moins de 4 ans : gratuit.

In 4 display areas, this aquarium-museum explores the evolution of shipbuilding, the fishing industry "from the sea to your plate", cliffs and shingle and the biodiversity of the Channel. A chance for the whole family to find out about the coastline of Upper Normandy!

37 rue de l'Asile Thomas - 76200 DIEPPE
Tél. : 02 35 06 93 20
contact@estran-citedelamer.fr | www.estran-citedelamer.fr



A4 - Alligator Bay BEAUVOIR



Au pied du Mont-Saint-Michel, découvrez : la serre aux alligators où évoluent 150 alligators, crocodiles, caïmans et rarissimes alligators blancs, le labyrinthe des dragons peuplé de 200 boas, iguanes, caméléons et varans, la ferme aux 300 tortues avec des spécimens géants des Seychelles et d'Afrique... 10 000 m² de frissons garantis !

Vidéo et repas des animaux

Du 01/04 au 30/09, tous les jours, de 10h à 19h. Du 01/10 au 31/03, tous les jours de 14h à 18h. En décembre et janvier, les week-ends et vacances scolaires, de 14h à 18h. Vacances de la Toussaint : tous les jours de 10h à 18h. Fermé le 25/12 et 01/01.

Tarif : Adulte : 13 €. Etudiant et adolescent (13-18 ans) : 10,50 €. Enfant (3-12 ans) : 8,50 €. Gratuit pour les moins de 3 ans.

At the foot of Mont-Saint-Michel, discover the home of 150 alligators, crocodiles, caimans and extremely rare white alligators, the dragon maze with its 200 boas, iguanas, chameleons and lizards, the turtle farm with giant specimens from the Seychelles and Africa ... 2.5 acres of guaranteed thrills!

62 route du Mont-Saint-Michel - 50170 BEAUVOIR
Tél. : 02 33 68 11 18
contact@alligator-bay.com | www.alligator-bay.com



© Lion BEAT - Fotolia.com



© BEPOD - Fotolia.com

A4 - Le Roc des Harmonies Musée/Aquarium GRANVILLE



Le Roc des Harmonies invite les visiteurs à la découverte des merveilles de la nature en traversant 4 univers : le Jardin des papillons, l'Aquarium et son bassin des otaries, le Palais minéral et la Féerie des coquillages. Sans oublier, l'otarie Marco qui prendra plaisir à vous montrer ses prouesses.

Animation à 11h, 15h30 et 17h avec Marco, l'otarie.

Du 01/10 au 31/03, tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30. Du 01/04 au 30/09, tous les jours de 10h à 19h. Fermé le 25/12 et 01/01.

Tarif : Adulte : 9 €. Enfant de 4 à 14 ans : 6 €. Enfant de moins de 4 ans : gratuit.

At the Roc des Harmonies, visitors are invited on an extraordinary journey through four worlds: the Butterfly Garden, the Aquarium and its sea lion pool, the Mineral Palace and the Magic world of shells. Not forgetting Marco the sea lion, who will love showing off for you.

1 boulevard de Vaufleury - Pointe du Roc - 50400 GRANVILLE
Tél. : 02 33 50 19 83
aquarium-du-roc@wanadoo.fr | www.aquarium-du-roc.com



D2 - Naturospace Équatorial HONFLEUR



Cette serre tropicale offre un étonnant voyage dans un biotope de type amazonien où volent en totale liberté, des oiseaux multicolores et une centaine d'espèces de papillons en provenance d'Amérique du Sud, Asie du sud-est et d'Afrique dans le cadre d'un jardin tropical composé de plantes souvent rares.

Du 02/02 au 29/11, tous les jours de 9h30 à 13h et de 14h à 17h30 et jusqu'à 18h30 d'avril à septembre. Journée continue en Juillet et Août de 9h30 à 18h30.

Tarif : Adulte : 8,80 €. Enfant de 3 à 14 ans : 6,80 €. Moins de 3 ans : gratuit.

This tropical greenhouse offers an amazing journey through an Amazonian ecosystem where colourful birds and a hundred species of butterflies from South America, Southeast Asia and Africa fly in total freedom.

Bd Charles V - 14600 HONFLEUR
Tél. : 02 31 81 77 00
info@naturospace.com | www.naturospace.com



D4 - Parc de Loisirs OCCAGNES

Aquarium de 4 000 poissons d'eau douce (25 espèces différentes) : panneaux pédagogiques, vidéos.

Tous les jours, de 10h à 19h.

Tarif : Adulte : 5 €. Enfant : 3 €.

Aquarium of 4,000 freshwater fish (25 species): educational displays and videos.

La Chanteraine - 61200 OCCAGNES
Tél. : 02 33 67 49 86 - 02 33 67 33 63



F3 - Serre zoologique Biotropica VAL-DE-REUIL



Cette serre tropicale de 6 000 m² vous invite dans une végétation luxuriante à découvrir successivement les territoires d'animaux toujours plus surprenants : singes, perroquets lorriquets, piranhas, alligators et bien d'autres espèces fascinantes. A l'extérieur, 3 parcours vous attendent : le lac des pélicans, le territoire australien des kangourous et le jardin d'Asie avec ses pandas roux et ses loutres facétieuses, la crique des manchots, sans oublier la mini-ferme et les animations avec les soigneurs qui raviront petits et grands. Nouveauté 2016 : les guépards et autres animaux de la brousse.

Les goûters des animaux : tous les jours à heures fixes.

Tous les jours : d'octobre à mars, de 9h30 à 18h et d'avril à septembre, de 9h30 à 19h. Fermé le 01/01 et 25/12.

Tarif : Adulte : 13,50 €. Parking payant : 4 € / voiture. Enfant de 3 à 11 ans : 9 €. Moins de 3 ans : gratuit.

This 1½ acre tropical greenhouse takes you through luxuriant vegetation on an exploration of the homes of ever more astonishing animals, with monkeys, lorikeets, piranhas, alligators and many other amazing species. There are three outdoor trails: the lake of the pelicans, the Australian kangaroo outback and the Asian garden with its red pandas and its mischievous otters, penguin creek, not forgetting the mini farm and the activities organised by the keepers, which will delight young and old alike. New for 2016: leopards and other bushland animals.

CD 110 - Base de loisirs - Butte de la Capoulade
27100 VAL-DE-REUIL
Tél. : 02 32 40 71 44
info@biotropica.fr | www.biotropica.fr



© Biotropica

Aires de jeux couvertes Indoor leisure areas



© Anthony Kuzmin - Fotolia.com

C3 - Royal Kids

CAEN - HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

Parc de jeux intérieur entièrement sécurisé. Baby parc, luges, Power Tower, motos, toboggans géants...

Les mercredis, samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires, de 10h à 19h. Les vendredis, de 15h à 19h. En été : tous les jours de 14h à 19h.

Tarif : Adulte : gratuit. (1€ au-delà de 2 adultes).
Enfant : 9 €. Enfant de moins de 3 ans : 7 €.

Safe indoor games area. Baby park, slides, Power Tower, motorbikes, giant slides...

ZI de la Sphère - 284 rue Marie Curie
14200 HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR
Tél. : 02 31 54 09 09 - 06 67 70 92 67
caennord@royalkids.fr | www.royalkids.fr



C3 - L'îlot Z'Enfants

CAEN-MONDEVILLE

Parc de loisirs intérieur avec de nombreuses attractions : labyrinthes géants à obstacles, toboggans, arène de trampolines, piscines à balles, tour de grimpe... Espace dédié aux tout-petits avec jeux adaptés.

Les mercredis, samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires (zones B et C), de 9h30 à 19h30. Les vendredis, de 15h à 19h30.

Tarif : Adulte : de 0 à 3 € selon la période.
Enfant : de 10 € à 11,50 € selon la période.
Enfant mesurant moins de 95 cm : de 8 € à 9,50 €.
Gratuit pour les moins de 18 mois.

Indoor amusement park with many attractions: giant mazes with obstacles, slides, trampoline arena, ball pools, climbing tower... Special area with games for toddlers.

Chemin de Courcelles - 14120 MONDEVILLE
Tél. : 02 31 35 61 70
contact@lilotzenfants.fr | www.lilotzenfants.fr



© MMSStudio - Fotolia.com

C3 - Kyd's Club

CAEN

Parc de loisirs couvert. Jeux gonflables, piscine à balles, trampolines, kartings électriques, mini-golf, jeux d'arcades...

Les mercredis, samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires de la zone B de 10h30 à 19h. En juillet et août, du lundi au vendredi de 13h30 à 19h et les mercredis, samedis et dimanches de 10h30 à 19h.

Tarif : Adulte : gratuit
Enfant de 3 à 12 ans : de 9 à 12 €.

Covered amusement park. Bouncy castles, ball pool, trampolines, electric go-karts, mini-golf, arcade games...

59 Avenue de Tourville - 14000 CAEN
Tél. : 02 31 95 19 69
contact@kydsclub.fr | www.kydsclub.fr



© Orestis Billet - Fotolia.com

F1 - L'îlot Pirate

DIEPPE

Plaine de jeux couverte : modules multijeux, piste de luge, piscines à balles, toboggan géant, canons à balles, tyrolienne, minikarting et un espace d'éveil réservé aux enfants jusqu'à 3 ans.

Les mercredis, samedis et dimanches et tous les jours pendant les vacances scolaires de 10h à 22h. Les mardis et vendredis de 16h30 à 22h.

Tarif : Gratuit pour les adultes accompagnants.
Enfant : l'heure : 5 €. 30 mn : 3 €.
Temps illimité : moins de 3 ans : 6 €. De 3 à 13 ans : 9 €.

Indoor amusement park. Games, slides, ball pools, giant slides, cannon balls, zip wire, minikarting and toddler play area from 1 to 3.

ZAC du Val Druel - 76200 DIEPPE
Tél. : 02 35 82 67 45
dieppe@lilotpirate.fr | www.lilotpirate.fr



F3 - Aéro Park

ÉVREUX

Espace de jeux couvert. Toboggan, parcours en couleurs, mini voitures, labyrinthe...

Les mercredis après-midi, samedis, dimanches et jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 19h, et tous les jours sauf le lundi matin pendant les vacances scolaires.

Tarif : Gratuit.
Enfant : Durée illimitée :
Moins de 3 ans : 3,50 € - De 3 à 11 ans : 5 €.

Covered games area. Slide, course of colours, minicars and maze...

1 rue Gay Lussac - 27000 ÉVREUX
Tél. : 02 32 78 88 88
aero27@orange.fr | www.aerobowl.com



F2 - Wilandia

BARENTIN

Deux espaces de jeux, un pour les 1 à 3 ans et l'autre pour les 4 à 12 ans. Patinoire synthétique couverte de 400 m² pour adultes et enfants.

Les mercredis, samedis et dimanches, de 10h à 19h et de 20h à 23h le samedi. Les lundis, mardis, jeudis et vendredis, de 16h à 19h. Tous les jours pendant les vacances scolaires et les jours fériés, de 10h à 19h.

Tarif : Patinoire : 6,50 €.
Aire de jeux : De 0 à 4 ans : 3 € - De 4 à 12 ans : 6,50 € - Patinoire : 6-12 ans : 6,50 € - Patinoire + aire de jeux : 6-12 ans : 9,50 €.

Two games areas, one for 1 to 3 year-olds and the other for 4 to 12 year-olds. 4,300 square-foot covered artificial skating rink for adults and children.

N15 - 76360 BARENTIN
Tél. : 02 32 80 10 14
breantwilfrid@orange.fr | www.wilandia-barentin.com



C3 - Girafou

BÉNOUVILLE

Aire de jeux et de loisirs couverte avec structures et gonflables géants. Toboggans, piscine à balles, tunnels, ponts de singes, piste de karting électrique, mini cinéma, mini discothèque...

Les mercredis de 14h à 19h, les samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours durant les vacances scolaires de la zone B, de 10h à 19h. Ouverture supplémentaire les mardis et jeudis pendant les vacances scolaires de la zone C. Fermé le 25/12 et le 01/01.

Tarif : Adulte : gratuit. Enfant de 2 à 12 ans : 9 €.

Indoor games area with giant bouncy castles for children. Slides, ball pool, tunnels, rope bridges and indoor karting track. Mini-cinema and mini-disco.

ZA Clos de la Hogue - 14970 BÉNOUVILLE
Tél. : 02 31 53 72 68
contact@girafou.com | www.girafou.com



F3 - Ramdam

ÉVREUX

Aire de jeux et structures gonflables. Toboggan, tour araignée à escalader, piste de karting, parcours aventure. Espace réservé aux petits.

Les mercredis, samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires, de 14h à 19h.

Tarif : Gratuit pour 2 adultes accompagnants.
Enfant de 3 à 12 ans : 1 heure : 5 € - Illimité : 7,50 €.
Enfant de 19 mois à 3 ans : Illimité : 3 €. De 0 à 18 mois : gratuit.

Games area and bouncy castles. Ginat slide, spider's web climbing tower, go-kart track, adventure course. Area reserved for young children.

12 rue Lavoisier - 27000 ÉVREUX
Tél. : 02 32 28 87 98
www.ramdam-airedejeux.fr



D2 - Jumpy Land

GONFREVILLE-L'ORCHER

Aire de jeux couverte. Structures gonflables, mini club, karting, toboggan géant, piscine à balles...

Les mercredis, samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires, de 10h à 19h. Les mardis et vendredis, de 14h à 19h. Fermé le 25/12 et 01/01.

Tarif : Adulte : gratuit.
Enfant de 3 à 12 ans : 9 €. Moins de 3 ans : 6 €. Temps illimité.

Indoor games area. Mini club, bouncy castles, karting, giant slide, ball pool, etc.

24F rue Jacques Eberhard
76700 GONFREVILLE-L'ORCHER
Tél. : 02 35 54 19 65
contact@parc-jumpyland.fr | www.jumpy-land.com



D2 - Art Sport Café LE HAVRE

Plaine de jeux. Toboggans, piscine à balles, piste de luge, accrobranche indoor avec 21 ateliers différents : tyrolienne, ponts de singes, saut de Tarzan...

Plaine de jeux : les lundis, mardis, jeudis, vendredis de 16h à 20h, les mercredis de 13h à 19h, les samedis, dimanches et jours fériés, de 10h à 19h. Pendant les vacances scolaires, tous les jours de 10h à 19h. Accrobranche : les samedis, dimanches et jours fériés, de 14h à 19h (dernier départ : 18h). Fermé le 25/12 et 01/01.

Tarif : Adulte : gratuit.
Plaine de jeux : enfant moins de 3 ans : 5 €. Plus de 3 ans : 8 €. Accrobranche indoor : 15 €.

Indoor games area. Slides, ball pool, toboggan run, indoor climbing course with 21 different activities: zip wire, rope bridges, Tarzan's leap...

8 rue Marcel Toulouzan - 76600 LE HAVRE
Tél. : 02 35 26 38 66
contact@artsportcafe.com | www.artsportcafe.com



D2 - Gulliv Parc LE HAVRE

Parc de loisirs couvert avec plus de 50 jeux sur 3 étages : toboggans, ponts de singe, tyrolienne, canons à balle, tour d'escalade, luge, parcours gonflé, mini kart, laser éclair... Espace d'éveil pour les petits et un salon calme pour accueillir les parents.

Les mercredis, samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours des vacances scolaires (zone B) de 10h à 19h. Les jeudis et vendredis de 15h à 19h. En juillet, tous les jours de 14h à 19h. En août, tous les jours de 10h à 18h. Fermé : 25 Décembre, 1er Janvier. Fermeture à 17h le 24 et 31 décembre.

Tarif : Adulte : gratuit dans la limite de 2 accompagnateurs - Adulte supplémentaire : 6,50 €. Enfant (3 ans et plus) : 10 € - Enfant (- de 3 ans) : 7,50 €. Jeudi et vendredi après-midi : 1 adulte + 1 enfant de 1 à 12 ans : 6,50 € (hors vacances scolaires et jours fériés). Enfant (moins de 1 an) : gratuit.

Indoor amusement park with more than 50 games on 3 floors : slides, rope bridges, zip wire, ball guns, climbing tower, toboggan run, inflatable course, mini karting, light laser... Play area for toddlers and a quiet room for parents.

Docks Vauban - 76600 LE HAVRE
Tél. : 02 32 92 55 82
www.le-havre-gulliv-parc.com



© Ratael Bah-Ali - Fotolia.com

D2 - Le Famosa LE HAVRE

Aire de jeux couverte. Dans un cadre inspiré du bateau du Capitaine Crochet, 1 000 m² de parcours et d'acrobaties : toboggans, ponts de singe, tyroliennes, cordes...

Le mercredi de 12h à 18h30, le samedi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h30 et le dimanche de 14h à 18h30. Pendant les vacances scolaires, du lundi au samedi de 11h30 à 18h30. Les jours fériés de 14h à 18h30. (sauf 25/12, 01/01 et 01/05)

Tarif : Adulte : gratuit.
Enfant de moins de trois ans : 3 €. Enfant de 3 à 12 ans : 7 €.

Indoor games area. 10,000 square feet of courses and acrobatics in a decor inspired by Captain Hook's boat: slides, rope bridges, zip wires and climbing ropes...

17 rue des Magasins Généraux - 76600 LE HAVRE
Tél. : 02 35 25 29 86
lefamosa.sansdetour@orange.fr | www.lefamosa.com



D2 - L'Îlot Pirate LE HAVRE

Plaine de jeux couverte : module multijeu, piscines à balles, toboggan géant, canons à balles, tyrolienne, circuit de minikarting et un espace baby d'éveil réservé aux enfants de moins de 3 ans.

Du lundi au dimanche, de 10h à 22h. Fermé le 25/12 et le 01/01.

Tarif : Adulte : gratuit.
Plaine de jeux sous la responsabilité des parents : 30 mn : 3 € - 1 h : 5 €. Illimité : 9 € - Moins de 3 ans : 6 €.

Indoor games area: multi-games module, ball pools, giant slide, cannon balls, zip wire, minikarting track and baby activity area reserved for under 3s.

Centre commercial Auchan Grand Cap - Mont Gaillard
76600 LE HAVRE
Tél. : 02 35 42 10 54
lehavre@lilotpirate.fr | www.lilotpirate.fr



D3 - Schatzi Park OUILLY-LE-VICOMTE

Plaine de jeux couverte. Toboggan, luges, trampolines, jeux de construction géants, mini-golf 18 trous, karting, terrain de soccer... Aire adaptée pour les enfants de moins de 3 ans.

Les mercredis, samedis, dimanches et jours fériés, de 10h à 20h. Les vendredis, de 15h à 20h. Pendant les vacances scolaires, tous les jours de 10h à 20h.

Tarif : Adulte : gratuit. Enfants de 3 à 12 ans : l'heure : 7,50 € - illimité : 9,50 €. Enfants de moins de 3 ans : 5 €.

Indoor games area. Giant slide, slides, trampolines, giant building games, 18-hole mini golf, go-karting, football pitch... Dedicated area for children under 3 years old.

ZI de la Vallée - Route de la Vallée - 14100 OUILLY-LE-VICOMTE
Tél. : 06 06 80 19 22
www.schatzipark.fr



D3 - Fun Kid's PONT-L'ÉVÊQUE

Parc de jeux intérieurs et extérieurs. Structures gonflables, trampolines, karting électriques, taureau mécanique, simulateur de surf, babyfoot, billard, waterball.

Les mercredis, samedis, dimanches et tous les jours pendant les vacances scolaires de 10h30 à 19h.

Tarif : Adulte : gratuit. Enfant : 8 €. Durée illimitée.

Indoor and outdoor games park. Bouncy castles, trampolines, electric go-karts, mechanical bull, surf simulator, table football, billiards, waterball.

Impasse de Lavoisier - ZA de Launay - 14130 PONT-L'ÉVÊQUE
Tél. : 02 31 65 10 09
funkidsnormandie@gmail.com | www.funkids.fr



B4 - Event Park PONTS

Plaine de jeux couverte. Toboggan, tyroliennes, piscines à balles, pont de singe, terrain de basket et un espace dédié pour les petits de 1 à 3 ans.

Pendant les vacances scolaires : du mardi au vendredi, de 14h à 18h30. Le samedi, de 14h à 19h30. Le dimanche, de 14h à 18h30. Pendant les vacances d'été, du lundi au samedi, de 14h à 19h. Le dimanche de 14h à 18h30.

Pendant les périodes scolaires : le mercredi, de 14h à 18h. Le samedi de 14h à 19h30. Le dimanche de 14h à 18h30.

Tarif : Adulte : gratuit.
Enfant de 3 à 12 ans : 8 €. Enfant de moins de 3 ans : 4,50 €.

Indoor playground. Slide, zip wires, ball pools, rope bridges, basketball court and dedicated play area for children from 1 to 3 years.

34 ZA d'Aubigny - 50300 PONTS
Tél. : 02 33 60 21 21
contact@eventpark.fr | www.eventpark.fr



F2 - Woupi ROUEN

Aire de jeux couverte. Structures gonflables, piscine à balles, toboggans géants... Espace de jeux adapté et sécurisé pour les petits de 18 mois à 3 ans.

Les mercredis, samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires, de 10h à 19h30. Les vendredis, de 16h30 à 19h30. Fermé le 25/12 et 01/01.

Tarif : Adulte : gratuit. Enfant de 3 à 12 ans : 5 € la demi-heure, 7,60 € l'heure de jeux. 9,80 € pour une durée illimitée. Petit de 18 à 36 mois : 5,40 €.

Indoor play area. Bouncy castles, ball pool, giant slides. Specially adapted area for children from 18 months to 3 years old.

Centre de Commerces et de Loisirs Docks 76 - 2^{ème} étage
Boulevard Ferdinand de Lesseps - 76000 ROUEN
Tél. : 02 32 08 19 01
rouen@woupi.fr | www.woupi.fr



F2 - Woupi ROUEN - LE GRAND-QUEVILLY

Aire de jeux couverte. Structures gonflables, mega labyrinthe, toboggan, chenille, karting, piscines à balles, terrain multisport foot-basket en hauteur...

Les mercredis, samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires, de 10h à 19h30. Les vendredis, de 16h30 à 19h30. Fermé le 25/12 et 01/01.

Tarif : Adulte : gratuit. Enfant de 3 à 12 ans : 7,60 € l'heure de jeux. 9,80 € pour une durée illimitée. Petit de 18 à 36 mois : 5,40 €.

Indoor playground. Bouncy castles, megamaze, slide, caterpillar, karting, ball pools, raised multisport football / basketball games area...

3, rue Paul Lambard Prolongée - 76120 LE GRAND-QUEVILLY
Tél. : 02 35 62 90 50
grand-quevilly@woupi.fr | www.woupi.fr



© Stampixel - Fotolia.com



© Olesia Bilal - Fotolia.com



© Petrol - Fotolia.com

F3 - Toukyland VAL-DE-REUIL

NORMANDE Aire de jeux couverte. Jeux gonflables, piscine à balles, toboggan...

Les mercredis, samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires de 10h à 19h.

Fermé le 01/01, 01/05 et 25/12.

Tarif : Adulte : Gratuit.
Enfant de 3 à 12 ans : 8,50 €.
Enfant moins de 12 à 36 mois : 5,50 €.

Covered games area. Bouncy castles, ball pool, slide...

1 voie Dagobert - 27100 VAL-DE-REUIL
Tél. : 02 32 59 47 75
contact@toukyland.com | www.toukyland.com



E2 - Weeky Park SAINTE-MARIE-DES-CHAMPS

Aire de jeux couverte. Activités ludiques, psychomotrices et une multitude de jeux : structures gonflables, piscine à balles, toboggans, trampolines, espace karting... Un espace adapté est réservé aux enfants de moins de 3 ans.

Hors vacances scolaires : mercredi, samedi, dimanche et jours fériés (sauf 25/12 et 01/01) : de 10h à 19h. Vacances scolaires (zone B) : tous les jours, de 10h à 19h. Fermé les dimanches en juillet et août.

Tarif : Adulte : gratuit dans la limite de 2 adultes par enfant - 1 € par personne au-delà ou 4 € par personne si après 19h. Enfant moins de 3 ans : l'heure : 4,45 € - Illimité : 6,20 €. De 3 à 12 ans : l'heure : 6,95 € - Illimité : 8,70 €.

Indoor games area. Fun-based activities and a multitude of games: bouncy castles, ball pool, slides, trampolines, karting area. A specially adapted area is reserved for under 3s.

Rue des Renards - 76190 SAINTE-MARIE-DES-CHAMPS
Tél. : 02 35 56 50 86
weekly-parc@orange.fr | www.weeky-parc.fr



B2 - Funbox TOURLAVILLE

Parc récréatif couvert. Labyrinthe géant, trampoline, piscine à balles, toboggans, karting électrique, aire de jeux pour les petits de 0 à 3 ans.

Les mercredis de 13h à 19h, les week-ends et jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires de la zone B, de 10h à 19h et pour les vacances d'été de 10h à 18h.

Tarif : Adulte : Gratuit.
Durée illimitée : 9 €. Enfant arrivant avant 12h : 6 €. Enfant moins de 18 mois : gratuit.

Indoor play area. Giant maze, trampoline, ball pool, slides, indoor karting, games area for 0-3 year olds.

219 rue de sauxmarais - 50110 TOURLAVILLE
Tél. : 02 33 54 43 76
contact@fun-box.fr | www.fun-box.fr



E1 - La Ferme du Lac VITTEFLEUR

NORMANDE Aire de jeux couverte au sein de la base de loisirs du Lac de Caniel. Plus de 650 m² de loisirs et de divertissement : structures gonflables, piscine à boules,

trampoline, circuit voiture, bungee. Bienvenue dans le monde de Ludiboo !

Les mercredis, samedis, dimanches et jours fériés, de 14h à 19h. Tous les jours pendant les vacances scolaires (zone B et C), de 14h à 19h. Fermé le 25/12 et 01/01.

Tarif : Gratuit.
Enfant : Temps illimité : 7 €.

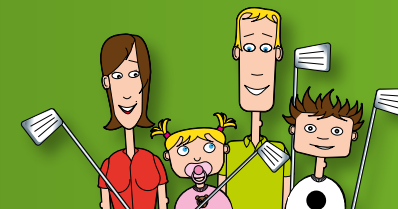
Indoor games area in the heart of Lac de Caniel leisure centre. Over 7,000 square feet of activities and entertainment: bouncy castles, ball pool, trampoline, car racetrack and bungee jumping. Welcome to the world of Ludiboo!

Base de loisirs du lac de Caniel - Rue du dessous du Bois 76450 VITTEFLEUR
Tél. : 02 35 97 40 55
contact@lacdecaniel.com | www.lacdecaniel.com



© Stampixel - Fotolia.com

Les mini-golfs et swin golfs



A3 - Mini Golf AGON-COUTAINVILLE

Tél. 06 73 99 77 75

C2 - Mini Golf du Val Fleury Les trous Normands ARROMANCHES-LES-BAINS

Tél. 02 31 22 34 84 | www.au-6-juin.com

C4 - Mini Golf du Casino BAGNOLES DE L'ORNE

Tél. 02 33 37 84 00 | www.bagnolesdelorne.com

A2 - Mini Golf BARNEVILLE-CARTERET

Tél. 02 33 04 90 58 - 02 33 04 03 07 (O.T.) | www.otcdi.com

E5 - Mini Golf du Pays Bellëmois BELLÈME

Tél. 02 33 73 09 69 (O.T.) | www.cdcpaysbellemois.fr - www.parc-naturel-perche.fr

G1 - Mini Golf BLANGY-SUR-BRESLE

Tél. 02 35 94 55 65

D2 - Mini Golf "Les P'tits Vikings" BLONVILLE-SUR-MER

Tél. 06 73 57 67 75



E3 - Mini Golf BRIONNE

Tél. 02 32 45 44 40 | www.ville-brionne.fr

D3 - Golf Miniature CABOURG

Tél. 02 31 24 14 44 | www.golfminiaturecabourg.com



C3 - Mini Golf des Gourmands CAEN

Tél. 02 31 94 14 23

B2 - Mini Golf CARENTAN

Tél. 02 33 42 16 89 | www.camping-lehautdick.com

E2 - Mini Golf CAUDEBEC-EN-CAUX

Tél. 02 35 95 90 12 - 02 35 95 21 28 | www.caudebec-en-caux.com

C4 - Mini Golf CERISY-BELLE-ÉTOILE

Tél. 02 33 65 06 75 (O.T.) | www.flerstourisme.fr

C3 - Mini Golf "La Guinguette à Tartine" CLÉCY

Tél. 02 31 69 89 38 - 06 59 68 42 23 | www.laguinguetteattartine.fr

B3 - Mini Golf CONDÉ-SUR-VIRE

Tél. 02 33 55 20 84 - 06 58 21 17 22 | http://blckcv.free.fr

C2 - Mini Golf "Le Green" COURSEULLES-SUR-MER

Tél. 06 74 67 58 87 - 02 74 67 58 87 | www.minigolcourseulles.fr

F4 - Mini Golf DAMVILLE

Tél. 02 32 24 22 32 | www.ccpd.fr

D2 - Les Terrasses du Mini Golf DEAUVILLE

Tél. 02 31 98 40 56 | www.minigolfdeauville.com

F1 - Mini Golf DIEPPE

Tél. 02 35 84 22 51

D2 - Mini Golf du Parc des Roches ÉTRETAT

Tél. 02 35 27 01 23

F3 - Mini Golf ÉVREUX

Tél. 02 32 31 89 29 - 02 32 31 98 09 | www.grandevreuxtourisme.fr

F2 - Mini Golf du Domaine de Forges FORGES-LES-EAUX

Tél. 02 32 89 50 50 | www.domainedeforges.com





B1 - Mini Golf GATTEVILLE-LE-PHARE
Tél. 02 33 54 01 77

D3 - Mini Golf "Normandie Golf" HOULGATE
Tél. 06 07 74 66 83 | www.minigolf-houlgate.fr

B3 - Mini Golf LA BALEINE
Tél. 02 33 61 76 66 | www.creperie-mini-golf.fr

F4 - Mini Golf LA COUTURE-BOUSSEY
Tél. 06 74 87 47 35 - 02 32 32 95 00 | www.laportenormande.com

C4 - Mini Golf LA FERRIÈRE-AUX-ÉTANGS
Tél. 02 33 66 92 18

C4 - Mini Golf LA FERTÉ-MACÉ
Tél. 02 33 37 47 00 - 02 33 38 99 00 | www.lafertemace.fr

C4 - Mini Golf LARCHAMP
Tél. 02 33 65 45 22

C3 - Mini Golf LE BÉNY-BOCAGE
Tél. 02 31 68 63 18 - 06 88 08 78 54

E5 - Mini Golf LE MÊLE-SUR-SARTHE
Tél. 02 33 27 63 97 | www.cdcvalleedelautesarthe.fr



D3 - Mini Golf LE MESNIL-BACLEY
Tél. 02 31 63 81 46 - 06 85 83 48 60 | www.devalparc.fr

E2 - Mini Golf LE MESNIL-SOUS-JUMIÈGES
Tél. 02 32 13 30 00 | www.basedeloisirs-jumieges-lemesnil.fr

C2 - Mini Golf LUC-SUR-MER
Tél. 02 31 36 05 52

E5 - Mini Golf MAUVES-SUR-HUISNE
Tél. 02 33 73 42 03 - 02 33 83 82 28 (Mairie) | www.parc-naturel-perche.fr

D3 - Mini Golf de la Plage MERVILLE-FRANCEVILLE PLAGE
Tél. 02 31 74 37 90 | www.minigolf-piscine-mervillefranceville.com



F2 - Mini Golf de l'Hexagone Espace de loisirs MONTVILLE
Tél. 02 35 33 15 90 - 06 82 11 15 87 | www.hexagone-espace-loisirs.com

D4 - Mini Golf OCCAGNES
Tél. 02 33 67 49 86 - 02 33 67 33 63

F1 - Mini Golf OFFRANVILLE
Tél. 02 35 85 19 58

D3 - Mini Golf OUILLY-LE-VICOMTE
Tél. 06 06 80 19 22 | www.schatzipark.fr

D3 - Mini Golf "L'Accostage" OUISTREHAM
Tél. 02 31 97 05 23 - 06 03 21 00 25 | www.restaurant-laccostage-ouistreham.fr

B3 - Mini Golf PONT-FARCY
Tél. 02 31 68 32 06 | www.bocage-normand.com

F3 - Mini Golf POSES
Tél. 02 32 59 13 13 | www.troislacs.fr



F1 - Mini Golf POURVILLE-SUR-MER
Tél. 02 35 40 00 02

D4 - Mini Golf RÂNES
Tél. 02 33 39 73 87 (Mairie)

F2 - Mini Golf de l'Archipel ROUEN-PETIT-COURONNE
Tél. 02 35 18 42 42 | www.ville-petit-couronne.fr

F2 - Mini Golf ROUEN - SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY
Tél. 02 35 66 64 91 | www.ville.saintetiennedurouvray.fr

E4 - Mini Golf SAINT-ÉVROULT-NOTRE-DAME-DU-BOIS
Tél. 06 58 06 14 60 - 06 78 33 04 94 | www.st-evroult-nd-du-bois.fr

C5 - Mini Golf SAINT-FRAIMBAULT
Tél. 02 33 38 32 22 | www.saint-fraimbault.com

E4 - Mini Golf SAINT-GERMAIN-DE-MARTIGNY
Tél. 02 33 25 37 07 (Mairie) | www.parc-naturel-perche.fr

B4 - Mini Golf SAINT-HILAIRE-DU-HARCOUËT
Tél. 02 33 79 38 70 (Mairie) - 02 33 79 38 88 (O.T.) | www.st-hilaire.fr

B4 - Mini Golf SAINT-LAURENT-DE-TERREGATTE
Tél. 02 33 48 40 36 - 06 88 66 63 67 | www.bel-orient.com

B3 - Mini Golf de l'Étang de Sarcelles SAINT-MARTIN-D'AUBIGNY
Tél. 02 33 76 58 65 - 07 81 69 69 73 | www.adame-des-marais.fr

B2 - Mini Golf SAINTE-MARIE-DU-MONT
Tél. 02 33 71 53 69 | www.camping-utahbeach.com



E4 - Mini Golf SOLIGNY-LA-TRAPPE
Tél. 02 33 34 50 29 (Mairie) - 02 33 34 53 38 | www.parc-naturel-perche.fr

F2 - Mini Golf SOMMERY
Tél. 02 35 09 99 84 - 06 74 12 34 56 | www.forgesleseaux-tourisme.fr

B3 - Mini Golf TORIGNI-SUR-VIRE
Tél. 02 33 77 42 22 (O.T.) | www.ot-torigni.fr

E4 - Mini Golf TOUROUVRE
Tél. 02 33 73 83 25 (S.I.) - 02 33 25 74 55 (Mairie) | www.parc-naturel-perche.fr

D2 - Mini Golf TROUVILLE-SUR-MER
Tél. 06 11 47 79 12 | www.trouvillesurmer.org

C2 - Mini Golf du Tennis Club VER-SUR-MER
Tél. 02 31 22 21 86

E1 - Mini Golf VEULETTES-SUR-MER
Tél. 02 35 97 54 00 - 02 35 97 51 33 (O.T.)

D2 - Mini Golf VILLERS-SUR-MER
Tél. 02 31 87 42 09

E1 - Mini Golf VITTEFLEUR-CANY
Tél. 02 35 97 40 55 | www.lacdecaniel.com



SWIN GOLF

Le swin golf est un sport qui se joue avec une seule canne multiface et une balle inoffensive sur des terrains rustiques. Accessible à tous, c'est un loisir de détente pour toute la famille.

Swin golf is a sport which is played with a multi sided club and a soft ball country terrain. It is a sport for all and can be fun for the whole family.

C3 - Swin Golf de la Ferme du Loterot CAHAGNES
Tél. : 02 31 77 57 27 | www.loterot.com

C4 - Swin Golf Annie Goutte LA FERTÉ-MACÉ
Tél. : 02 33 37 78 02 - 02 33 37 47 00 - 06 76 86 69 74 | www.lafertemace.fr

D4 - Swin Golf du Château de Sérans SÉRANS
Tél. : 02 33 36 69 42 - 06 75 36 77 19 | www.atelierbalias.com

Les parcs aventures Adventure Parks



E2 - Viking Adventure



AIZIER

9 parcours aventure en forêt, 110 ateliers, parcours "ti-viking" spécialement conçu pour les 5-8 ans.

Du 02/04 au 28/09, les week-ends, jours fériés, et tous les jours pendant les vacances scolaires de 10h à 18h30. Les mercredis hors juillet et août de 13h à 18h30 et les 22, 26 et 29 octobre.

9 forest adventure courses: 110 workshops, ti-viking course specially designed for 5 to 8 year olds.

Bois de Fécamp - La Chapelle Saint-Nicolas - 27500 AIZIER
Tél. : 02 32 57 24 46 - 06 73 04 51 54
viking.aventure@gmail.com | www.vikingaventure.fr



E1 - Accrowood



ANGIENS

4 parcours, 60 ateliers, 4 tyroliennes géantes, le mégazan (saut pendulaire), le jump'bo (saut linéaire)...

Du 19/04 au 11/11, les week-ends et jours fériés et tous les jours en juillet et août et pendant les vacances scolaires de printemps et de la Toussaint, de 13h30 à 20h. Sur réservation.

4 courses, 60 workshops, 4 zip wires, megazan (bungee jumping), jump'bo (line jumping)...

1246 route de Silleron - 76740 ANGIENS
Tél. : 02 35 28 80 44 - 06 22 45 77 32
info@parcaventuredieppe.com | www.parcaventuredieppe.com



C4 - Le Bois

BAGNOLES-DE-L'ORNE



6 parcours acrobatiques de difficultés et hauteurs différentes et 80 ateliers en forêt domaniale des Andaines. Tyrolienne géante, saut pendulaire...

D'avril à fin septembre : les week-ends, jours fériés, ponts et tous les jours sauf le lundi pendant les vacances scolaires de la zone B et en juillet et août, de 13h à 19h.

6 acrobatic courses with varying difficulties and heights and 80 workshops in the Andaines forest. Giant zip wire, pendulum jump etc.

Chemin des Treize Neiges
61140 BAGNOLES-DE-L'ORNE
Tél. : 06 27 85 03 58
contact@lebois-orne.fr | www.lebois-orne.fr



B4 - Le Village Enchanté

BELLEFONTAINE

2 parcours et 8 tyroliennes de 5 à 150 m. Pont de singe et parcours accrobranches pour enfants.

Du 02/04 au 17/04 et du 01/07 au 31/08, tous les jours et jours fériés de 10h30 à 18h30.

2 trails and 8 zip wires of between 5 and 150 meters. Rope bridge and treetop trails for children.

Le Bois Angers - 7 Route du Moulin - 50520 BELLEFONTAINE
Tél. : 02 33 89 21 13 - 06 69 41 83 07
villageenchante.bellefontaine@gmail.com | www.village-enchante.fr



F3 - Acroforest

BROSVILLE

Parcours pour les grands et petits à partir de 2 ans. 100 ateliers et une tyrolienne géante de 250 m.

Du 02/04 au 30/09. En avril, mai et juin, les samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires de 13h à 18h. En juillet et août, tous les jours de 13h à 19h. En septembre, les samedis et dimanches de 13h à 17h. Le matin sur réservation uniquement.

Courses for adults and children aged 2 or more. 100 workshops and a giant zip wire of 250 metres.

Forêt de Brosville - Lieu-dit Les collets - Rue du Frais Vent - 27930 BROSVILLE
Tél. : 06 03 71 15 82
contact@acroforest.com | www.acroforest.com



C3 - Beaugard Aventure

CAEN - HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR



9 parcours de difficulté croissante ainsi qu'un parcours baby accessible à partir de 2 ans. Tyrolienne à chaque parcours, jeux variés.

En avril et mai, les mercredis de 13h à 18h et en juin et septembre, les mercredis de 13h à 19h. D'avril à septembre, les week-ends, jours fériés, ponts et tous les jours pendant les vacances scolaires de 10h à 19h. En juillet sauf les 1^{er} et 2 et en août, tous les jours de 10h à 19h. Les mercredis et week-ends en octobre et tous les jours pendant les vacances de la Toussaint, de 13h à 18h.

9 trails of increasing difficulty and a baby trail accessible from the age of 2. Zip wire on each trail, various games.

Domaine de Beaugard - 568, route de Ouistreham
14200 HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR
Tél. : 02 31 44 14 79 - 06 07 63 01 31
beaugard.sud@gmail.com | www.beaugard-aventure.com



E2 - Randoparc



CAUMONT

7 parcours dont 2 parcours enfant, 100 ateliers et une tyrolienne géante (300 m environ).

De Pâques à la Toussaint, les week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires, de 13h à 19h. Dernier départ à 17h. Réservation obligatoire.

7 courses including 2 for children, 100 workshops and a giant zip wire (300 m).

16 Chemin du stade - 27310 CAUMONT
Tél. : 06 71 01 39 03
contact@randoparc.com | www.randoparc.com



B3 - La Forêt des Elfes

CÉRENCES

3 parcours jusqu'à 30 m de haut en site naturel, 6 tyroliennes. Enfant à partir de 1,25m accompagné d'un adulte.

Toute l'année. Fermé les lundis et mardis. Sur réservation.

3 courses up to 30 m high in a natural setting. 6 zip wires. Children over 1m25 tall must be accompanied by an adult.

RD 35 - Route de Quetteville-sur-Sienne - 50510 CÉRENCES
Tél. : 02 33 90 19 31 - 06 30 25 09 33
laforetdeselfes@laforetdeselfes.com | www.laforetdeselfes.com



C3 - Bayeux Aventure CUSSY

4 parcours accrobranches avec plus de 50 ateliers : ponts de singes, tyroliennes, saut de tarzan...

D'avril à juin, les week-ends, ponts, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires de la zone B, de 14h à 18h. En juillet et août de 10h30 à 19h. En septembre, les week-ends de 14h à 18h. Autres dates sur réservation.

4 tree top courses with more than 50 workshops: rope bridges, zip wires, Tarzan jump...

Ferme de Rabodange - 14400 CUSSY
Tél. : 06 24 11 18 16
bayeux.aventure@gmail.com | www.bayeux-aventure.fr



F1 - Arb'aventure DÉNESTANVILLE

4 parcours dans les arbres (dès 3 ans). Escal'arbre (dès 8 ans).

Du 02/04 au 05/07 : les mercredis, week-ends et jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires, de 14h à 18h30. Du 06/07 au 31/08 : tous les jours de 11h à 19h. Du 03/09 au 29/09, les mercredis (sur réservation) et week-ends de 14h à 18h et tous les jours sur réservation et en fonction de la météo pendant les vacances de la Toussaint.

4 courses in the trees (from the age of 3). Tree climbing (from the age of 8).

101 Route de la Mer - 76590 DÉNESTANVILLE
Tél. : 06 73 32 82 04
contact@arbaventure.fr | www.arbaventure.fr



F3 - Arbr'en Ciel ÉVREUX

6 parcours avec différents ateliers ludiques : balançoires de géants, ponts himalayens, filets suspendus, tyroliennes et ponts de singes...

Du 26/03 au 02/11 : les week-ends et jours fériés de 13h30 à 17h et tous les jours pendant les vacances de Pâques et de la Toussaint de la zone B. En juillet et août, tous les jours de 13h30 à 18h.

6 courses in the forest: giant swings, Himalayan bridges, suspended nets, zip wires, rope bridges...

Domaine du château de Transis - Rue du Plus que tout 27000 ÉVREUX
Tél. : 02 32 28 97 61 - 06 45 77 85 85
contact@arbreenciel-aventure.com | www.arbreenciel-aventure.com



E1 - Woody Park FÉCAMP

Réseau de passerelles sécurisées et tyroliennes. Sentier de découverte, canopée tour, zig-zag et surf-rider.

En juillet et août : tous les jours de 10h à 19h30. En avril, mai, juin et septembre : tous les jours de 10h à 18h. D'octobre à mars : pendant les vacances scolaires de la zone B (hors vacances scolaires de Noël) de 14h à 17h30. Sur réservation en période scolaire (minimum 8 personnes).

Secure walkways and zip wires. Discovery trail, tree-top tour, zigzagging and surf-riding.

198 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny - 76400 FÉCAMP
Tél. : 02 35 10 84 83
contact@woody-park.com | www.woody-park.com



C3 - Souleuvre Aventure LA FERRIÈRE-HARANG

Parcours aventure nouvelle génération : plus de harnais, mais des filets pour vous réceptionner en douceur et en toute sécurité. À partir de 7 ans. Parcours de 5 tyroliennes.

De février à novembre, les week-ends et jours fériés, tous les jours de juin à septembre et pendant les vacances scolaires de 10h30 à 17h.

A new generation adventure course: no harness but nets to catch you gently and safely. From 7 years old. Course of 5 zip wires.

Viaduc de la Souleuvre - 14350 LA FERRIÈRE-HARANG
Tél. : 02 61 49 00 25
souleuvreaventure@gmail.com | www.souleuvreaventure.com



D2 - Art'sport Café LE HAVRE

Parcours indoor : pont de singe, plateaux suspendus, rondins, tyrolienne...

Les samedis, dimanches et jours fériés, de 14h à 19h. Dernière montée à 18h.

Indoor course: rope bridge, hanging platforms, logs, zip wire...

8 rue Marcel Toulouzan - 76600 LE HAVRE
Tél. : 02 35 26 38 66
contact@artsportcafe.com | www.artsportcafe.com



E2 - Planet'Aventure LE MESNIL-SOUS-JUMIEGES

3 parcours dont un accessible à partir de 3 ans. Tyrolienne.

Du 30/04 au 25/09, tous les week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires, de 14h à 18h. En juillet et août, tous les jours de 13h à 18h30.

3 trails including one suitable for children aged 3 and above. Zip wire.

4 route du Manoir - 76480 LE MESNIL-SOUS-JUMIEGES
Tél. : 02 32 13 30 00
baseloisirsjumieges@gmail.com | www.basedeloisirs-jumieges-lemesnil.fr



D2 - Étretat Aventure LES LOGES

5 parcours pour tous, 3 tyroliennes, 85 ateliers-jeux, Megajump et Funtopia dans un parc de 6 hectares.

Du 06/02 au 13/11. Les mercredis, samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires et en juillet et août, de 11h à 19h.

5 trails for all ages, 3 zip wires, 85 studio-games, Megajump and Funtopia in a park of 6 hectares.

Le Château du Bois - 1632 Route de Gonnevill - 76790 LES LOGES
Tél. : 02 35 29 84 45 - 06 60 67 86 11
info@etretat-aventure.fr | www.etretat-aventure.fr



F2 - Verticabana MAROMME

4 parcours pour tous et 70 ateliers. Ponts de singe, tyroliennes, sauts de Tarzan...

Les mercredis, week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires de 13h à 18h.

4 courses open to all and 70 workshops. Rope bridges, zip wires, Tarzan leaps...

Parc de Sigma - 76150 MAROMME
Tél. : 06 76 42 16 25
parcoursaventure@verticabana.fr | www.verticabana-parcoursaventure.fr



D3 - Beaugard Aventure Sud OLENDON

6 parcours dans les arbres, 73 activités, 2 tyroliennes géantes.

Du 26/03 au 06/11, les week-ends, jours fériés, ponts et tous les jours pendant les vacances scolaires de printemps, de 13h30 à 19h. En juillet et août, tous les jours de 10h à 19h. En octobre et novembre, les week-ends et tous les jours pendant les vacances scolaires de 14h à 18h.

6 tree top trails, 73 activities, 2 giant zip wires.

Le Mont de Tassilly - 14170 OLENDON
Tél. : 06 99 83 97 98
beaugard.sud@gmail.com | www.beaugard-aventure-sud.com



D3 - Lac de Pont-l'Évêque PONT-L'ÉVÊQUE

2 parcours tyrolienne au dessus de l'eau.

De Pâques à la Toussaint. Les week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires de 14h à 18h.

2 zip wire trails over water.

RD 48 - Avenue de la Libération
Lieu-dit La Cour Maheur - 14130 PONT-L'ÉVÊQUE
Tél. : 02 31 64 31 31
lacdepontleveque@dupratconcept.com | www.lacdepontleveque.com



F2 - Arbr'en Ciel  **PRÉAUX**

6 parcours en forêt. Balançoires de géants, ponts himalayens, filets suspendus, tyroliennes, ponts de singes et surf volant. Ouistiti Parc, espace de jeux dédiés aux enfants de 2 à 12 ans.

Du 26/03 au 02/11, les week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires de Pâques et de la Toussaint de la zone B, de 13h à 17h (dernier départ). En juillet et août, tous les jours de 13h à 18h.

6 tree top courses. Giant swings, Himalayan bridges, suspended nets, zip wires, rope bridges and kite surfing. Ouistiti Park, a games area designed for children from 2 to 12.

680 Impasse de la Folletière - 76160 PRÉAUX
Tél. : 02 35 65 44 92 - 06 45 77 89 97
contact@arbrenciel-aventure.com |
www.arbrenciel-aventure.com



C3 - West Adventure Côte de Nacre  **REVIERS**

7 parcours pour enfants et adultes, tyrolienne géante, liane, saut de Tarzan, pont de singe....

D'avril à novembre, les week-ends et jours fériés de 13h30 à 20h et tous les jours pendant les vacances scolaires et en juillet et août.

7 courses for all from the age of 3, giant zip wire, lianas, Tarzan jump, rope bridges.

Rue des Marais - 14470 REVIERS
Tél. : 06 22 45 77 32 - 06 73 72 44 69
info@west-adventure.com | www.west-adventure.com



D2 - Le Val des Cîmes **SAINT-GATIEN-DES-BOIS**

11 parcours et 140 ateliers : parcours d'initiation, filets suspendus, tyroliennes, sauts de Tarzan, ponts himalayens...

D'avril à début novembre, les week-ends et tous les jours pendant les vacances scolaires de 10h à 18h.

11 courses and 140 workshops: beginners' trails, suspended nets, zip wires, Tarzan jumps, Himalayan bridges etc.

Le Val de l'air - 14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
Tél. : 02 31 65 49 96 - 06 30 91 37 96
contact@levaldescimes.com | www.levaldescimes.com



F2 - Espace Normandie Aventure **SAINT-MARTIN-DE-BOSCHERVILLE**

1 parcours enfant et 4 parcours évolutifs adultes.

D'avril à juin, les week-ends et tous les jours pendant les vacances de Pâques, de 13h30 à 19h. En septembre et octobre, le week-end de 14h à 18h et le matin sur réservation. En juillet et août, tous les jours de 13h à 19h. Les matins, les autres jours et en hiver, sur réservation (à partir de 10 pers.).

1 children's trail and 4 progressively difficult adults' courses.

Val Saint Léonard - 76840 SAINT-MARTIN-DE-BOSCHERVILLE
Tél. : 06 71 17 36 03
contact@espaceaventure.fr | www.espaceaventure.com



C4 - Roche d'Oëtre Orne Aventure  **SAINT-PHILBERT-SUR-ORNE**

En Suisse Normande, 9 parcours et plus de 100 ateliers.

De 02/04 au 02/11, les week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires, de 10h à 19h.

In Suisse Normande, 9 trails and more than 100 workshops.

Site de la Roche d'Oëtre - 61430 SAINT-PHILBERT-SUR-ORNE
Tél. : 06 17 05 09 60
info@orneaventure.fr | www.orneaventure.fr



B2 - Forest Adventure  **SAINT-SAUVEUR-LE-VICOMTE**

9 parcours aventure pour enfants et adultes. Tyroliennes, filets, passerelles, ponts...

En avril, mai et juin, les week-ends, jours fériés et vacances toutes zones de 14h à 17h (dernier départ). En juillet et août, tous les jours de 10h à 12h et de 13h30 à 17h30 (dernier départ). En septembre et vacances de la Toussaint, tous les jours de 14h à 17h (dernier départ). Sur réservation.

9 adventure courses for children and adults. Zip wires, nets, walkways and bridges etc.

Route de l'Étang - Forêt de l'Abbaye
50390 SAINT-SAUVEUR-LE-VICOMTE
Tél. : 02 33 52 57 42
forestadventure@laposte.fr | www.forestadventure.fr



B3 - Accrobranche l'étang Mayya **TORIGNI-SUR-VIRE**

Au dessus de l'eau au pied du Château de Torigni, parcours accrobranche et tyroliennes.

Du 01/04 au 08/05, tous les jours de 11h à 19h. Du 09/05 au 30/06, les mercredis, samedis, dimanches et jours fériés de 11h à 19h. Du 01/07 au 04/09, tous les jours de 11h à 19h30.

Tree top course and zip wire, above the water around the Château de Torigni.

Route de Vire - Derrière le Château - 50160 TORIGNI-SUR-VIRE
Tél. : 02 33 56 75 23 - 06 11 74 70 13
cbergmann@club-internet.fr | www.accrobranchemayya.fr



D3 - Éole Aventure **TOUFFRÉVILLE**

Parcours à plus de 17m de hauteur avec 12 jeux et 13 tyroliennes accessibles dès 1m40, accompagné d'un adulte et un parcours sensations : parcours acrobatique en forêt sans baudrier, ni ligne de vie mais avec un filet tendu entre les arbres. Plaine de jeux enfants à partir de 4 ans avec labyrinthe, mini-tyrolienne et trampoline.

D'avril à juin et en septembre et octobre, les week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires de la zone B et en juillet et août de 11h à 19h.

Course at a height of over 17 metres with 12 games and 13 zip wires accessible to those over 1m40 (4ft 10") tall, accompanied by an adult, and a sensations course: acrobatic course in the forest without harness or life line but with a safety net strung between the trees. Games area for children aged 4 or over with maze, mini zip wire and trampoline.

RD 228 - Le Pré Baron - 14940 TOUFFRÉVILLE
Tél. : 07 81 40 11 37
contact@eoleaventure.fr | www.eoleaventure.fr



ET AUSSI / NOT FORGETTING

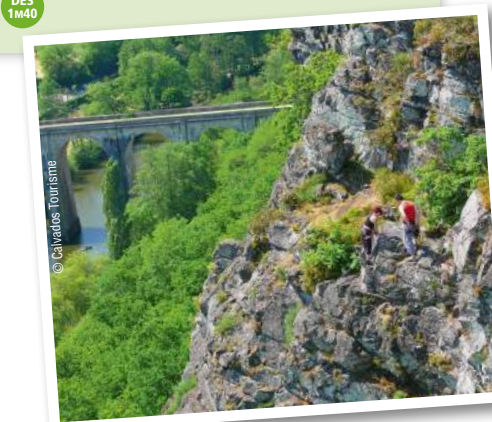
C3 - Via Ferrata **CLÉCY**

Ce parcours de 250m à flanc de falaise avec 70m de dénivelé, un pont de singe et une passerelle spectaculaire en fin de parcours offre une vue à couper le souffle sur le viaduc et l'Orne. Une tyrolienne géante est installée en saison estivale. Adapté aux familles et aux enfants à partir de 1,40m non impressionnés par la hauteur. Fourniture du matériel nécessaire pour la via ferrata et la tyrolienne. Possibilité d'initiation et perfectionnement escalade. Moniteur Brevet d'État en escalade.

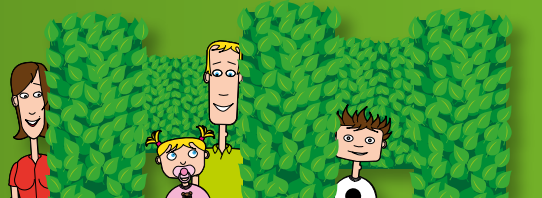
D'avril à fin septembre, les week-ends, jours fériés et tous les jours en juillet et août, de 10h à 18h. D'octobre à mars, sur réservation.

This 250 metre cliffside course with 70 metres of height range, a rope bridge and a spectacular walkway at the end of the trail offering a breathtaking view of the viaduct and the Orne river. Giant zipwire in the summer. Suitable for families and for children above 1.40m (4ft 6in) tall, with a good head for heights. Equipment provided for the cliff adventure trail and zip wire. Starter and advanced level rock climbing, with a qualified instructor.

Hameau de la Cambronnerie - 14570 CLÉCY
Tél. : 06 66 79 75 86
info@vertig-sports.com | www.viaferrataclécy.com



Les labyrinthes Mazes



B3 - Labyrinthe du Pays de Coutances BRICQUEVILLE-LA-BLOUETTE

Situé aux portes de Coutances. Munis d'un livret-jeu, vous parcourez 5 labyrinthes au coeur d'un champ de maïs de 4 hectares : 5 labyrinthes en 1, adaptés à toute la famille dès 4 ans. Un thème par saison et une enquête à mener pour 2 heures d'aventure.

Du 15/07 au 28/08, tous les jours de 13h30 à 19h. Dernières entrées à 17h30.

Tarif : Adulte : 6 €. Moins de 4 ans : gratuit.
Formule Famille : 25 € (2 adultes + 3 enfants de 4 à 12 ans).

On the outskirts of Coutances. Armed with a clue guide, you will work your way through 5 mazes in the heart of a 10 acre cornfield: 5 mazes in 1 suitable for the whole family from 4 years old. A different theme for each season and an investigation to carry out during a 2 hour long adventure.

Route de Montmartin-sur-mer - Lieu-dit La Butte au Long
50200 BRICQUEVILLE-LA-BLOUETTE
Tél. : 06 52 81 44 73
info@labyrinthecoutances.com | www.labyrinthecoutances.com



E1 - Labyrinthe des Dalles ÉCRETTEVILLE-SUR-MER

Ce labyrinthe propose trois parcours : «Le monde et ses cultures» pour les adultes, «Football et tennis» pour adultes et adolescents, et «Les abominables dans les dessins animés» pour les enfants. Il suffira de répondre à des questions simples pour retrouver son chemin.

Du 11/07 au 30/08, du mardi au dimanche de 13h30 à 18h30.

Tarif : Adulte 5 €. Enfant de moins de 12 ans : 3 €.

This maze has three trails: "Cultures of the world" for adults, "Football and tennis" for adults and teenagers, and "The Abominables in cartoons" for children. To find your way out, all you have to do is answer some simple questions!

76540 ÉCRETTEVILLE-SUR-MER
Tél. : 02 35 10 29 59 - 06 98 82 55 36
oticanondevalmont@yahoo.fr | www.normandie-littoral.com



D2 - Labyrinthe du Pays de Honfleur ÉQUEMAUVILLE

Sur les hauteurs de Honfleur. Munis d'un livret-jeu, vous parcourez 5 labyrinthes au coeur d'un champ de maïs de 4 hectares : 5 labyrinthes en 1, adaptés à toute la famille dès 4 ans. Un thème par saison et une enquête à mener pour 2 heures d'aventure.

Du 15/07 au 28/08, tous les jours de 13h30 à 19h. Dernières entrées à 17h30.

Tarif : Adulte : 6 €. Moins de 4 ans : gratuit.
Formule Famille : 25 € (2 adultes + 3 enfants de 4 à 12 ans).

Overlooking Honfleur. Armed with a game booklet, you will work your way through 5 mazes in a 10 acre maize field: 5 mazes in 1 suitable for the whole family from 4 years old. A different theme for each season and an investigation to carry out during a 2 hour long adventure.

Chemin du Val de Reine - D279 - 14600 ÉQUEMAUVILLE
Tél. : 06 52 81 44 73
info@labyrinthehonfleur.fr |
www.labyrinthehonfleur.com



F2 - Artmazia MASSY

À proximité de Neuchâtel-en-Bray, ce labyrinthe végétal permanent présente un des plus long parcours du monde avec plus de 3 km plantés de 5 000 hêtres, un parc de 4 hectares aménagé avec des mares, verger de pommiers et un point de vue unique sur la boutonnière du Pays de Bray. Dans le parc : sculptures contemporaines, labyrinthe des bambins, soirée musique.

Du 01/05 au 31/08, les week-ends en mai et juin et tous les jours en juillet et août, de 14h30 à 18h30. Dernière entrée à 17h30.

Tarif : Adulte : 8 €. Enfant de 3 à 16 ans : 7 €.
Formule Famille : 27 € (2 adultes + 2 enfants) au lieu de 30 €.

Close to Neuchâtel-en-Bray, this maze is one of the longest trails in the world, with more than 3 km planted with 5,000 beech trees, a 10-acre landscaped park with ponds, apple orchards and a unique view over the landscape of the Pays de Bray. In the park: contemporary sculptures, toddler maze, musical evening.

25 route de Neufchâtel - 76270 MASSY
Tél. : 02 35 93 17 12
artmazia@gmail.com | www.artmazia.com



C2 - Labyparc de Bayeux MOSLES

Proche de Bayeux et des plages du Débarquement, vivez l'aventure dans un immense labyrinthe de maïs. Muni de votre plan et de votre livret jeu, suivez le parcours ponctué d'étapes sonorisées et d'énigmes. Laby'kart : circuits spécialement aménagés avec des kartings à pédales. Structures gonflables et parcours santé.

Du 03/07 au 04/09, tous les jours de 10h30 à 19h. Fermeture des caisses à 17h30.

Tarif unique : 9 €.

Close to Bayeux and the D-Day Landing Beaches, find your way out of this giant cornfield maze. Armed with your map and clue guide, follow the trail with stops with sound effects and clues. Don't miss Laby'Kart: specially created circuits for pedal-powered karts. Bouncy castles and fitness trail.

La Fresnée - 14400 MOSLES
Tél. : 06 17 37 45 88
labyparc@orange.fr | www.labyparc-bayeux.com



B4 - Labyrinthe de Miscanthus de la Baie SAINT-LOUP

Situé près d'Avranches, deux labyrinthes dans un champ de Miscanthus, vous permettront de découvrir pour l'un, l'histoire du vélo et du Tour de France et pour l'autre, l'histoire du Mont Saint-Michel de façon ludique.

Les week-ends fériés (Pâques, Ascension et Pentecôte) et les mercredis pendant les vacances de printemps de la zone B, de 13h à 18h. Du 18/06 au 05/07 et du 29/08 au 18/09, les week-ends et du 06/07 au 28/08, tous les jours de 10h à 19h.

Tarif : Adulte : 8,50 €. Enfant de 4 à 12 ans : 6,50 €.

Situated near Avranches, two mazes in a field of Miscanthus grass make for a fun way to find out about the history of the bicycle and the Tour de France for one thing, and the history of the Mont-Saint-Michel for another.

3 La Maison Neuve - 50300 SAINT-LOUP
Tél. : 02 33 48 58 07 - 06 24 09 38 02
alainblandin@wanadoo.fr | labyrinthedemiscanthusdelabaie.fr



C3 - Labyrinthe de Caen VILLONS-LES-BUISSONS

A quelques kilomètres de Caen, dédale de 40 000 m² de maïs en plein air. Munis de votre cahier de bord, c'est à vous de répondre aux jeux et énigmes qui rythmeront votre parcours. Sur place : mini-ferme, karting à pédales, jeux en bois, trampolines, châteaux gonflables...

Du 02/07 au 11/09, tous les jours, de 10h à 19h. Dernière entrée à 17h30. Nocturnes les lundis de 21h à minuit.

Tarif : Adulte : 7 €. Tarif nocturne unique à 5 €.
Enfant de 4 à 12 ans : 6 €. Moins de 4 ans : gratuit.

A few miles from Caen, a 10 acre open-air maize maze. Armed with your clue guide, try your hand at answering the riddles that are dotted along your route. Also here: a mini-farm, pedal karts, wooden games, trampolines, and bouncy castles.

Rue des Buissons - 14610 VILLONS-LES-BUISSONS
Tél. : 06 74 24 83 42
contact@labyrinthedecaen.com | www.labyrinthedecaen.com



B2 - Labyrinthe Végétal "La Clé des Champs" YVETOT-BOCAGE

Au cœur de la Presqu'île du Cotentin, près de Valognes, le labyrinthe végétal offre un parcours, renouvelé chaque année, avec animations, animaux, jeux et surprises. Une partie des bénéfices est reversée à une oeuvre humanitaire.

En juillet et août, tous les jours, de 14h30 à 19h. Fermeture de la billetterie à 18h.

Tarif : Adulte : 6,90 €. Enfant de moins de 12 ans : 4,90 €.
Formule Famille (2 adultes + 2 ou 3 enfants) : 22,50 €.

In the heart of the Cotentin Peninsula, near Valognes, the maze trail, changed each year, offers entertainment, animals, games and surprises. Part of the profits are donated to a charity.

Village Tapotin - Route de Valognes-Briquebec - D902
50700 YVETOT-BOCAGE
Tél. : 02 33 40 23 40 - 06 08 58 35 63
paul-emile.begin@orange.fr
cueillette-pe.begin.pagesperso-orange.fr



PARTONS À L'AVENTURE SET OFF ON AN ADVENTURE

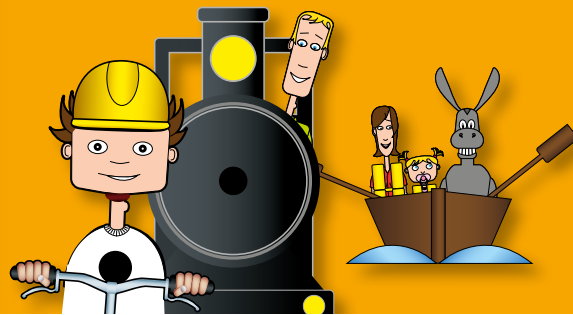


PARTONS À L'AVENTURE

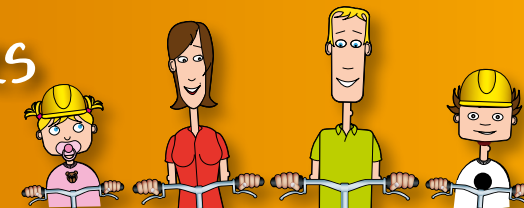
En Normandie, l'eau, la lumière, les couleurs, la douceur des paysages, la diversité des patrimoines, vous invitent avec enchantement à découvrir la beauté de cette région. A pied, à cheval, en vélo, en petit train ou en bateau vous ne pourrez pas résister à l'appel de la nature.

SET OFF ON AN ADVENTURE

Normandy is a magical part of France with a wealth of landscapes. You can stroll along the coast or cycle in the countryside, go on a miniature train, set off horse-riding or take a boat to experience this natural magic first hand.



Les Voies Vertes Green Ways



LES VOIES VERTES / GREEN WAYS

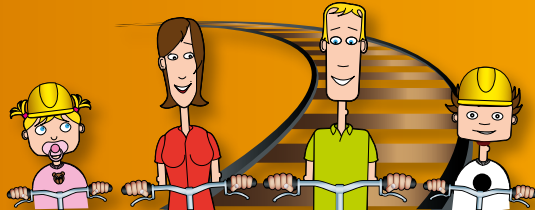
Plus de 550 km de voies vertes en Normandie. Sécurité, confort et cadre naturel sont au rendez-vous de ces chemins ouverts à tous y compris aux personnes à mobilité réduite et aux poussettes. Sur les Voies Vertes, l'apprentissage du vélo pour les plus petits, les balades à pied, les adolescents en roller et les joggers tonifiants trouvent un terrain d'expression idéal.

Retrouvez les voies vertes sur la carte présente au centre de la brochure.

Over 340 miles of green ways in Normandy. The green ways are the ideal setting with safe, easy and scenic trails which are open to all, including those with reduced mobility and pushchairs. Green ways are the perfect place for little kids to learn how to ride a bike, for going for a walk, for teenagers on their rollerblades and for joggers.

Find the green ways on the map in the middle of the brochure.

Vélo rails Rail-biking



C4 - Vélorail des Andaines

BAGNOLES-DE-L'ORNE

Traversée de la forêt des Andaines, sur l'ancienne voie de chemin de fer allant de Bagnoles-de-l'Orne jusqu'à la Ferté-Macé. Départ quai de l'ancienne gare de Bagnoles-de-l'Orne.

Du 01/05 au 30/09, tous les jours de 10h à 18h. Du 13/02 au 30/04 et du 01/10 au 13/11, de 14h à 18h sur demande et selon météo. Réservation recommandée. Durée : 1h.

Tarif : Adulte : 6 €.

Enfant de moins de 10 ans accompagné d'un adulte : 2 €.

Cross the Andaines forest on the old railway track from Bagnoles de l'Orne to La Ferté-Macé. Departure from the old station in Bagnoles de l'Orne.

Gare de Bagnoles-de-l'Orne - Les Noës Fanjus
61140 BAGNOLES-DE-L'ORNE
Tél. : 06 71 12 77 47 - 02 33 30 01 15
remyjarry@hotmail.fr | www.foire-andaines.fr



B3 - Vélorail de la Vallée de la Vire

CONDÉ-SUR-VIRE

Découverte de la Vallée de la Vire, de Condé-sur-Vire à Gourfaleur, en longeant la Vire et le chemin de halage. Une balade de 11 km aller-retour. Accueil à l'ancienne gare de Condé-sur-Vire.

En avril, mai, juin et septembre, les week-ends et jours fériés, départs à 11h, 14h, 15h45 et 17h30. En juillet et août, tous les jours. Sur réservation. Durée : 1h30.

Tarif : 20 € / vélorail

(capacité 4 personnes ou 2 adultes et 3 enfants).

Discover the Vire Valley, from Condé-sur-Vire to Gourfaleur, along the River Vire and the towpath. An 11km round trip. Starting point at Condé-sur-Vire old steam train station.

Gare de Condé-sur-Vire - 1 bis rue de la Gare
50890 CONDÉ-SUR-VIRE
Tél. : 02 33 05 46 55 - 02 33 77 42 22 (O.T.) - 02 33 57 33 66
07 86 47 02 92
contact@velorail-normandie.fr | www.velorail-normandie.fr



C4 - Vélorail des Andaines

COUTERNE

Parcours aller-retour de 7 km entre Couterne et Méhoudin à la découverte du bocage et des berges de la Mayenne.

Du 01/06 au 30/09, tous les jours de 14h à 18h. Réservation obligatoire. Durée : 1h.

Tarif : Aller-retour en vélorail : Adulte : 6 €.

Enfant moins de 10 ans accompagné d'un adulte : 2 €.

7 km round trip between Couterne and Méhoudin to explore the hedgerows and the banks of the Mayenne River.

Ancienne minoterie - Route de Lassay - 61410 COUTERNE
Tél. : 06 71 12 77 47
remyjarry@hotmail.fr | www.foire-andaines.fr



D2 - Vélorail et Train Touristique

LES LOGES

Découverte du Pays de Caux, sur la voie ferrée reliant Les Loges à Étretat. A l'aller, le trajet de 5,2 km se fait à vélo-rail et le retour est assuré par le train touristique Étretat - Pays de Caux. (Attention : 5 personnes maximum tout âge confondu par vélo-rail).

Du 26/03 au 13/11, les mercredis, samedis, dimanches et fêtes et vacances scolaires. En juillet et août, tous les jours. Réservation obligatoire. Durée : 2h environ.

Tarif : L'aller en vélo rail + retour en train :

Billet de 5 personnes : 33 €. Billet de 4 personnes : 31 €.

Billet de 3 personnes : 29 €. Billet de 2 personnes : 27 €.

Enfant de moins de 4 ans : gratuit.

Discover the Pays de Caux, on the railway between Les Loges and Etretat. For the outward journey, the rail-bike track is 5.2 km long and you can take the Tourist Train Etretat - Pays de Caux for the return journey. (Note: Maximum of 5 people of mixed ages by rail-bike).

Association "Train Touristique Étretat-Pays-de-Caux"
Centre d'exploitation - La Gare - 76790 LES LOGES
Tél. : 02 35 29 49 61 - 06 11 78 35 82
ttepac76@free.fr | www.lafrancevedurail.fr



C3 - Vélorail de la Vallée de l'Orne

CLINCHAMPS-SUR-ORNE

Circuit aller-retour de 14 km pour une durée de 2 heures du Pont du Coudray jusqu'à la halte de Grimboisq. Nouveauté 2016 : le grand parcours du Pont du Coudray à Thury-Harcourt, circuit aller-retour de 28 km.

Du 27/03 au 30/10, les mercredis à 14h50, les week-ends, ponts et jours fériés et tous les jours en juillet et août. 4 départs par jour : 10h, 12h30, 15h et 17h30. Grand parcours : départ à 9h30 et retour à 17h15. Sur réservation. Durée : 2h1/4 environ.

Tarif : 20 € / vélorail de 4 personnes.

Grand parcours : 35 € / vélorail de 2 à 5 places maxi.

2 hour round trip of 14 km starting from Pont du Coudray to the halt at Grimboisq. New for 2016: long-distance route between Pont du Coudray to Thury-Harcourt, 28km round trip.

Le Pont Coudray - 14320 CLINCHAMPS-SUR-ORNE
Tél. : 02 31 06 05 06 - 06 32 88 51 62
contact@velorailsvalleedelorne.com | www.velorails-valleedelorne.com



E2 - Vélorail de la Vallée de l'Austreberthe

SAINT-PAËR

Découverte de la Vallée de l'Austreberthe entre Saint-Paër et Duclair. Circuit de 6 km aller-retour au départ de la gare du Pont des Vieux à Saint-Paër jusqu'à Duclair.

Toute l'année sur réservation. De 9h à 12h et de 14h à 17h. Durée : 1h.

Tarif : 4 € / pers.

Discover the Vallée de l'Austreberthe between Saint-Paër and Duclair. A 6km round trip departing from Pont des Vieux station to Saint-Paër and then Duclair.

Le pont des vieux - 76480 SAINT-PAËR
Tél. : 02 35 37 65 11
agv.visiter@wanadoo.fr | www.agv-visiter.fr



C4 - Vélorail des collines normandes

SAINT-PIERRE-DU-REGARD

Découverte de la Suisse Normande (13 km aller-retour) sur la voie entre Pont-Érambourg et Berjou. Petite gare et expositions dans les wagons postaux. Panneaux descriptifs des principaux sites le long de la voie.

Du 19/03 au 16/10, les mercredis et tous les jours pendant les vacances scolaires en avril et octobre selon la météo (départs à 14h30 et 15h30), les week-ends, ponts et jours fériés et tous les jours en juillet et août, départs toutes les heures de 10h30 à 17h30. Réservation recommandée. Durée : 1h45 environ.

Tarif : 20 € / vélorail de 4 personnes.

Discover the Suisse Normande (13 km round trip) between Pont-Érambourg and Berjou. Small station with exhibitions in postal carriages. Notice boards describing the main sites along the track.

Gare de Pont-Érambourg - 61790 SAINT-PIERRE-DU-REGARD
Tél. : 02 31 69 39 30 - 06 16 54 23 60
acf.velorails@orange.fr | www.rails-suisse-normande.fr



C3 - Clécy Gliss

CLÉCY



Au cœur de la Suisse-normande, dans un site exceptionnel, faites le plein de sensations fortes en dévalant la piste de luge d'été monorail sur un circuit de 650 m. Cette activité se pratique seul à partir de 1m30 (sous la responsabilité d'un adulte pour les mineurs) ou accompagné. Interdite aux enfants de moins de 90 cm même accompagnés.

Du 19/03 au 25/03 et du 19/09 au 02/11, les week-ends et tous les jours pendant les vacances scolaires. Du 26/03 au 18/09, tous les jours.

Tarif : Le matin jusqu'à 12h : solo : 2,50 € - duo : 4 €. L'après-midi : solo : 3,50 € - duo : 5 €.

In an amazing spot in the heart of Norman Switzerland, have the thrill of a lifetime by going down the 650 metre long alpine coaster run. Children over 1m30 or 4ft 4ins in height can go solo (with the authority of an adult for minors) or accompanied. Children shorter than 90cm or 3ft not allowed even if accompanied.

La Faverie - 14570 CLÉCY
Tél. : 02 31 68 63 64 - 06 77 16 31 58
clcygliss@sfr.fr | www.lugeennormandie.fr



© Site Normandie Luge

C3 - Normandie Luge

CARVILLE

Au pied du Viaduc de la Souleuvre, seul ou à deux, dans une luge, profitez d'une descente longue d'un km à votre rythme. Activité familiale, accessible à partir de 3 ans accompagné d'un adulte et 7 ans tout seul.

Du 06/02 au 31/12, les week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires. De 11h à 17h en février, mars, novembre et décembre. De 10h à 18h, en avril, mai et octobre. De 9h à 19h, en juin, juillet, août et septembre.

Tarif : Le matin : 2 € par place assise. L'après-midi : solo : 3 € - duo : 5 €.

At the foot of the Souleuvre Viaduct, enjoy a half-mile long descent at your own pace, on your own or in pairs. This family activity is suitable for children aged 3 years and over, accompanied by an adult, or for 7 years and over unaccompanied.

Viaduc de la Souleuvre - 14350 CARVILLE
Tél. : 02 31 66 31 66 - 06 31 85 52 27
contact@normandie-luge.com | www.normandie-luge.com

Les randonnées avec un âne
Donkey hikes

© Thierryplouchard - Fotolia.com

B4 - Au Domaine d'Esthine BEAUCHAMPS

Location d'ânes bâtés pour la randonnée en famille ou entre amis. À la journée ou demi-journée.

De février à novembre. Sur réservation.

Tarif : Randonnée avec un âne bâté : la 1/2 journée de 40 € à 50 €, la journée de 60 € à 80 €.

Donkey rides for an outing with family or friends. For half a day or full day.

1 La Porte Durey - 50320 BEAUCHAMPS
Tél. : 06 81 33 25 40
brigittepieau@orange.fr | www.audomainedesthine.fr



A2 - Écurie Leseigneur BOLLEVILLE

Animations ludiques et éducatives : rallies, jeux autour de l'âne et du cheval, tournois costumés, découverte... Randonnées (1h, 1/2 journée, journée ou sur plusieurs jours) montées, attelées et bâtées avec chevaux et ânes. Cours, stages.

Du 02/01 au 31/12, tous les jours sauf dimanche et lundi, de 9h à 19h. Sur réservation.

Tarif : De 20 € l'heure de promenade à 41 € la 1/2 journée avec un âne sellé ou bâté. La randonnée en attelage (sulky 2 adultes + 1 enfant) de 73 € la 1/2 journée à 100 € la journée.

Fun educational activities: rallies, donkey and horse themed games, costume tournaments. Horse or donkey excursions (1 hour, half day, full day or several days) riding, in harness or as pack animals. Lessons, training.

10 route les Mares - 50250 BOLLEVILLE
Tél. : 02 33 46 99 78 - 06 42 22 91 06
ecurie.lesaigneur@gmail.com
www.cte-chevauxetanes-camping-gite.com



D4 - La Ferme du Monthard AUNOU-LE-FAUCON

Randonnée avec un âne de bât à la découverte de la région des Haras. Location à la demi-journée ou à la journée.

Toute l'année. Sur réservation.

Tarif : 30 € la 1/2 journée. 50 € la journée.

Excursion with a pack donkey to explore the area around the studs. Half day or full day rentals possible.

4, la Noé - 61200 AUNOU-LE-FAUCON
Tél. : 06 27 58 16 51
tractionanimal@gmail.com



F2 - Le Coq à l'âne BEAUBEC-LA-ROSIÈRE

Randonnée pédestre libre en compagnie d'un âne bâté. Location à la demi-journée, journée, plusieurs jours.

Toute l'année. Sur réservation.

Tarif : 35 € les 2 heures de balade - 45 € la journée.

Donkey rides. Half day, day or several days.

1974 route de la côte du Bastringue
76440 BEAUBEC-LA-ROSIÈRE
Tél. : 02 35 09 17 91 - 06 32 95 28 93
stebbal@orange.fr | www.lecoqalane.fr



© C. Fleury

E5 - L'Âne Perché

DORCEAU

Promenades à dos d'âne pour les enfants de moins de 10 ans ou randonnée avec un âne bâti sur la voie verte du Perche.

Du 02/01 au 31/12, tous les jours, de 9h à 19h30. Sur réservation.

Tarif : Location d'un âne par heure : 15 €. À la demi-journée (minimum 3 heures) : 30 €. Pour la journée : 45 €. Pour le week-end : 70 €.

Donkey rides for children under 10, or walks with donkeys along the green ways of the Perche region.

L'Hôtel Foucault - 61110 DORCEAU

Tél. : 02 37 52 56 68 - 06 63 78 99 98

contact.laneperche@laneperche.fr | www.laneperche.fr

**B4 - Vivi'âne**

GAVRAY

Randonnées avec des ânes bâtés, randonnées à thème, goûter et/ou pique-nique sur une demi-journée, journée complète ou plusieurs jours.

Tous les jours, sur réservation.

Tarif : 45 € l'après midi découverte avec un âne et le goûter. 70 € la journée par âne.

Walks with pack donkeys, themed walks, snack or picnic provided for a half day, whole day or several days.

La Hublière - 50450 GAVRAY

Tél. : 09 63 58 36 33 - 06 19 46 77 44

contact@vivi-ane.fr | www.vivi-ane.fr

**F3 - Idole Promenade**

HEUQUEVILLE

Promenades accompagnées en attelage ou avec un âne (à l'heure, à la demi-journée ou à la journée).

Toute l'année. Sur réservation.

Tarif : Attelage : à partir de 50 € pour 1h jusqu'à 400 € la journée, selon le lieu.

Guided donkey and carriage rides. (1 hour, half day, full day).

17, rue du calvaire - 27700 HEUQUEVILLE

Tél. : 06 08 90 70 94

jy.bigarre@wanadoo.fr

damien.cantraine@orange.fr

www.idole-promenade.fr



© E. Rubio

C4 - Kerflaveur

LA FRESNAYE-AU-SAUVAGE

Découverte des chemins de randonnée de "Saint-Malo" et ses alentours avec victor, l'âne bâti.

Du 20/03 au 13/12. Sur réservation.

Tarif : La balade guidée ou libre : de 2 € à 5 €.

Discover the footpaths of "Saint-Malo" and the surrounding area with Victor the pack donkey.

L'Etre aux Brières - Saint-Malo

61210 LA FRESNAYE-AU-SAUVAGE

Tél. : 06 42 68 56 19

kerflaveur@outlook.fr

**F4 - La Coud'ânes**

LOUYE

Balade accompagnée à pied ou en attelage. Possibilité de balade personnalisée.

Du 01/03 au 31/12, les mercredis des vacances scolaires de 14h à 16h30. Sur réservation.

Tarif : 10 € par personne (si moins de 5 pers). 5 € par personne (pour 5 pers ou plus).

Guided rides either on foot or in harness. Tailored walks on request.

Sentes des Jardins - 27650 LOUYE

Tél. : 06 43 78 81 18

la.coudanes@orange.fr | www.lacoudanes.fr

**F3 - Le Chemin du Halage**

PÎTRES

Randonnées à dos d'âne ou en âne bâti (journée, 1/2 journée, itinérance) pour groupe ou famille à partir de 10 personnes.

Toute l'année, sur réservation.

Tarif : 28 € la 1/2 journée. 45 € la journée.

Donkey rides or hikes with pack donkeys (full day, 1/2 day, go-as-you-please) only for a group of 10 people or more.

29, rue des Moulins - 27590 PÎTRES

Tél. : 02 32 49 28 84 - 06 79 23 54 48

lecheminduhilage@free.fr | www.eureasso.fr



60

E3 - Élisane

SAINT-JEAN-DE-LA-LEQUERAYE

Balades avec un âne bâti au cœur du Vièvre-Lieuvain. Circuit en autonomie ou accompagné d'une heure, d'une demi-journée et à la journée.

Du 01/04 au 30/09. Sur réservation.

Tarif : Pour un âne : 15 € l'heure. 25 € la 1/2 journée. 50 € la journée.

Walks with a pack donkey in the heart of the Vièvre-Lieuvain region. Go-as-you-please or accompanied circuits for an hour, half a day or a full day.

34 route de Noards - 27560 SAINT-JEAN-DE-LA-LEQUERAYE

Tél. : 02 32 41 05 70 - 06 15 87 11 69

ellaveyronnet@yahoo.fr | www.elisane.com

**C3 - Association Apar**

SAINT-LAMBERT

Randonnée avec un âne à la journée, la demi-journée, ou quelques heures à la découverte des paysages vallonnés de la Suisse Normande et de ses curiosités locales.

Toute l'année. Sur réservation.

Tarif : De 15 € la promenade de 2h30 à 35 € la randonnée à la journée (6 à 7 h) par âne.

Donkey rides by the day, half-day or for a few hours exploring the rolling landscapes of Suisse Normande and its breathtaking scenery.

Le Moulin du Fay - 14570 SAINT-LAMBERT

Tél. : 06 78 93 24 87

apar-ane@laposte.net | www.randogite.fr

**A2 - Autour de l'âne**

SAINT-LÔ-D'OURVILLE

Promenade avec des ânes sellés, bâtés ou attelés.

Toute l'année. Sur réservation.

Tarif : Avec un âne sellé ou bâti : Tour découverte : 10 € l'âne.

1h : 17 €. 1h30 : 22 €. 2h : 27 €. 1/2 journée : 38 € l'âne.

Journée : 45 €.

Walks with donkeys.

7 le Bourg - 50580 SAINT-LÔ-D'OURVILLE

Tél. : 02 33 04 81 91 - 06 61 79 81 91

pgrossin@yahoo.fr | www.autourdelane.fr



© Tfr. Seni

C3 - Le Pas d'Âne

SAINT-PIERRE-TARENTEINE

Après un moment d'apprentissage, départ avec un âne bâti pour une randonnée adaptée. Itinéraires de 4 à 25 km à la journée ou sur plusieurs jours.

Toute l'année. Sur réservation et selon les conditions météorologiques.

Tarif : Par âne et par jour : 45 €.

After a brief training session, set off with a pack donkey on a selected route. Itineraries of between 4 and 25 km, for a full day, or for several days.

La Cour d'Arclais - 14350 SAINT-PIERRE-TARENTEINE

Tél. : 02 31 67 15 00

chantiersencour@live.fr | <http://lepasdane-chantiersencour.fr>

**E4 - La Ferme des Ânes**

SAINTE-GAUBURGE-SAINTE-COLOMBE

Randonnée pédestre avec nos ânes bâtés pour découvrir la forêt et la campagne du Pays d'Ouche.

Du 02/01 au 31/12, de 9h30 à 13h et de 14h30 à 17h30.

Sur réservation.

Tarif : Balade à la 1/2 journée/âne : 30 € - Balade à la journée/âne : 40 €.

Donkey rides through the forests and countryside of the Pays d'Ouche.

Le Ménil Gêru - 61370 SAINTE-GAUBURGE-SAINTE-COLOMBE

Tél. : 06 45 35 29 85 - 02 33 24 16 27

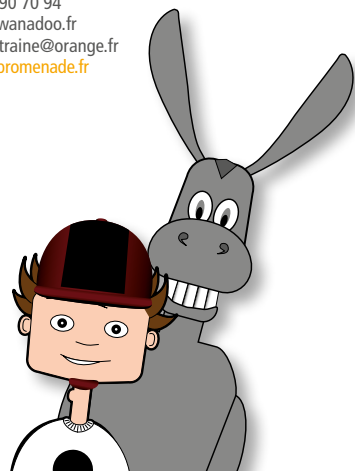
contact@fermedesanes.com | www.lafermedesanes.com



61



© C. Fleury



C4 - Le Fief des Ânes

SAINTE-HONORINE-LA-CHARDONNE

Randonnée à dos d'ânes ou en carriole, pour une heure, la demi-journée ou la journée sur les routes et chemins bocagers de la Suisse Normande.

Du 01/03 au 15/11, tous les jours de 9h à 19h. Sur réservation.

Tarif : Âne bâti ou sellé, de 1h à la journée : de 20 € à 60 €. Âne attelé (carriole), de 1h à la journée : de 30 € à 90 €.

Donkey or cart rides for an hour, half day or full day along narrow paths in the Suisse Normande bocage.

La Boderie - 61430 SAINTE-HONORINE-LA-CHARDONNE
Tél. : 02 33 65 90 46 - 06 13 82 37 21
espacenaturelaboderie@gmail.com
www.espacenaturelaboderie.fr

**C3 - Asinerie du Bocage**

VILLY-BOCAGE

Sortie à la journée ou 1/2 journée. Randonnée accompagnée avec des ânes bâtés pour 8 à 16 km sur les sentiers du Bocage Normand. Promenade accompagnée en calèche attelée en paire avec 2 ânes du Cotentin. Découverte et initiation à l'attelage.

Toute l'année. Sur réservation.

Tarif : Promenade avec un âne bâti ou sellé : 1h : 12 €/âne, 2h : 20 €/âne, la 1/2 journée : 25 €, la journée : 40 €. Promenade avec un âne attelé (2 enfants + 1 adulte) : 1h : 25 €, la 1/2 journée : 50 €.

Half day or day trip. Guided donkey excursions 8 to 16 kms through Norman countryside. Accompanied carriage rides with two Cotentin donkeys. Introduction to harnessing and handling.

Hameau de Fains - 14310 VILLY-BOCAGE
Tél. : 02 31 77 20 69 - 06 19 81 33 43
gilbert@asineriedubocage.com | www.asineriedubocage.com

**AUTRE SUGGESTION / OTHER SUGGESTION**

© 4 Pat'Balad

C4 - 4'Pat'Balad SAINT-PHILIBERT-SUR-ORNE

4'Pat'Balad vous propose une nouvelle expérience familiale pour les enfants de 3 à 10 ans. Partez en balade encadrée et accompagnée à dos de vache jersiaise ou de poney shetland au cœur de la Suisse Normande, sur le site exceptionnel de la Roche d'Oëtre. Possibilité de balade en carriole. Autres formules : journée pique-nique, après-midi goûter, anniversaire....

Du 26/03 au 02/11, les mercredis, les samedis, dimanches et jours fériés de 14h à 18h. Pendant les vacances scolaires (toutes zones), du mardi au dimanche, de 14h à 18h. Sur réservation.

Tarif : Le baptême (15 mn) : poney : 5 € - vache : 8 €. La découverte (30 mn) : poney : 10 € - vache : 15 €. L'initiation (1h15) : poney : 15 € - vache : 20 €.

'4 Pat Balad' offers an original family experience for children aged from 3 to 10 years. Set off on an accompanied ride on the back of a Jersey cow, or a Shetland pony into the heart of Suisse Normande, in the stunning setting of the Roche Oëtre. Cart rides available. Also available: day picnics, afternoon teas, birthdays...

Route d'Oëtre - 61430 SAINT-PHILIBERT-SUR-ORNE
Tél. : 07 82 34 05 34
qatpatbalad@yahoo.fr | www.4patbalad.fr

**À FAIRE AUSSI / DON'T FORGET****CENTRES ÉQUESTRES / EQUESTRIAN CENTRES**

Le Comité Régional d'Équitation de Normandie édite chaque année une brochure recensant les Centres Équestres de la Région. Elle est disponible sur simple demande au :

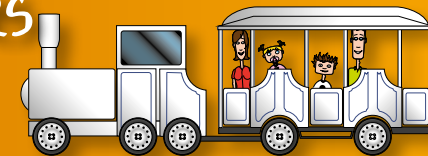
The Normandy Regional Equestrian Committee publishes an annual booklet listing all Equestrian Centres in the region. Available on request from:



Comité Régional d'Équitation de Normandie
MAISON DU CHEVAL
Campus Effiscience - Bât. Erable
8 rue Léopold Sedar Senghor - 14460 COLOMBELLES
Tél. : 02 31 84 61 87
Internet : www.chevalnormandie.com - E-mail : normandie@ffe.com



© Eric Isselée - Fotolia.com

Les trains touristiques
Tourist trains

© Thierry HOUYEL

C3 - BAYEUX

Tél. : 07 86 46 32 95 - 02 97 56 67 46 |
www.bessin-normandie.com

D3 - CABOURG

Tél. : 06 37 30 24 67 - 02 32 45 13 12 |
www.petittraindecabourg.fr

C3 - CAEN

Tél. : 02 31 27 14 14 (O.T.) - 06 16 37 01 45 | www.cap-train.com

A2 - CHERBOURG-EN-COTENTIN

Tél. : 07 89 59 48 01 | www.traintouristiquedechbourg.com

C2 - COURSEULLES-SUR-MER

Tél. : 06 50 21 05 09 - 02 31 37 46 80 (O.T.) |
www.courseulles-parc-de-loisirs.fr

D2 - DEAUVILLE

Tél. : 01 42 62 24 00 | www.promotrain.fr

F1 - DIEPPE

Tél. : 06 85 30 69 33 - 02 32 14 40 60 (O.T.) |
www.train-touristique-dieppe.fr

D2 - ÉTRETAT

Tél. : 09 73 65 79 05 - 06 13 01 39 53 |
www.le-petit-train-etretat.com

D2 - HONFLEUR

Tél. : 02 31 89 28 41 | www.ot-honfleur.fr

F1 - LE TRÉPORT

Tél. : 06 59 18 42 15 | www.ville-le-treport.fr

F2 - ROUEN

Tél. : 02 32 18 44 61 - 06 20 77 97 98 | www.vtni-voyages.fr

D2 - TROUVILLE-SUR-MER

Tél. : 02 31 14 60 70 | www.trouvillesurmer.org

F3 - VERNON

Tél. : 06 25 23 56 26 | www.givernon.fr

B3 - Mini Train des Marais

SAINT-MARTIN-D'AUBIGNY

Sur un réseau ferroviaire miniature, dont les constructions sont réalisées à l'échelle 1/3, le Mini Train des Marais circule sur des voies de 5 et 7 pouces 1/4 (124 et 187 mm). Prenez place dans des répliques de train pour vivre des sensations "grandeur nature" au pays de la miniature.

De mars à octobre, les week-ends et tous les après-midis à partir d'avril, à 14h.

Tarif : Adulte : 3 €. Enfant : 2 €.

The Mini Train des Marais runs on very small tracks (5 and 7 1/4 inches). Take a seat on one of these replica carriages to experience "life-sized" thrills in the land of miniature trains (scale 1/3).

8 Étang des Sarcelles - 50190 SAINT-MARTIN-D'AUBIGNY
Tél. : 02 33 07 91 77 - 02 33 41 77 71
michaelhoneybun.minitrainsdesmarais@neuf.fr
http://minitrainsdesmarais.free.fr

Les trains d'hier et d'aujourd'hui

Trains from the past and of today

UNE AUTRE FAÇON DE VOYAGER

ANOTHER WAY OF TRAVELLING

F3 - Chemin de Fer de la Vallée de L'Eure

PACY-SUR-EURE



Balades en trains rétro en vallée d'Eure. Plusieurs circuits possibles au départ de Pacy-sur-Eure sur l'ancienne ligne Rouen-Chartres-Orléans. Collection de matériel ferroviaire (3 pièces classées Monument Historique). Trains à thème (programme sur demande).

Du 10/02 au 18/12. Calendrier des circuits et des animations sur demande ou sur www.cfve.org. Durée: De 1h15 à 2h30 selon le circuit.

Tarif : Adulte : 9 €. Enfant de 4 à 15 ans : 7 €.

Retro train rides in the Eure valley. Different routes from Pacy-sur-Eure on the former Rouen-Chartres-Orléans track. Collection of railway equipment. Themed trains (programme on request).

Gare de Pacy-sur-Eure - Avenue des Poilus
27120 PACY-SUR-EURE - Tél. : 02 32 36 04 63
contact@cfve.org | www.cfve.org



A2 - Train Touristique du Cotentin CARTERET



De Carteret à Portbail, 10 km le long de la Côte des Isles, face aux Îles Anglo-Normandes de Jersey, Guernesey, Sercq, Aurigny, le Train Touristique du Cotentin vous mènera flâner dans une rame de 1930.

Trains des marchés : desserte du marché de Portbail au départ de Carteret : les mardis à 10h du 05/07 au 30/08, desserte du marché de Carteret au départ de Portbail : les jeudis à 10h du 07/07 au 25/08. Trains à thèmes du 17/07 au 21/08, les dimanches et jours fériés, départ de Carteret à 15h. Les trains du Patrimoine local : circulation les mercredis du 20/07 au 17/08. Sur réservation.

Tarif : Adulte : 10 €. Enfant moins de 12 ans : 5 €.

From Carteret to Portbail, enjoy a ride on a 10 km railtrack along the coast facing the Channel Islands of Jersey, Guernsey, Sercq, Alderney, on the Cotentin tourist train dating back to the 1930s.

Le Clos Saint-Jean - 4 route de Barneville
50270 SAINT-JEAN-DE-LA-RIVIÈRE
Tél. : 02 33 04 70 08 - 06 30 35 15 71

ttcotentin@gmail.fr | www.train-touristique-du-cotentin.com



© Patrick Forquet

D2 - Le Train de la Côte Fleurie

DEAUVILLE-TROUVILLE /DIVES-CABOURG

L'été, montez à bord des trains entre Dives-Cabourg et Trouville-Deauville. Les conteurs, musiciens et acteurs vous attendent à bord des trains. En 2016, c'est la thématique sur le portrait retenue pour la 3^{ème} édition du Festival Normandie Impressionniste (16 avril-26 septembre) qui sera reprise et animera les événements : cinéma, jazz, lecture spectacle, magie dans le train ou randonnées pédestres, vélo ou dégustation de Teurgoule en gare seront proposées.

Les week-ends pendant toute l'année et tous les jours en été. Animations du 17 juillet au 26 août.

Renseignements dans les gares et offices de tourisme.

Tarif : selon trajet.

In summer, climb aboard the trains running between Dives-Cabourg and Trouville-Deauville. Storytellers, musicians and actors await you on board. For 2016 the theme of all events is based upon the portrait selected for the 3rd edition of the Normandy Impressionist Festival (April 16th to September 26th): cinema, jazz, talk and show, magic aboard the train or hikes, bicycle rides or tasting Teurgoule at the station are all on the programme.

www.ter.sncf.com/basse_normandie - www.commentjyvais.fr

D2 - La Locolézarde

LE HAVRE

Partez pour un voyage insolite le long de la Lézarde avec les commentaires d'un guide. Le Havre, Harfleur, Montivilliers, Epouville et Rolleville n'auront plus de secrets pour vous !

Chaque dimanche du 3 avril au 30 octobre. Départ à 15h15 de la gare du Havre. Réservation obligatoire.

Tarif : 6 €.

Set off for a stroll along the Lézarde River with a guide. Le Havre, Harfleur, Montivilliers, Epouville and Rolleville, all will be revealed !

Office de Tourisme de l'Agglomération Havraise
186 bd Clémenceau - BP 649 - 76059 LE HAVRE
Tél. : 02 32 74 04 04

contact@lehavretourisme.com | www.lehavretourisme.com

LE TRAIN DU MONT-SAINT-MICHEL

VOYAGE AU BOUT DU MONT

35€ L'ALLER SIMPLE AU DÉPART DE PARIS

INFOS ET RÉSERVATIONS voyages-sncf.com

SNCF

RÉGION NORMANDIE

UNE AUTRE FAÇON DE SE DÉPLACER

TRAVELLING WITH A DIFFERENCE

LE FUNICULAIRE / FUNICULAR RAILWAYS

D2 - Funiculaire

LE HAVRE

Surnommé "La Ficelle", il relie la rue Gustave Flaubert en ville basse à la rue Félix Faure sur la côte. Inauguré en 1890 et initialement à la vapeur, il mesure 343 m de long pour un dénivelé de 78 m et ne dispose que d'une seule voiture.

Du lundi au samedi, de 7h30 à 21h, les dimanches et jours fériés (sauf le 1^{er} mai), de 7h30 à 19h30. Toutes les 6 à 10 minutes selon les heures de la journée. Trajet d'environ 3 mn.

Tarif : Le voyage : 0,50 € - La carte de 10 voyages : 4 €.

Nicknamed "La Ficelle" ("the string"), it links rue Gustave Flaubert in the lower town with rue Félix Faure on the coast. Inaugurated in 1890 and initially steam-driven, it is 343 m long for a climb of 78 m and initially had just one car.

Funiculaire du Havre
Station basse : Place Thiers
Station haute : Rue Felix Faure
76600 LE HAVRE
Tél. : 02 35 22 35 00

contact@transports-lia.fr | www.transports-lia.fr

F1 - Funiculaire

LE TRÉPORT



Inauguré en 1908, le funiculaire a été créé pour relier les terrasses du haut des falaises à la ville basse. Long de 162 m sur une pente à 62 %, de jolies petites cabines bleues montent et descendent en 1 minute 50.

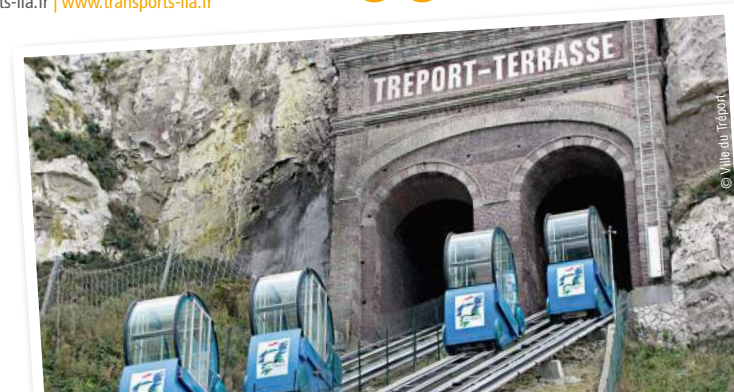
Du lundi au vendredi, de 7h45 à 20h45, le samedi et veille de fête, de 7h45 à 0h45. Le dimanche, de 7h45 à 22h45. Du 15 juin au 15 septembre, tous les jours de 7h45 à 0h45.

Tarif : Gratuit.

Inaugurated in 1908, the funicular was built to link the terraces on top of the cliffs with the town below. It is 162 m long and has a gradient of 62 %; the pretty little blue cabins climb and descend in 1 minute 50 seconds.

Mairie - Rue Amiral Courbet - 76470 LE TRÉPORT
Tél. : 02 35 50 55 20

contact@le-treport-tourisme.fr | www.ville-le-treport.fr



© Ville du Tréport

OUVREZ GRAND LES YEUX ! LOTS TO SEE!



LES GRANDES DÉCOUVERTES

Découvrez la Normandie en famille : châteaux-forts, musées, abbayes, haras, jardins... vous attendent pour vous emmener vers un beau voyage dans le passé et le présent tout en vous amusant. Émerveillement garanti !

SCIENCE BROUGHT TO LIFE!

Explore Normandy as a family: fortified castles, museums, abbeys, stud farms, gardens... await you to take you on an amazing and exciting journey into the past and the present.
Fun guaranteed!



Histoire et trésors History and treasures



© J.M. De Pas

F2 - Le Jardins des Sculptures, Château de Bois-Guilbert BOIS-GUILBERT

Jardin de 7 ha créé par Jean-Marc DE PAS, sculpteur et paysagiste, autour du château, du pavillon et de la chapelle des XVII^e et XVIII^e siècles. Ce vaste espace de poésie est agrémenté de 70 statues réalisées par le sculpteur.

Du 01/04 au 16/11, du mercredi au dimanche et les jours fériés de 14h à 18h. Tous les jours pendant les vacances scolaires de printemps (zone B), en juillet, août et les vacances de la Toussaint.

Tarif : Adulte : 8 €. Enfant de 6 à 18 ans : 5 €. Gratuit pour les moins de 6 ans et adhérents. Famille : 25 € (2 adultes + 4 enfants jusqu'à 10 ans).

ANIMATION Découvre en t'amusant le Jardin des sculptures, ses grands espaces, son labyrinthe et ses 70 sculptures installées par Jean-Marc DE PAS, leur créateur. Grâce au parcours, tu testeras ton sens de l'observation : tu devras retrouver à chaque étape à quelle sculpture appartient le détail en photo dans ton livret. Ensuite, tu pourras toucher les sculptures pour deviner leur matière (bronze, résine, plâtre ou ciment) et retrouver le moule de chaque sculpture.

Période et horaires d'ouverture du site.
Visite guidée de 1h30 à 2h.

Tarif animation : Tarif de l'entrée + livret parcours d'observation (2 €)

A 7 hectare or 17 acre garden created by Jean-Marc DE PAS, sculptor and landscape gardener, around the château, pavilion and chapel dating from the 17th and 18th centuries. This vast romantic park is adorned with 70 statues created by the sculptor.

1108 route d'Héronnelles - 76750 BOIS-GUILBERT
Tél. : 02 35 34 86 56

jardinsdeboisguilbert@orange.fr | www.lejardindessculptures.com



C3 - Le Mémorial de Caen CAEN



Le Mémorial offre une vue d'ensemble de l'histoire du XX^e siècle. Consacré à l'origine à l'approche des causes et conséquences de la Seconde guerre mondiale, le musée s'est étoffé de nouveaux espaces dédiés à la Guerre froide, au jour J et la Bataille de Normandie sans oublier celui de la Paix.

Du 06/02 au 02/11, tous les jours de 9h à 19h. Du 26/01 au 05/02 et du 03/11 au 31/12, de 9h30 à 18h, fermé les lundis sauf les 19 et 26 décembre. Fermé le 01/02 et 25/12.

Tarif : Adulte : 19,50 €. Enfant (10 à 18 ans) : 17 €. Gratuit pour les moins de 10 ans. Famille : 51 € (2 adultes + nombre d'enfants de 10 à 25 ans non limité).

ANIMATION Pass famille : Profite de tes vacances pour visiter le Mémorial avec ta famille ! Avec un audioguide spécialement adapté pour les enfants, tu pourras découvrir l'histoire du XX^e siècle, de la Seconde Guerre mondiale à la fin de la Guerre froide.

Période et horaires d'ouverture du site.
Visite guidée de 1h30 à 2h.

Tarif animation : Audioguide adulte : 3 € - enfant : 2 €.

The Memorial gives an overview of the entire history of the 20th century. Originally focusing on the causes and consequences of the Second World War, the museum has recently been expanded to include features on the Cold War, D-Day and the Battle of Normandy, and the theme of peace.

Esplanade Eisenhower - 14000 CAEN

Tél. : 02 31 06 06 45

resa@memorial-caen.fr | www.memorial-caen.fr





© Ph. Delval - Ville de Caen

C3 - Château de Caen  CAEN

Le château de Caen est l'une des plus vastes enceintes médiévales d'Europe. Les puissantes murailles, qui dominent la ville depuis 1060, ont protégé tour à tour le palais de Guillaume le Conquérant, une forteresse royale puis une caserne d'infanterie. Le château offre depuis les remparts les plus belles vues sur la ville.

Toute l'année.

Tarif : Accès libre.

ANIMATION À l'assaut du Château de Caen !

C'est l'une des plus vastes enceintes fortifiées d'Europe ! Promène-toi avec tes parents dans l'enceinte, tu y découvriras ses remparts, les vestiges du grand donjon, l'Échiquier des Ducs de Normandie, et son église. Pour répondre de ton livret-jeu, tu devras bien observer et imaginer l'architecture de l'époque médiévale de ce château construit il y a 1000 ans !

Entrée libre. Durée de la visite : 1h

Tarif animation : Livret à 2,50 €.

The Château of Caen is one of the largest medieval walled castles in Europe. The massive walls that have towered above the town since 1060 have protected, in turn, William the Conqueror's palace, a royal fortress, and an infantry barracks. From its ramparts, the castle offers the finest views over the town.

Le Château - 14000 CAEN
Tél. : 02 31 30 47 90
chateau@caen.fr | www.chateau.caen.fr



C3 - Musée de Normandie  CAEN

Situé au sein du château de Caen, ce musée, riche d'importantes collections archéologiques et ethnographiques, présente un panorama de la vie des populations sur le territoire de toute la Normandie.

Du 16/04 au 26/09 (haute saison), tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h en semaine et de 11h à 18h les week-ends et les jours fériés. En basse-saison, ouvert du mercredi au dimanche. Fermé le 1^{er} janvier, dimanche de Pâques, 1^{er} mai, Ascension, 1^{er} novembre et 25 décembre.

Tarif : Adulte : à partir de 3,50 €. Gratuit le 1^{er} dimanche de chaque mois. Gratuit pour les moins de 26 ans.

ANIMATION

Museum Quest : Mène l'enquête au musée !

(Re)découvre l'histoire de la Normandie en famille grâce à l'enquête numérique «Museum Quest-Caen». Ton parcours commence dans la salle n°1 du musée. Il suffit simplement de bien observer les objets pour trouver les bonnes réponses aux questions. Pour t'aider, certaines questions sont accompagnées d'un indice. Il te suffit de les flasher avec ton téléphone ou ta tablette dans les salles du musée.

Périodes et horaires du site. Durée de la visite : 1h.

Tarif animation : Entrée libre pour les moins de 26 ans, livret à 1,50 €.

Located in the heart of the Château of Caen, the museum contains important archaeological and ethnographic collections. It forms a vivid panorama of the lives of people throughout Normandy.

Le Château - 14000 CAEN
Tél. : 02 31 30 47 60
mdn@caen.fr | www.musee-de-normandie.fr



© Ph. Delval - Musée de Normandie - Ville de Caen



© Studio Créaplayer



© Centre Juno Beach

C2 - Centre Juno Beach  COURSEULLES-SUR-MER

Le centre Juno Beach, situé sur la plage même du débarquement du Jour J, est le seul musée consacré aux Canadiens et à leur histoire pendant la Seconde Guerre mondiale. Un voyage dans le passé qui fait le lien avec le Canada d'aujourd'hui.

Tous les jours du 01/02 au 31/12. Du 01/04 au 30/09, de 9h30 à 19h. En mars et octobre de 10h à 18h et en février, novembre et décembre, de 10h à 17h. Fermé en janvier et le 25/12.

Tarif : Adulte : 7 €. Enfant de 8 à 18 ans : 5,50 €. Gratuit pour les enfants de moins de 8 ans.

Famille : 21 € (2 adultes + 3 enfants de + de 8 ans).

ANIMATION

Suis tes nouveaux amis virtuels Peter et Madeleine et, au fil des questions, tu découvriras avec eux comment s'est déroulée la Seconde Guerre mondiale. D'ailleurs, sais-tu que le Canada est venu aider la France pendant cette guerre ? En fait, ici même a eu lieu le débarquement canadien ! Regarde des films avec Peter et Madeleine, manipule les modules interactifs et imagine le quotidien des Canadiens pendant la guerre. Découvre également l'exposition temporaire "Mamie, c'était comment pendant la guerre ?" qui t'éclaira sur ce qu'aurait été ta vie si tu avais eu une dizaine d'années entre 1940 et 1945.

Périodes et horaires du site. Durée : 1h minimum.

Tarif animation : Tarif d'entrée au site.

Situated on the D-Day landing beach itself, the Juno Beach Centre is the only museum dedicated to the Canadians and their history during the Second World War: a journey into the past with strong links to present day Canada.

Voie des Français Libres - 14470 COURSEULLES-SUR-MER
Tél. : 02 31 37 32 17
contact@juno.beach.org | www.juno.beach.org



D4 - Château Guillaume-Le-Conquérant  FALAISE

Château ducal et royal des XII^e et XIII^e siècles. Découvrez les fastes de la cour anglo-normande, la vie quotidienne, les fonctions administratives, défensives et princières.

Retrouvez le château au temps des ducs de Normandie et rois d'Angleterre.

Tous les jours de 10h à 18h (19h en juillet et août). Fermé en janvier et les 09/11, 10/11, 25/12 et 01/01.

Tarif : Adulte : 8 €. Jusqu'à 16 ans : 4 €
Enfant de moins de 6 ans : gratuit. Tablette à partir de 10 ans.
Famille : 20 € (2 adultes et 1 enfant, les autres enfants gratuits).

ANIMATION Découvre le château comme si tu vivais au Moyen Âge !

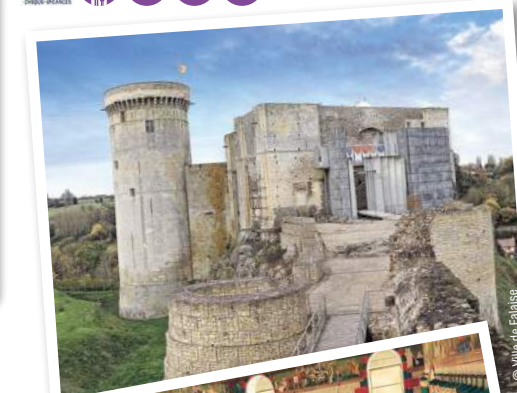
Dans la basse-cour, utilise les jumelles pour voir les bâtiments disparus et les soldats qui montent la garde. Pendant la visite des donjons, utilise la tablette pour apercevoir les décors ou mettre en marche les machines de guerre. Et si tu veux partir à la chasse au trésor, retrouve les objets cachés dans chacune des salles.

Périodes et horaires du site. Durée : 1h15.

Tarif animation : tarif d'entrée au site.

Ducal and royal château from the 11th and 13th centuries. Immerse yourself in the splendour of the Anglo-Norman court and its daily life, as well as administrative, defensive and princely functions. Travel back in time to the chateau of the Dukes of Normandy and English kings.

Place Guillaume le Conquérant - 14700 FALAISE
Tél. : 02 31 41 61 44
chateauaccueil@falaise.fr
www.chateau-guillaume-leconquerant.fr



© Ville de Falaise



© Ville de Falaise



Louiset

E2 - Abbaye de Jumièges  JUMIÈGES

Situé dans un parc aux arbres centenaires, cette abbaye est le témoin exceptionnel des premières grandes réalisations de l'art roman en Normandie. Ses tours d'une hauteur de 46 m dominent toujours les bords de la Seine. Les destructions consécutives à la révolution française qui n'ont rien enlevé de sa majesté à l'ancien domaine abbatial, lui a valu le nom de "plus belle ruine de France".

Tous les jours. Du 15/04 au 15/09, de 9h30 à 18h30. Du 16/09 au 14/04, de 9h30 à 13h et de 14h30 à 17h30. Fermé les 01/01, 01/05, 01/11, 11/11 et 25/12.

Tarif : Adulte : 6,50 €. Gratuit pour les moins de 18 ans.
 Famille : 4 € par adulte (sur présentation de la carte famille nombreuse SNCF).

ANIMATION 1 000 ans d'histoire en 3D

Découvre le moyen-âge en remontant le temps avec "Jumièges 3D", meilleure application numérique mondiale. En famille, en visite libre ou accompagnée par un guide qui livrera les secrets de l'Abbaye, voyage virtuel à travers les siècles.

Périodes et horaires d'ouverture du site.
 Avec tablette numérique tactile. Durée : 1 à 2h.

Tarif animation :
 Supplément de 5 € pour la tablette numérique.

Located in a park of century old trees, this abbey is an exceptional example of the earliest great works of Romanesque architecture in Normandy. Its 46 metre (150 foot) high towers still dominate the meanders of the Seine. The successive ravages brought about by the French revolution have in no way damaged the majesty of this ancient abbey estate, which earned its reputation as "the most beautiful ruin in France".

24 rue Guillaume le Conquérant - 76480 JUMIÈGES
 Tél. : 02 35 37 24 02
 abbaye-de-jumieges@seinemaritime.fr
 www.abbayedejumieges.fr



F3 - Musée des Impressionnistes GIVERNY



Au cœur de Giverny, découvrez les chefs-d'œuvre des maîtres de l'impressionnisme. Ce musée propose une nouvelle approche pour mieux comprendre l'histoire de ce mouvement international et ses conséquences sur l'art contemporain. Chaque année, le musée propose deux à trois expositions temporaires qui rassemblent les plus grands noms du courant impressionniste, notamment la colonie de peintres de Giverny et de la vallée de la Seine.

Du 25/03 au 06/11, tous les jours de 10h à 18h (dernière admission à 17h30). Fermé du 04/07 au 13/07.

Tarif : Adulte : 7 €. Gratuit le 1^{er} dimanche de chaque mois.
 Enfant de 12 à 18 ans : 4,50 €.
 Enfant de 7 à 11 ans : 3 €. Enfant de moins de 7 ans : gratuit.
 Famille : pour 3 personnes payantes (dont un enfant), une entrée enfant est offerte.

ANIMATION La galerie des petits

Dans une petite salle au cœur de l'exposition, spécialement créée pour les enfants, tu vas pouvoir explorer les secrets des peintres grâce à des activités amusantes et créatives.

Périodes et horaires d'ouverture du site.
 Tarif animation : Tarif d'entrée au site.

In the heart of Giverny, discover the master pieces of the main impressionist painters. This museum offers a new approach to our understanding of the history of this international movement and its impact on later art. The museum organizes exhibitions two or three times per year that bring together the major names of Impressionism, in particular the colony of artists living at Giverny and in the Seine valley.

99 rue Claude Monet - 27620 GIVERNY
 Tél. : 02 32 54 94 65
 contact@mdig.fr
 www.mdig.fr



D4 - Haras national du Pin

LE PIN-AU-HARAS



Construit sur un domaine de 1 000 hectares, surnommé le "Versailles du cheval", le Haras National du Pin vous ouvre sa majestueuse grille d'honneur. Découvrez ses bâtiments du XVIII^e siècle qui abritent 40 chevaux de 10 races différentes au service de l'élevage, la sellerie d'honneur, les voitures hippomobiles exceptionnelles... La visite vous permettra de mieux connaître le monde du cheval et vous montrera plusieurs aspects de cet élevage.

Du 1^{er} avril au 30 septembre, tous les jours de 10h à 18h. Tous les jours pendant les petites vacances scolaires, de 10h30 à 12h et de 14h à 17h. Fermé en janvier, du 14/11 au 16/12, le 25/12 et le 01/01.

Tarif : Adulte : 12 €. Scolaire et étudiant : 10 €. Enfant : 8,50 €.

ANIMATION

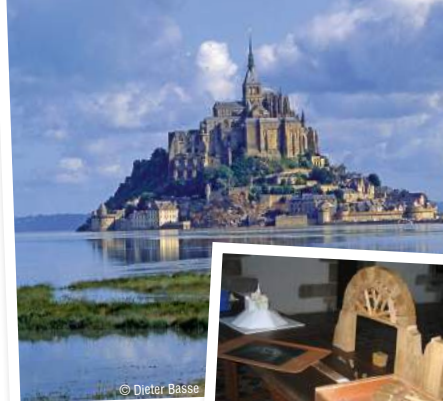
Pas question de s'ennuyer au Haras du Pin !

Ici, tu vas pouvoir connaître tout l'univers du cheval. En visitant le "parcours découverte de l'écurie n°1", tu vas même pouvoir toucher sa nourriture. D'ailleurs sais-tu ce que mange un cheval ? Un petit jeu-quizz te sera aussi proposé et te permettra d'explorer son écurie tout en t'amusant.

Périodes et horaires d'ouverture du site. Durée : 1h30 minimum.
 Tarif animation : Tarif d'entrée au site.

Built in the 18th century as part of an estate of 1,000 hectares (2,500 acres) and nicknamed "The Versailles of the Horse", the Pin National Stud opens its majestic gates of honour just for you. Explore its 18th century buildings, which are home to 40 horses of 10 different breeds, visit the saddlery of honour and the amazing horse drawn coaches. Your visit will allow you to find out about the world of the horse, as well as showing you many aspects of how the stud works.

61310 LE PIN-AU-HARAS
 Tél. : 02 33 36 68 68
 harasdupintourisme@orange.fr
 www.haras-national-du-pin.com



© Dieter Basse



© Mont Saint-Michel

B4 - Abbaye du Mont Saint-Michel 

LE MONT-SAINT-MICHEL

Construit sur un piton rocheux, surplombant la baie du Mont Saint-Michel, l'abbaye est une prouesse de l'architecture médiévale. Fondé selon la légende, après trois apparitions de l'archange Michel dans les rêves de l'évêque d'Avranches en 708, le monastère s'est développé du X^e au XV^e siècle sur plusieurs étages autour de l'église abbatiale. Monument inscrit à l'UNESCO.

Tous les jours : du 01/09 au 30/04 : de 9h30 à 18h (dernière entrée à 17h) et du 02/05 au 30/08 : de 9h à 19h (dernière entrée 18h). Fermé le 01/01, 01/05 et 25/12.

Tarif : Adulte : 9 €. Moins de 26 ans : gratuit.

ANIMATION La visite famille

Une visite ludique pour petits et grands durant laquelle un guide conférencier te racontera l'histoire de l'Abbaye tout en poussant des portes interdites. Tout est fait pour que tu découvres ou re-découvres l'abbaye du Mont-Saint-Michel tout en t'amusant. Alors que tu sois un damoiseau ou une princesse, viens vite nous rendre visite au sommet du rocher ! Réservation fortement recommandée.

Visite à 14h30 à dates fixes. Durée : 1h30.

Tarif animation : Adulte : 13 € - Moins de 18 ans : gratuit.

Built on a rocky outcrop overlooking the bay of Mont Saint-Michel, the abbey is a superlative of medieval architecture. According to legend the monastery was founded after three apparitions by the archangel Michael in the dreams of the bishop of Avranches in 708. It developed in several stages around the abbey church between the 10th and 15th centuries. UNESCO world heritage site.

Intra-Muros - B.P. 22 - 50170 LE MONT-SAINT-MICHEL
 Tél. : 02 33 89 80 00
 abbaye.mont-saint-michel@monuments-nationaux.fr
 www.mont-saint-michel.monuments-nationaux.fr



© Jean Chevret



B2 - Centre Historique des Parachutistes de Jour J SAINT-CÔME-DU-MONT

NORMANDIE Les parachutistes américains de la 101^e Airborne sont les premiers à arriver en Normandie. Ils ont pour mission de s'emparer de Saint-Côme-du-Mont dont le contrôle est primordial pour assurer la jonction entre les plages du débarquement. Au cœur du secteur américain du débarquement, ce patrimoine exclusif caractérise les deux musées du Centre Historique : l'un le D.Day Experience, faisant découvrir le côté américain et l'autre, Dead Man's Corner Museum, le côté allemand.

Du 02/01 au 31/03 et du 01/10 au 30/12, tous les jours de 10h à 18h. Du 01/04 au 30/09, tous les jours de 9h30 à 19h. Fermé les 24/12, 25/12, 31/12 et 01/01. Fermeture des caisses 1h avant la fermeture du site.

Tarif : Adulte : 12 €. Enfant de 6 à 17 ans : 9 €. Enfant de moins de 6 ans : gratuit. Famille : 2 adultes + 3 enfants : 40 €.

ANIMATION

Au centre Historique, le para c'est toi !

Viens apprendre en t'amusant l'histoire du jour-J avec Mike, un parachutiste américain et l'aigle Old Abe pour devenir incollable sur le débarquement. Accompagne-les jusque dans leur avion et revit ce vol mythique comme si tu y étais. Prêt ? Alors attention au décollage soldat, parce que tu t'apprêtes à vivre une expérience unique, à bord de notre stimulateur de vol grandeur nature !

Périodes et horaires d'ouverture du site.

Tarif animation : Tarif d'entrée au site.

American paratroopers of the 101st Airborne Division were first to arrive in Normandy. Their mission was to seize and hold Saint-Côme-du-Mont and Carentan, a vital junction between the landing beaches. In the very heart of the American sector, D-Day Experience and Dead Man's Corner Museum, offer to step back into the history of the area from both the American and German perspectives.

2 village de l'Amont - 50500 SAINT-CÔME-DU-MONT
Tél. : 02 33 23 61 95
carentan.101@orange.fr | www.paratrooper-museum.org



F2 - Panorama XXL ROUEN

NORMANDIE Seul lieu culturel à exposer des fresques à 360° de l'artiste allemand Yadegar ASISI, dont le travail est apprécié et reconnu dans le monde entier. Les œuvres de 31 m de hauteur soit l'équivalent d'un immeuble de 12 étages et de 32 m de diamètre sont d'un réalisme saisissant grâce à un important travail scientifique. Une expérience spectaculaire à vivre lors de chaque exposition.

Du 02/01 au 30/04 et du 01/09 au 31/12, tous les jours sauf le lundi de 10h à 18h. Du 02/05 au 31/08, du mardi au dimanche de 10h à 19h. Fermé le 01/01, 01/05 et 25/12.

Tarif : Adulte : 9,50 €. Enfant : 6,50 €. Enfant de moins de 6 ans : gratuit. Tarif "tribu" : 26 € (2 adultes + 2 enfants de moins de 18 ans).

ANIMATION

Qu'est-ce qui se cache à l'intérieur du Panorama XXL ?
Une fresque de 101 mètres de haut ! Le Panorama XXL t'accueille pour son exposition intitulée "Rouen 1431, à l'époque de Jeanne d'Arc". Admire la toile gigantesque et spectaculaire réalisée par l'artiste Yadegar ASISI : elle t'invite à plonger au cœur de la cité médiévale. Tu vas pouvoir explorer la vie quotidienne et animée des habitants de Rouen en 1431 et peut-être retrouver Jeanne d'Arc qui s'est cachée dans plusieurs endroits du panorama. Prêt pour un grand saut dans le temps ? Périodes et horaires d'ouverture du site. Ateliers famille (dès 7 ans) : 1h - Visite guidée famille (dès 7 ans) : 1h - Visite contée "Mini Explorateur" (de 3 à 6 ans) : 1h. Sur réservation
Tarif animation : Tarif entrée du site + 4 € l'atelier ou la visite famille. Visite contée 4 € par enfant - droit d'entrée pour les parents.

The only French cultural centre exhibiting 360° frescoes of the German artist Yadegar ASISI, whose work is enjoyed and recognised throughout the whole world. The 31 metre high works of art with a 32 metre diameter are as big as a 12-storey building and are stunningly realistic due to in-depth scientific research. Every exhibition is a stunning experience.

Quai de Boisguilbert - 76000 ROUEN
Tél. : 02 35 52 95 29
informations@panoramaxxl.com | www.panoramaxxl.com



E4 - La Manufacture Bohin SAINT-SULPICE-SUR-RISLE

NORMANDIE Au bord de la Risle, découvrez la seule usine d'aiguille et d'épingles en France. Les salariés de l'entreprise partagent devant vous leur savoir-faire ancestral, travaillant sur des machines pour certaines datant du XIX^e siècle et donnant naissance à l'aiguille à coudre, l'épingle de sûreté et l'épingle à tête de verre. La visite se poursuit par un musée hors du commun.

Du 01/03 au 30/10, du mardi au vendredi de 10h à 18h. Les samedis, dimanches et jours fériés de 14h à 18h. Fermé le 01/05. Les week-ends, jours fériés et du 02/08 au 19/08, pas de salariés dans les ateliers de production, des vidéos montrent le fonctionnement.

Tarif : Visite : 8,90 € - Exposition : 3,50 € - Visite + expo : 10,90 €. Réduction de 1€ pour tous lors de la fermeture des ateliers. Enfant (6-12 ans) : visite : 5,90 € - Exposition : 2 € - Visite + expo : 6,90 €. Moins de 6 ans : gratuit.

ANIMATION

À leur manière, de nombreux artistes ont chacun réalisé le portrait de Benjamin BOHIN, le créateur de l'entreprise. Tu pourras y découvrir différentes façons de dessiner, de coudre, de sculpter ou de peindre un portrait. Observe bien les œuvres et tu trouveras les solutions pour ton livret-jeu. Participe aussi à l'exposition en créant toi-même le portrait de Benjamin. Tu pourras même faire ton autoportrait et jouer avec tes parents ou tes amis au "taboo-mémoire" !

Du 16/04 au 26/09 à l'occasion de l'exposition temporaire "Trait Portrait" aux périodes et horaires d'ouverture du site.

Visit the only needle and pin factory in France, situated on the banks of the river Risle. The staff will share their ages old knowledge and skill with you while they work on machines, some of which date from the XIX^e century still producing sewing needles, safety pins and glass-headed pins. The visit continues in an unusual museum.

1, Le Bourg. Face à la mairie - 61300 SAINT-SULPICE-SUR-RISLE
Tél. : 02 33 24 89 38
contact@lamanufacturebohin.fr | www.lamanufacturebohin.fr



B2 - Musée du Débarquement Utah Beach SAINTE-MARIE-DU-MONT

NORMANDIE Construit à l'endroit même où les troupes américaines ont débarqué le 6 juin 1944, le musée retrace les événements du Jour J depuis sa préparation jusqu'à son aboutissement et son succès. Découvrez une riche collection d'objets, véhicules, matériels, témoignages et un authentique bombardier B-26.

D'octobre à mai, de 10h à 18h. De juin à septembre, de 9h30 à 19h00. Fermé du 01/12 au 25/12 et le 01/01. Fermeture de la billetterie 1h avant la fermeture du site.

Tarif : Adulte : 8 €. Jusqu' 15 ans : 4 €. Gratuit pour les moins de 7 ans. Famille (2 adultes + 3 enfants) : 7 €/adulte et 3,50 €/enfant.

ANIMATION Débarquement 6 juin 1944...

Ici, tu es à l'endroit exact où s'est déroulé le débarquement le 6 juin 1944. Jim, un soldat américain, va te raconter l'histoire de cette incroyable journée qui a permis de libérer l'Europe. Tout au long de la visite, observe bien autour de toi et tu pourras résoudre les énigmes de Jim. Profite du simulateur de vol, découvre le film et revis le débarquement à Utah Beach ! Périodes et horaires d'ouverture du site. Durée : 45 mn.
Tarif animation : Tarif d'entrée au site + livret à 2 €.

Built on the exact spot where American troops landed on June 6th 1944, the museum retraces the events of D-Day from its preparation right up to its accomplishment and eventual success. Discover a rich collection of artefacts, vehicles, equipment, eyewitness accounts and an authentic B-26 bomber.

La Madeleine - 50480 SAINTE-MARIE-DU-MONT
Tél. : 02 33 71 53 35
musee@utah-beach.com | www.utah-beach.com



B2 - Airborne Museum



SAINTE-MÈRE-ÉGLISE



L'Airborne Museum vous fera vivre le Jour-J aux côtés des parachutistes Américains des 82^e et 101^e Airborne. De la préparation du Débarquement en Angleterre, jusqu'aux combats qui menèrent à la Liberté, vous accompagnerez les troupes aéroportées dans leur chemin vers la Victoire. Découvrez une exceptionnelle collection d'objets historiques, un authentique planeur et un avion C-47 ayant participé aux opérations du Jour-J.

Tous les jours : de mai à août de 9h à 19h, en avril et septembre de 9h30 à 18h30 et d'octobre à mars de 10h à 18h. Fermé en décembre et janvier sauf pendant les vacances scolaires.

Tarif : Adulte : 8 €. Enfant de 6 à 16 ans : 5 €. Enfant de moins de 6 ans : gratuit.

Pass Famille (2 adultes + 2 enfants) : 23 €.

ANIMATION

À l'Airborne Museum, embarque aux côtés des parachutistes américains dans un vrai avion et saute sur Sainte-Mère-Église pour libérer la ville ! Écoute les moteurs d'avions, les bombes qui explosent et le jumpester qui te donne l'ordre de sauter. Ressent les vibrations de l'avion et l'air dans tes cheveux au moment de parachuter ! Grâce à John le parachutiste et Albert le Grand-Père tu découvriras l'histoire du débarquement tout en t'amusant.

Périodes et horaires d'ouverture du site.

Tarif animation : 23 € (2 adultes + 2 enfants).

The Airborne Museum allows you to experience D-Day alongside the American parachutists from the 82nd and 101st Airborne Divisions. From the preparations in England, up to the battles which would lead to the Liberation, you will be alongside the airborne troops on their road to victory. See an extraordinary collection of historical objects, a real glider and a C-47 aircraft both of which took part in the D-Day operations.

14 rue Eisenhower - 50480 SAINTE-MÈRE-ÉGLISE

Tél. : 02 33 41 41 35

infos@airborne-museum.org | www.airborne-museum.org



E4 - Les Muséales de Tourouvre

Musée de l'Émigration française au Canada & Musée des Commerces et des Marques

TOUROUVRE



Ce site culturel regroupe deux musées : l'un retrace l'histoire des pionniers percheros partis peupler le Canada au XVII^e siècle, l'autre évoque l'évolution de la société de consommation à travers deux siècles de publicité, de commerce et de marques.

Du 01/04 au 01/11, tous les jours sauf le lundi, de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.

Tarif : Adulte : 8 €.

Enfant jusqu'à 18 ans : 5 €. Gratuit pour les moins de 10 ans.

Pass famille : 18 € (pour 2 adultes et 2 enfants) pour les deux musées.

ANIMATION Visite libre en famille

Viens découvrir deux musées tout en t'amusant. Tout le long du parcours, des jeux, des énigmes, ... te sont proposés. Tu trouveras aussi des costumes pour te déguiser. Tu pourras te faire prendre en photo sur Nita, notre ourse ou devant notre grand tipi. Des livrets jeux te seront donnés dès ton arrivée.

Périodes et horaires d'ouverture du site. Durée : 1h par musée. Livret jeu avec corrections à l'accueil + Visite guidée famille (sur réservation), les 07/07, 21/07, 04/08 et 18/08.

15h - Musée de l'Émigration française au Canada.

16h15 - Musée des Commerces et des Marques.

Réservation par téléphone au 02 33 25 55 55.

Tarif animation : Visite guidée famille : 22 € (pour 2 adultes et 2 enfants) pour les deux musées.

This cultural site contains two museums. One retraces the history of pioneers from former French province of Le Perche, who settled in Canada during the 17th century. The other brings to life the development of the consumer society, through two centuries of advertising, trade and brands.

15 rue du Québec - 61190 TOUROUVRE

Tél. : 02 33 25 55 55

museales@cdchautperche.fr | www.hautperche.fr/museales



F2 - Centre d'Art - Jardins



Parc de Sculptures - Musée Michelet VASCEUIL



Aujourd'hui, centre d'art accueillant des expositions d'artistes contemporains renommés, le château des XV^e et XVI^e siècles fut la demeure de Jules Michelet (1798-1874).

Il est dominé par une tour octogonale du XII^e siècle où est reconstitué à l'identique le cabinet de travail de l'historien de la Révolution Française. Un musée lui est consacré. Le parc du château propose une galerie de sculptures en plein air des plus grands artistes modernes et un magnifique colombier en briques datant du XVII^e siècle.

Du 26/03 au 27/11, du mercredi au dimanche de 14h30 à 18h. Juillet et août tous les jours de 10h30 à 13h et de 14h à 18h30. Fermetures hebdomadaire lundi et mardi sauf jours fériés. Fermetures annuelles du 27/06 au 01/07 et du 24/10 au 28/10 et une semaine en novembre.

Tarif : Adulte : 9,50 €. Enfant : 6,50 €.

Pass Famille : 25 € (2 adultes et 2 enfants).

ANIMATION

Ici, tu es dans un lieu où l'art s'exprime en pleine nature. Muni d'un livret, pars à la découverte des trésors du parc et amuse-toi à résoudre les énigmes proposées. Dessine ta sculpture préférée à l'aide d'une ardoise magique et reçois un cadeau artistique en souvenir.

Périodes et horaires du site. Durée de la visite : 1h30.

Tarif animation : Livret : 1,50 €.

Nowadays an arts centre hosting exhibitions by renowned contemporary artists, the château was built in the 15th and 16th centuries and was the home of Jules Michelet (1798-1874). It is dominated by a 12th century octagonal tower where the workroom of this historian of the French revolution has been perfectly recreated. A museum is also devoted to him. The chateau grounds are an open air sculpture gallery with works by the greatest modern artists and there is a magnificent brick dovecot dating from the 17th century.

8 rue Jules Michelet - 27910 VASCEUIL

Tél. : 02 35 23 62 35

info@chateauvascoeuil.com | www.chateauvascoeuil.com



D3 - Château de Vendevre

VENDEVRE

Le château, toujours habité par la famille de Vendevre et animé par des automates, présente l'art de vivre au XVIII^e siècle. L'orangerie abrite la première collection au monde de mobilier miniature. Dans le jardin, les jeux d'eau "surprises" s'animent au passage des visiteurs.

En avril, tous les jours de 14h à 18h. De mai à septembre, tous les jours, de 11h à 18h. En octobre, les dimanches et jours fériés et du 17 octobre au 2 novembre, tous les jours de 14h à 18h.

Tarif : Adulte : 8,90 € à 10,90 €. Enfant : 7,40 € à 8,90 €.

ANIMATION

Lors de ta visite du château de Vendevre, procure-toi le livret-jeu et découvre la belle collection du mobilier miniature. Revis l'ambiance des cuisines royales et contemple leurs quantités incroyables de cuivres. Puis, va t'amuser dans le parc ! Pars à la recherche du lapin, et peut-être te feras-tu arroser par les jets d'eau surprise !

Périodes et horaires d'ouverture du site. Durée : 1h30.

Tarif animation : Tarif d'entrée au site.

The Château, which is still occupied by the Vendevre family, displays the lifestyle of the 18th century, brought to life by a series of automatons. The orangery houses the world's earliest collection of miniature furniture. In the garden, "surprise" fountains make visiting an exciting experience!

9 rue du Château - 14170 VENDEVRE

Tél. : 02 31 40 93 83

chateau@vendevre.com | www.vendevre.com





© Arnaud Poirier

De février à juin et de septembre à décembre : de 9h à 17h en semaine et de 10h à 18h le week end (fermé le mercredi), en juillet et août : tous les jours de 10h à 18h.

Tarif : Adulte : 5 €. Gratuit pour les moins de 18 ans.

ANIMATION "Parcours famille"

Viens visiter le musée et les sites archéologiques en famille. Dans les différentes salles, tu découvriras des explications sur la vie gallo-romaine et des objets du quotidien. Près de la Maison au Grand Péristyle, tu pourras t'amuser à des jeux romains. Le livret à compléter est disponible à l'accueil ou téléchargeable sur gratuitement sur www.vieuxlaromaine.fr

Périodes et horaires du site. Durée de la visite : 3h.

Tarif animation : Entrée du site - Livret parcours gratuit.

The site gives visitors a chance to explore the ancient capital of Aregenua, with an in-depth look at Gallo-Roman culture. Showcasing discoveries made over 3 centuries, it features a museum, a Roman-style garden and restored archaeological remains.

13 chemin Haussé - 14930 VIEUX
Tél. : 02 31 71 10 20
vieuxlaromaine@calvados.fr | www.vieuxlaromaine.fr



C3 - Musée et Sites Archéologiques de Vieux-la-Romaine

VIEUX



Ce site invite les visiteurs à découvrir l'ancienne capitale antique d'Aregenua et propose une immersion dans la culture gallo-romaine. Cet ensemble archéologique, constitué d'un musée, d'un jardin "à la romaine" et d'un site restauré, présente les découvertes réalisées depuis 3 siècles.

FACILE

9	6	5			1			8
		4			7			1
		8			5		3	4
					6			
1	8	3	5		4	7	6	2
			1					
6	4		2			1		
8			4			3		
3			7			9	4	6

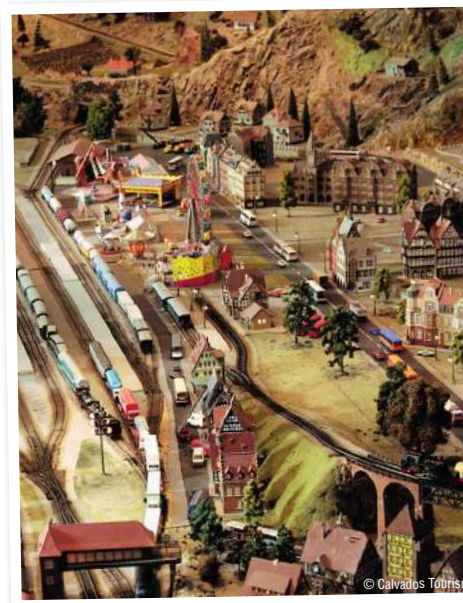
DIFFICILE

6			9		7			8
9					8	1		
		3	5	2				
4		1	7			8		
	5			8			6	
		6			5	4		7
				5	9	3		
		7	6					1
3			8		1			2

J'ai besoin de toi pour remplir ce SUDOKU !!!

Ce SUDOKU est plus difficile !
Demande de l'aide à tes parents...

AUTRES SUGGESTIONS / OTHER SUGGESTIONS



© Calvados Tourisme

C3 - Chemin de Fer Miniature

CLÉCY



A l'échelle 1/87, une des plus grandes installations de chemin de fer miniature d'Europe avec une maquette de 310 m² et une collection de 250 locomotives, 450 wagons et 650 maisons. Visite commentée avec sons et lumières. Promenade en train de jardin. Visite libre de l'ancien four à chaux.

Du 02/04 au 09/07 et du 29/08 au 18/09, tous les jours sauf le lundi, de 10h à 12h et de 14h à 18h. Fermé les vendredis matin et uniquement le lundi matin pendant les vacances scolaires de printemps. Du 10/07 au 28/08, tous les jours de 10h30 à 18h30. Du 20/09 au 30/09 tous les jours sauf le lundi, de 14h à 17h. En octobre, les dimanches et tous les jours pendant les vacances scolaires de 14h à 17h.

Tarif : Adulte : 8,50 €. De 3 à 12 ans : 6,50 €. Moins de 3 ans : gratuit

On a scale of 1 to 87, this 310m² model railway is one of the largest in Europe with a collection of 250 locomotives, 450 wagons and 650 houses. Guided tour with sound and lighting effects. Rides on the garden train. Free visit to the old lime kiln.

Les Fours à Chaux - Rue d'Ermington
14570 CLÉCY
Tél. : 02 31 69 07 13
chemin-fer-miniature-clcyc@wanadoo.fr
www.chemin-fer-miniature-clcyc.com



B2 - Hangar à Dirigeables

ÉCAUSSEVILLE

Créé en 1916 par la Marine Nationale, ce hangar en béton armé a abrité les dirigeables chargés de lutter contre les sous-marins allemands lors de la 1^{ère} guerre mondiale, fut occupé par les Allemands jusqu'au débarquement et a servi d'atelier de réparation des véhicules et chars de l'US Army. La Marine a utilisé de diverses façons ce centre d'Aérostation Maritime jusqu'en 1998. Classé Monument Historique depuis 2003, une association travaille à la préservation de ce hangar, organise des visites guidées et lui redonnent des activités aéronautiques nouvelles.

En avril et mai : le mercredi et week-end, de 14h à 18h. En juin et septembre, tous les jours sauf le vendredi, de 14h à 18h. En juillet et août, tous les jours, de 10h à 18h.

Tarif : Adulte : 5 €. Enfant de 8 à 14 ans : 2 €. Gratuit pour les moins de 8 ans.

ANIMATION Aéroplume

L'Aéroplume : cette machine permet à l'homme de voler en battant des ailes. Allongé sous le ballon gonflé à l'hélium, dans un harnais cocon, le pilote peut voler et atteindre une vitesse de 5 à 8 km.

En juillet et août. Durée : 30 mn. Sur réservation.

Tarif animation : À partir de 30 €. Poids mini : 25 kg et maxi 90 Kg.

Built by the navy in 1916, this reinforced concrete hangar housed the airships used in the battle against German submarines during the First World War. It was later occupied by the Germans up until the Allied Landings and then served as a repair workshop for US army vehicles and tanks. Listed as a historic monument in 2003, an association is dedicated to the preservation of this hangar and organises guided tours as well as putting it to aeronautical use once more.

La Lande - 50310 ÉCAUSSEVILLE
Tél. : 02 33 08 56 02 - 06 43 20 83 58
contact@aerobase.fr | www.aerobase.fr




© Aéroplume - Hangar à Dirigeables - Écausseville



© Automates Avenue - Jacques Basile

D3 - Parc et Jardins du Château de Canon  MÉZIDON-CANON

 Classé Jardin Remarquable et Monument Historique, le parc et les jardins du Château de Canon-Mézidon constituent un ensemble exceptionnel de parterres réguliers, bosquets sauvages et fabriques d'époque (kiosque chinois, temple greco-romain, pigeonnier...), le tout entouré d'une multitude de cours d'eau, cascades, canaux...

En avril, les week-ends et jours fériés, de 14h à 19h. En mai, juin et septembre, tous les jours sauf le mardi, de 14h à 19h. En juillet et août, tous les jours de 11h à 13h et de 14h à 19h. Dernière entrée à 18h.

Tarif : Adulte : 7 €. Jeune de 12 à 18 ans : 5 €. Gratuit pour les moins de 12 ans. Billet groupé : jardins + Ferme pédagogique (à proximité) : adulte : 9 € - jeune de 12 à 18 ans : 7 € - De 3 à 12 ans : 3 € - Gratuit pour les moins de 3 ans.

ANIMATION

Visite en famille

À l'entrée des jardins, un livret d'observation est donné gratuitement aux enfants pour que chacun découvre le parc à sa hauteur !

Chasse au trésor "Les mystère de Canon" (7-12 ans)

Un kit d'enquête remis à l'accueil, des indices dans le parc vous aideront à résoudre cette énigme en famille et vous feront faire un saut dans le XVIII^e siècle.

"Après-midi XVIII^e siècle" (Tout public)

Déguisement des enfants, visite théâtralisée de l'intérieur du château et initiations aux traditions du XVIII^e siècle (danse, jeux, spécialités sucrées...). Les mardis de l'été, du 12 juillet au 16 août.

"Visite contée Hansel & Gretel" (Tout public)

Découvrez la face mystérieuse des bois du château de Canon au fil du récit de l'aventure d'Hansel et Gretel, abandonnés par leurs parents dans la forêt... Un moment fantastique et familial aux jardins de Canon. En juillet & août, tous les mercredis à 16h30.

Visite contée "Le Vilain Petit Canard" (Tout public)

En suivant le récit d'un conteur, découvrez l'épopée du petit canard différent des autres, et ses aventures rocambolesques dans le vaste monde ! Un moyen de vivre le parc de Canon autrement. En juillet & août, tous les vendredis à 16h30.

Nouveauté 2016 : "Les gardiens du savoir" (8-15 ans)


Découvrez les Métiers d'Art et sauvez le monde grâce à un jeu numérique sur tablette qui vous mène d'atelier en atelier ! Tablettes prêtées gratuitement à l'accueil sur présentation d'une pièce d'identité.

Listed both as a remarkable garden and as a historic monument, the park and gardens of the Château de Canon-Mézidon consist of an extraordinary mosaic of regularly arranged flower borders, wild copses and period constructions (such as a Chinese kiosk, a Greco-Roman temple, a dovecot) all surrounded by a multitude of water courses, waterfalls and canals...

Avenue du château - 14270 MÉZIDON-CANON
Tél. : 02 31 20 65 17 - 06 64 65 13 83
canon.accueil@gmail.com | www.chateaudecanon.com



D4 - Automates Avenue  FALAISE

 Au cœur de la ville natale de Guillaume le Conquérant, Automates Avenue réunit et met en scène une collection unique de plus de 300 automates. À travers une reconstitution des rues de Paris, les automates, chef d'œuvre d'artistes tels que Eiffel, Peynet, Dubout... retrouvent alors leurs gestes et mimiques d'autrefois.

Du 01/04 au 30/09 et en décembre, tous les jours de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h. Du 01/07 au 31/08, tous les jours de 10h à 18h. Du 01/10 au 31/03, les week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires, de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h. Fermé du 19/01 au 08/02. Durée de la visite : 1h.

Tarif : Adulte : 7 €. Enfant de 4 à 12 ans : 5 €. Pass Famille : 20 € (deux adultes et deux enfants). Livret jeux gratuit remis sur demande.

At the heart of William the Conqueror's native town, Automates Avenue houses a unique collection of over 300 automatons in appropriate settings. In a reconstruction of the streets of Paris, the automatons, masterpieces of artists such as Eiffel, Peynet and Dubout repeat the gestures and mimicry of days gone by.

Boulevard de la Libération - 14700 FALAISE
Tél. : 02 31 90 02 43
accueil@automates-avenue.fr
www.automates-avenue.fr



© Château de Canon



© Jeanma Wipac / Fotogramma.com

Les Villes et Pays d'Art et d'Histoire
Towns and country filled with art and history

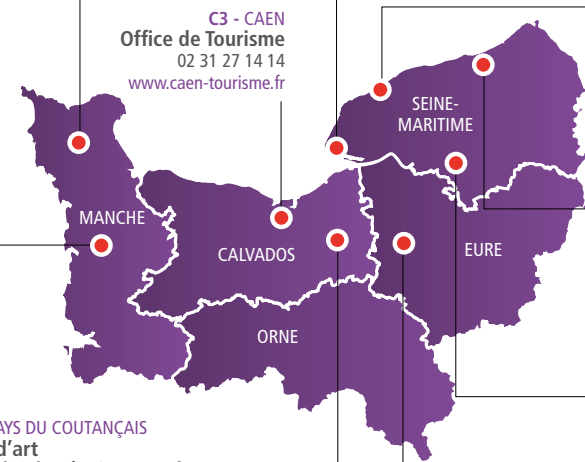


Ce label, accordé par le Ministère de la Culture, rappelle l'engagement de la ville ou du territoire à poursuivre une politique active de mise en valeur du patrimoine. Les guides-conférenciers vous entraînent dans des visites-découvertes d'exception. L'été, le patrimoine devient une aire d'aventure pour les 6-12 ans. Visites-découvertes en famille, ateliers, animations, jeux de pistes et chasses aux trésors sont organisés pour le jeune public et encadrés par les animateurs du patrimoine ou les guides-conférenciers.

This label, awarded by the Ministry of Culture, is a reminder of the commitment of the city or region to pursue an active policy promoting its heritage. Conference guides will lead you on some exceptional tours of discovery. In summer, heritage sites become a place of adventure for 6 to 12 year olds. Exploratory tours for families, workshops, activities, paper chases and treasure hunts are organised for youngsters and supervised by organisers or conference guides.

A2-B2 - CLOS DU COTENTIN
Maison du Patrimoine
02 33 95 01 26
http://closducotentin.over-blog.fr

D2 - LE HAVRE
Maison du Patrimoine - Atelier Perret
02 35 22 31 22
www.lehavre.fr



C3 - CAEN
Office de Tourisme
02 31 27 14 14
www.caen-tourisme.fr

E1 - FÉCAMP
Maison du Patrimoine
02 35 10 60 96
www.ville-fecamp.fr
www.fecamp-tourisme.fr

F1 - DIEPPE
Service d'animation de l'Architecture et du Patrimoine
02 35 06 62 79
www.dieppe.fr

B3 - PAYS DU COUTANÇAIS
Pays d'art et d'histoire du Coutançais
02 72 88 14 25
www.coutances.fr
www.tourisme-coutances.fr

E3 - BERNAY
Office de Tourisme
02 32 43 32 08
www.bernay-tourisme.fr
www.ville-bernay27.fr

F2 - MÉTROPOLE ROUEN NORMANDIE
Rouen Normandie
Tourisme et Congrès
02 32 08 32 40
www.rouentourisme.com
www.metropole-rouen-normandie.fr

D3 - PAYS D'AUGE
Pays d'Art et d'Histoire du Pays d'Auge
02 31 61 55 86
www.pays-auge.fr

LE MERVEILLEUX VOYAGE

LE MONT-SAINT-MICHEL REDEVIENT UNE ÎLE



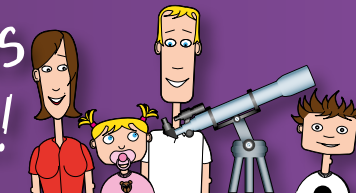
PATRIMOINE
MONDIAL
DE L'UNESCO

WWW.DECOVRIRLEMONTSAINTMICHEL.COM

OUVREZ GRANDS LES YEUX / LOTS TO SEE!

SCIENCES ET DÉCOUVERTES
SCIENCE BROUGHT TO LIFE!

Sciences et découvertes Science brought to life!



A2 - La Cité de la Mer

CHERBOURG-EN-COTENTIN



Implantée sur le site exceptionnel de la Gare Maritime Transatlantique de Cherbourg, la Cité de la mer est dédiée à l'aventure humaine sous les mers. Embarquez à bord du Redoutable, le plus grand sous-marin visitable au monde. Émerveillez-vous devant les 1 200 poissons colorés qui peuplent les 17 bassins, dont l'impressionnant Aquarium Abyssal de 11 mètres de profondeur. Revivez la légende du Titanic, depuis son escale à Cherbourg jusqu'à la nuit du naufrage. Découvrez une collection unique d'engins emblématiques de la plongée profonde.

Pour des raisons de sécurité, les enfants de moins de 5 ans n'ont pas accès à la visite du sous-marin. En cas d'escales de paquebot, l'espace Émigration sera fermé au public, l'espace Titanic restant accessible.

Du 01/02 au 31/12 (hors vacances scolaires), tous les jours de 10h à 18h. Vacances d'hiver, mai (hors ponts de mai), juin, septembre, vacances de Noël : de 9h30 à 18h. Vacances de printemps, ponts du mois de mai, vacances de la Toussaint : de 9h30 à 18h30. En juillet et août, de 9h30 à 19h. Fermé les 7, 14, 21, et 28 novembre et les 5, 12 et 25 décembre. Fermeture de la billetterie 1h30 avant la fermeture du site.

Visite libre : 4h minimum.

Visite audioguidée du sous-marin : 40 mn.

Tarif : Adulte : 18 €.

Enfant (5 à 17 ans inclus) : 13 €.

Gratuit pour les moins de 5 ans accompagné d'un adulte payant.

ANIMATION

À La Cité de la Mer, pars explorer les 17 aquariums dont le plus profond d'Europe et observes des poissons plus originaux les uns que les autres. Si tu es courageux, mets ta main dans le bassin tactile pour toucher les raies et les petits requins ! Prends à bord les commandes du sous-marin Le Redoutable (à partir de 5 ans) et enfin revis la traversée mythique du TITANIC depuis Cherbourg jusqu'au naufrage.

Périodes et horaires d'ouverture du site.

Durée : Journée complète possible.

Tarif animation : tarifs d'entrée au site. Audioguide : 3 €.

At the exceptional site of Cherbourg Maritime Transatlantic Terminal, La Cité de la Mer is dedicated to human adventure under the sea. Climb aboard the Redoutable, the biggest submarine you can visit in the world. Be amazed by the 1200 multi-coloured fish in the 17 pools, including the impressive Abyssal Aquarium which is 36 feet deep. Relive the legend of the Titanic, from its stop at Cherbourg until the night of the tragedy. Discover a unique collection of iconic contraptions from deep sea diving.

For security reasons, children under 5 years old are not allowed access to the submarine. When there is a cruise ship visiting Cherbourg harbour, the Emigration area will be closed to the public. The Titanic area remains open.

Gare Maritime Transatlantique
50100 CHERBOURG-EN-COTENTIN
Tél. : 02 33 20 26 69
info@citedelamer.com | www.citedelamer.com



© La Cité de la Mer - B. Almodovar



© La Cité de la Mer - B. Almodovar


OUVREZ GRANDS LES YEUX ! Sciences et Découvertes

530 585 900 : RCS Roubaix

DIETMAR FEICHTINGER ARCHITECTES/SBP



C3 - Souterroscope des Ardoisières 
CAUMONT-L'ÉVENTÉ

 Au cœur du bocage normand, ce site vous propose un voyage initiatique à la découverte d'une carrière souterraine d'ardoise datant du XIX^e siècle et creusée par la main de l'homme.

Nombreuses vidéos sur écrans géants, animations spectaculaires et ludiques lors de la traversée de galeries et d'immenses salles souterraines. Température sous terre 12° (Prévoir des vêtements chauds). En surface, 2 ha d'aire de détente, restaurant, boutique souvenirs.

Du 07/02 au 04/07 et 29/08 au 20/11, tous les jours, de 11h à 17h. Fermé le lundi, de septembre à fin mars sauf pendant les vacances scolaires de la Toussaint. En juillet et août, de 10h à 18h. Fermeture des caisses 1h avant la fermeture du site. Départ toutes les 12 minutes. Durée : 1h. Visite libre guidée par un son et lumière.

Tarif : Adulte : 9,95 €. Enfant (4 à 12 ans) : 4,90 € - Gratuit pour les enfants de moins de 4 ans.

In the heart of Normandy, this site invites you on a journey to discover an underground slate quarry from the 19th century. Giant screen videos, entertainment with spectacular effects as you travel through the tunnels and huge underground rooms. Temperature below ground 12°C (Bring warm clothes). 5 acres of leisure space, restaurant, gift shops.

Route de Saint-Lô - 14240 CAUMONT-L'ÉVENTÉ
Tél. : 02 31 71 15 15
lesouterroscope@orange.fr | www.souterroscope-ardoisieres.fr



A2 - Planétarium Ludiver **TONNEVILLE**

  Ce site vous invite à découvrir en famille de façon ludique et interactive, l'astronomie, la conquête de l'espace, l'environnement de notre planète Terre, la météorologie... La muséographie vous entraîne à la conquête de notre système solaire jusqu'aux profondeurs de l'univers. Ateliers enfant, observations nocturnes, animations pour tous les âges et parc paysager de 2,5 hectares. Espace détente avec vue panoramique sur la mer et la rade de Cherbourg. Espaces pique-nique et jeux.


Du 01/02 au 30/06, tous les jours sauf le samedi hors vacances scolaires (toutes zones confondues), de 14h à 18h. Fermé le 01/05. Du 01/07 au 31/08, tous les jours de 11h à 18h30. Fermeture de la billetterie 1h avant la fermeture du site. Site fermé pour rénovation de septembre 2016 à avril 2017. Visite libre + planétarium : 2h.


Tarif : Adulte : 8 €. Famille : 18 €. Enfant (7 à 18 ans) : 6 €. Gratuit jusqu'à 6 ans.

Find out about astronomy, space exploration, planet Earth and the weather in this fun and interactive planetarium. Conquer the solar system and the depths of the universe. Workshops for children, see the sky by night, entertainment for all ages. Landscaped grounds. Relaxation area with panoramic seaview especially the bay of Cherbourg. Picnic and game areas.

1700 rue de la Libération - 50460 TONNEVILLE
Tél. : 02 33 78 13 80
ludiver@lahague.com | www.ludiver.com



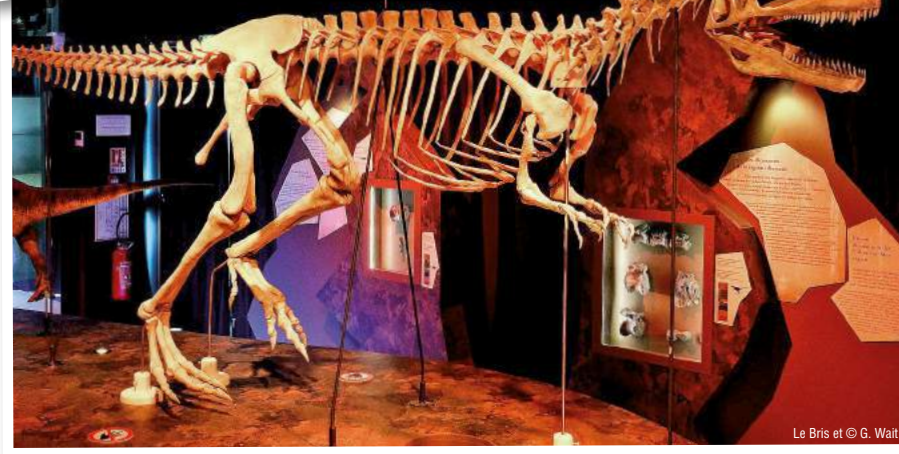
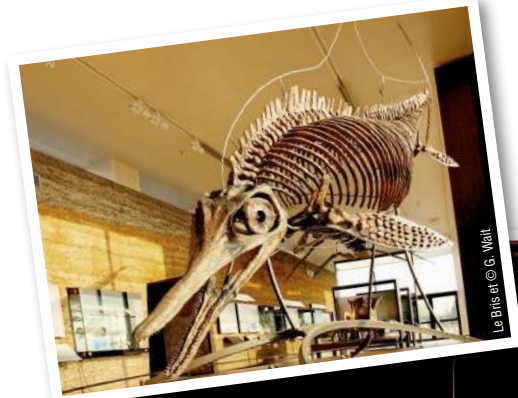
D2 - Paléospace l'Odysée 
VILLERS-SUR-MER

 Plongez au cœur du jurassique ! Les fossiles, les reconstitutions de féroces reptiles marins, dinosaures, requins, les découvertes interactives et sensorielles vous transportent il y a 160 millions d'années ! Vous en apprendrez également davantage sur les découvertes liées au méridien de Greenwich et sur la flore et la faune du marais.

Du 06/02 au 30/04 et du 01/09 au 06/11, du mercredi au dimanche et tous les jours pendant les vacances scolaires de 10h à 18h. En mai et juin, tous les jours de 10h à 18h. En juillet et août, tous les jours de 10h à 19h. Du 07/11 au 02/01/17, les week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires, de 10h à 18h. Fermé le 25/12 et le 01/01. Durée de la visite : 1h.

Animation : Jeu de piste au musée. Visites guidées, ateliers, stages, évènements

Tarif : Adulte : 7,90 €. Enfant de 5 à 14 ans : 5,40 €. Gratuit jusqu'à 4 ans.



ANIMATION

Visite guidée "Odysée Jurassique" (1 h)
Pars à la découverte du monde jurassique avec les fossiles trouvés à Villers-sur-Mer : les grands squelettes de reptiles marins, les ammonites... Tu découvriras également Anna, notre mascotte, elle mesure 5,40 mètres et possède de très grands yeux, c'est un ichthyosaure ! Une visite ludique et pleine de découvertes !

Visite guidée "Dinosaures" (1h30)
Plonge dans le monde des dinosaures, ces grands reptiles terrestres dont les fossiles ont été retrouvés dans les roches normandes. Apprends à les reconnaître, découvre leurs particularités, leurs modes de vie. Pourquoi ont-ils disparu ? Ont-ils des descendants ? Questionne le guide !

Visites guidées tous les samedis et dimanches de l'année ainsi que pendant les vacances scolaires toutes zones confondues.

Tarif animation : Famille : 33 € (2 adultes et 2 enfants).

Plunge into the heart of the Jurassic! Fossils, reconstructions of awesome marine reptiles, dinosaurs, sharks, and interactive discoveries will carry you back 160 million years! You'll also find out more about discoveries linked to the Greenwich meridian, and about the plants and animals of the region's coastal marshes.

5, avenue Jean Moulin - 14640 VILLERS-SUR-MER
Tél. : 02 31 81 77 60
info@paleospace-villers.fr | www.paleospace-villers.fr



DU CÔTÉ DES ADOS FOR TEENAGERS

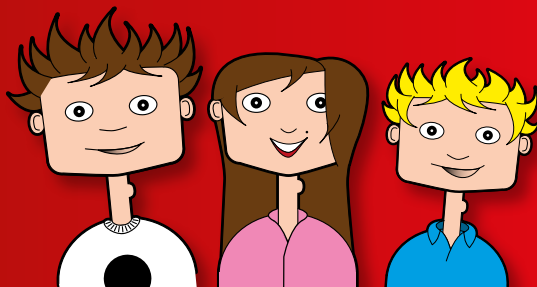


DU CÔTÉ DES ADOS

Saut à l'élastique, quad, laser game, paintball... la Normandie est aussi un terrain de jeu pour les plus grands. Découvrez les activités qui vont pimenter vos vacances et vous faire vivre des sensations fortes.

FOR TEENAGERS

With its bungee jumping, quad biking, laser games and paintballing, Normandy is also a playground for the older members of the family. Try out these thrills and spills to add excitement to your holiday.



Sports et sensations Thrills and spills



SAUT À L'ÉLASTIQUE / BUNGEE JUMPING

C3 - Viaduc de la Soulevure (Aj Hackett) LA FERRIÈRE-HARANG



Construit de 1887 à 1889 par Gustave Eiffel pour traverser en train la vallée de la Soulevure, et légèrement endommagé au cours de la seconde guerre mondiale, le tablier du viaduc a été dynamité en 1970. Une passerelle suspendue construite en 1990 sert de plateforme de sauts à l'élastique, tyrolienne géante, Swing et Top Swing. Un site exceptionnel pour vivre des activités de l'extrême... Sensations garanties.

Du 02/03 au 30/11: les samedis après-midi en janvier et février, les samedis, dimanches, jours fériés et vacances scolaires de mars à novembre et tous les jours en juillet et août.

Conditions : À partir de 13 ans et 40 kg minimum. Pour les mineurs : autorisation parentale écrite. Pour les plus de 60 ans : certificat médical récent.

Tarif adulte : Saut à l'élastique : 139 €. Top Swing (saut pendulaire) : 99 €. Swing (balançoire géante) en solo, duo ou trio : 59 € / pers. Tyrolienne géante : seul : 39 € / pers. ou en tandem 29 € / pers.

Tarif jeune : Étudiant et moins de 18 ans. Saut à l'élastique : 99 € (sur justificatif).

Built between 1887 and 1889 by Gustave Eiffel in order to cross the valley of the Soulevure by train, the viaduc was slightly damaged during the Second World War and the causeway was dynamited in 1970. A suspended walkway built in 1990 serves as a platform for bungee jumping, zip wire, Swing and Top Swing. A stunning place for extreme sports. Thrills guaranteed.

Le Bosq - 14350 LA FERRIÈRE-HARANG
Tél. : 02 31 66 31 66
info@ajhackett.fr | www.ajhackett.com



BODY JUMP

D3 - Éole Aventure TOUFFRÉVILLE

Situé près de Caen, ce site de Body Jump est le 3^{ème} site en France. Conçu sur le principe d'un tremplin de saut à ski, élanchez-vous d'une hauteur de 6 à 7m pour arriver dans l'eau. Une descente inédite avec ou sans bouée.

Conditions : savoir nager et avoir une bonne condition physique.

Du 02/04 au 30/10, les vendredis, samedis, dimanches et tous les jours pendant les vacances scolaires de printemps (zone B), de 11h à 19h. Du 20/06 au 11/09, tous les jours, de 11h à 19h (fermeture à 21h les mercredis et samedis).

Conditions : savoir nager et avoir une bonne condition physique.

Tarif adulte : 1 saut : 6 €. 5 sauts : 25 €.

Located close to Caen, this Body Jump centre is the 3rd in France. Based on the principle of a ski jump ramp, launch yourself from a height of 6 to 7 metres to plunge into the water. A new jump with or without flotation jacket.

RD 228 - Le Pré Baron - 14940 TOUFFRÉVILLE

Tél. : 07 81 40 11 37

contact@eoleaventure.fr | www.eoleaventure.fr



PARACHUTISME EN SOUFFLERIE / WIND TUNNEL SKYDIVING



C3 - Air Fly CAEN

La chute libre dans la soufflerie AirFly est une activité insolite où le rêve de vol devient une réalité. Dans une tour en plexiglass de 10 m de hauteur, le soufflerie verticale génère un "coussin d'air" sur lequel vous flottez exactement comme lors d'un saut d'avion. Seul, entre amis ou en famille, sensations fortes assurées !

Site mobile en Normandie. Cette activité, accessible par presque tous les temps, dure environ 90 mn. Sur réservation.

Conditions : à partir de 5 ans. Séance de formation avec moniteur et équipement fourni.

Tarifs : nombreux forfaits de 39 € à 150 €.

Free falling in the AirFly wind tunnel is a completely new activity where the dream of flying becomes real. In a plexiglass tower over 30 feet high, the updraught creates an "air cushion" on which you can float - just like a jump from a plane! On your own, with friends or as a family, thrills are guaranteed!

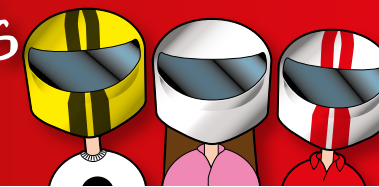
3 Place Jean Nouzille - 14000 CAEN

Tél. : 09 70 17 14 76

contact@airfly.fr | www.airfly.fr



Les loisirs motorisés Motorised leisure



E2 - Association Circuit Rouen Anneville Loisirs ANNEVILLE-AMBOURVILLE

Kart | 1444 Chemin d'Ambourville - 76480 ANNEVILLE-AMBOURVILLE | Tél. : 02 35 76 98 76 - 06 45 33 98 20 | acra.loisirs1@orange.fr | www.kartinganneville.fr

D4 - Ouest Karting - Circuit International d'Aunay-Lessay AUNAY-LES-BOIS

Kart | La Haute Folie - 61500 AUNAY-LES-BOIS | Tél. : 02 33 27 65 87 - 06 87 24 34 39 | ouest.karting@orange.fr | www.ouest-karting.fr

D3 - Circuit de Cabourg - Duprat Concept CABOURG

Kart, buggy | Chemin de la Divette - 14390 CABOURG | Tél. : 02 31 28 32 32 | normandie@dupratconcept.com | www.lasolutionloisirs.com

D3 - Karting de Démouville DÉMOUVILLE

Kart | Parc du Clos Neuf - 14840 DÉMOUVILLE | Tél. : 02 31 72 20 00 | infos@karting-caen.fr | www.karting-caen.fr

D2 - Circuit de Deauville - Duprat Concept DEAUVILLE - SAINT ARNOULT

Kart, buggy | Chemin du Moulin - 14800 SAINT ARNOULT | Tél. : 02 31 81 31 31 | info@circuit-deauville.com | www.lasolutionloisirs.com

F2 - La Ferme du Fresnois "Quad aux Champs" FRESNE-LE-PLAN

Quad | 857 Route de Lyons La Forêt - 76520 FRESNE-LE-PLAN | Tél. : 06 80 26 19 76 | lafermedufresnois@free.fr | http://lafermedufresnois.free.fr

A1 - Association Karting Circuit de la Hague GRÉVILLE-HAGUE

Kart | La Lande St-Nazaire - 50440 GRÉVILLE-HAGUE | Tél. : 02 33 08 45 40 | asklahague@orange.fr | www.karting50.fr

E3 - Quad'Neuf LE NEUBOURG

Quad | Route de Louviers - 27110 LE NEUBOURG | Tél. : 02 32 35 00 27 - 02 32 34 26 45 | meltni@tricheur.fr | www.quad-neuf.com

B4 - Rival'Karting LE NEUFBOURG

Kart | Circuit "La Tête à la Femme" - 50140 LE NEUFBOURG | Tél. : 02 33 59 60 33 | rivalkarting@hotmail.com | www.karting-mortain.fr

F3 - AMC Quad LES ANDELYS

Quad | Le Val Saint-Jean - 27700 LES ANDELYS | Tél. : 02 32 51 82 09 - 06 66 47 68 04 | amcquad@gmail.com | http://amcquad.jimdo.com

B3 - Circuit de la Manche LESSAY

Kart | Route de l'Aérodrome - 50430 LESSAY | Tél. : 02 33 07 70 77 | karting-lessay@gmail.com | www.kartinglessay.com

E3 - ACS Karting MAROLLES

Kart | RN 13 - 14100 MAROLLES | Tél. : 02 31 63 83 92 | contact@acskarting.com | www.acskarting.com

B3 - Promeca Sports Montmartin Karting MONTMARTIN-EN-GRAIGNES

Kart | 2 route des Joncs - 50620 MONTMARTIN-EN-GRAIGNES | Tél. : 02 33 56 58 83 - 06 89 97 08 94 | info@complexe-racing.com | www.complexe-racing.com



D3 - Circuit de Ouistreham - Duprat Concept

OUISTREHAM

Kart | Boulevard Maritime - 14150 OUISTREHAM | Tél. : 02 31 96 65 62 | info@circuit-ouistreham.com | www.lasolutionloisirs.com

DÈS 7 ANS

D3 - Espace International Automobile

PONT-L'ÉVÊQUE

Kart, quad | Domaine de Betteville - RD48 - 14130 PONT-L'ÉVÊQUE | Tél. : 02 31 64 39 01 | circuit-eia@wanadoo.fr | www.eia.fr

DÈS 7 ANS

D3 - Lac de Pont-l'Évêque

PONT-L'ÉVÊQUE

Quad, buggy | Lieu-dit La Cour Maheut - RD 48 - 14130 PONT-L'ÉVÊQUE | Tél. : 02 31 64 31 31 | info@lacdepontleveque.com | www.lacdepontleveque.com



DÈS 6 ANS

D3 - Normandie Challenge Adventure

PONT-L'ÉVÊQUE

Buggy | Avenue de la Libération - RD 48 - 14130 PONT-L'ÉVÊQUE | Tél. : 02 31 65 29 21 | info@normandie-challenge.com | www.normandie-challenge.com

DÈS 4 ANS

B4 - Event Park

PONTS

Kart | 34 ZA d'Aubigny - 50300 PONTS | Tél. : 02 33 60 21 21 | contact@eventpark.fr | www.eventpark.fr

DÈS 7 ANS

F2 - Rouen Espace Karting

ROUEN

Kart | 149-169 Chemin du Croisnet - 76000 ROUEN | Tél. : 02 32 12 34 05 | rek2@wanadoo.fr | www.rouen-espace-karting.fr

DÈS 7 ANS

F1 - Euro Dieppe Karting

ROUXMESNIL-BOUTEILLES

Kart | ZI Louis Delaporte - Zone d'activité vete - 76370 ROUXMESNIL-BOUTEILLES | Tél. : 02 35 06 13 33 | eurodieppekarting@orange.fr | www.eurodieppekarting.fr

DÈS 7 ANS

E5 - Extrem'motos

SAINT-GERMAIN-DE-LA-COUDRE

Pit bike, quad | La Giraudière - 61130 SAINT-GERMAIN-DE-LA-COUDRE | Tél. : 02 33 25 26 57 - 06 20 84 20 16 | extrem-motos@hotmail.fr | www.extrem-motos.com

DÈS 6 ANS

B3 - Ecolart

SAINT-LÔ

Kart électrique | Z.A. de la Capelle - 108 rue Jean Mantelet - 50000 SAINT-LÔ | Tél. : 02 33 55 26 86 | contact@ecolart.fr | www.ecolart.fr

DÈS 10 ANS

B3 - Patinoire Le Yéti

SAINT-PIERRE-DE-COUTANCES

Kart sur glace | 2 carrière Saint-Michel - Route de Granville - 50200 SAINT-PIERRE-DE-COUTANCES | Tél. : 02 33 45 02 02 - 06 84 96 52 41 | patinoireleyeti@gmail.com | www.leyeti.net

DÈS 12 ANS

D3 - Technikart

SAINT-PIERRE-SUR-DIVES

Kart | Circuit de karting Nelly Delamarche - 14170 SAINT-PIERRE-SUR-DIVES | Tél. : 02 31 20 30 50 - 06 80 23 43 58 | technikart@technikart.fr | www.technikart.fr

DÈS 7 ANS

B4 - Circuit du Parc

SAINTE-PIENCE

Kart, quad | Les Prés Bas - RN 175 - 50870 SAINTE-PIENCE | Tél. : 02 33 58 50 34 - 06 71 15 19 32 | kart.nico@hotmail.fr | www.kartingduparc.fr

DÈS 3 ANS

F3 - Circuit de l'Europe

SOTTEVILLE-SOUS-LE-VAL

Kart | Rue du Village "le Val Renoux" - 76410 SOTTEVILLE-SOUS-LE-VAL | Tél. : 02 35 78 72 17 | circuit-europe@wanadoo.fr | www.circuit-europe.fr

DÈS 7 ANS

F2 - Normandie Karting

VAL-DE-LA-HAYE

Kart | Avenue de Quenneport - 76380 VAL-DE-LA-HAYE | Tél. : 02 35 34 98 16 | contact@normandie-karting.fr | www.normandie-karting.fr

DÈS 7 ANS

D3 - Technikart

VENDEUVRE

Kart | RD 131 - 14170 VENDEUVRE | Tél. : 02 31 20 30 50 - 06 80 23 43 58 | technikart@technikart.fr | www.technikart.fr

DÈS 7 ANS

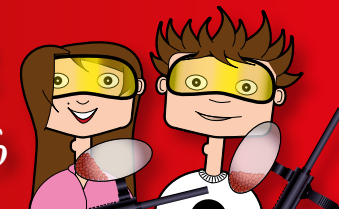
E4 - Quads Loisirs

VERNEUIL-SUR-AVRE

Quad, buggy | Route de Mortagne - RN 12 - 27130 VERNEUIL-SUR-AVRE | Tél. : 02 32 32 14 42 - 06 85 13 48 76 | quads.loisirs@free.fr

DÈS 3 ANS

Paintball & Lasergame Paintballing & Laser games



E2 - Viking Aventure

AIZIER

Paintball sur diverses thématiques : la tranchée, le gabion, le sniper, le fort... Accessible dès 12 ans avec les parents.

Du 02/04 au 30/10. En avril, mai, juin, septembre et octobre, les mercredis, week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires (ou sur rendez-vous) et tous les jours en juillet et août de 10h à 18h30. Sur réservation.

Tarif : 25 € pour 200 billes.

Themed Paintball: trenches, hideouts, sniper, fort etc. From age 12, accompanied by parents.

Bois de Fécamp - 27500 AIZIER

Tél. : 02 32 57 24 46 - 06 73 04 51 54

viking.aventure@gmail.com | www.vikingaventure.fr



C3 - Louisan

ANCTOVILLE

Activité laserball sur un terrain boisé. À partir de 7 ans.

Du 01/02 au 24/12. Les mercredis de 10h à 12h et de 13h à 19h et samedis de 13h à 19h, et sur réservation les autres jours. Du lundi au samedi pendant les vacances scolaires et jours fériés, de 14h à 19h.

Tarif : De 3,50 € la partie (9 vies) à 17 € l'heure par personne.

Laserball in a wooded area. From age 7.

Base sportive d'Anctoville - Le Launay - 14240 ANCTOVILLE

Tél. : 02 31 25 00 39 - 06 03 37 96 02

louisianbase@orange.fr | www.louisianbase.com



C3 - Impact Game

BAYEUX

Paintball en extérieur sur 6 terrains à thème, à partir de 12 ans avec autorisation parentale. Laser game en intérieur avec 2 espaces de jeu, à partir de 7 ans.

Les mercredis de 14h à 22h, jeudis de 15h à 22h, vendredis de 15h à 23h, samedis de 10h à minuit, et dimanches de 14h à 19h. Sur réservation.

Tarif : Adulte : Paintball : l'heure - 100 billes de 17 € à 22 €. 2h - 200 billes de 22 € à 27 €. 3h - 300 billes de 27 € à 32 €. Forfait enfant 30 mn + 50 billes + protections 25 €. Lasergame : avant 19h - 1^{ère} partie : 7 € - 2^{ème} partie : 6 € / Après 19h : 1^{ère} partie : 8 € - 2^{ème} partie : 7 €.

Outdoor paintball with 6 themed zones, from age 12 with parental consent required. Indoor laser games with 2 play areas, from age 7.

Rue François Guérin - Z.A. Bellefontaine - 14400 BAYEUX

Tél. : 02 31 51 70 68 - 06 06 85 56 53

contact@impact-game.fr | www.impact-game.fr



Lasergame Paintball

E3 - Galaxy ASLB

BEAUMONT-LE-ROGER

Site de 15 hectares en forêt, terrain vallonné et plat, trous de bombes et tranchées naturelles, barricades... Et refuge de forêt. Stand de paintball adapté pour les enfants à partir de 6 ans.

Du 02/01 au 31/12, tous les jours de 10h à 16h. Sur réservation.

Tarif : De 18 € en semaine à 36 € le week-end.

37 acres of forest, with valleys and level terrain, bomb craters and natural trenches, barricades and forest refuge hut. Paintball range suitable for children over 6.

4 rue de la foulérie - 27170 BEAUMONT-LE-ROGER

Tél. : 02 32 45 35 89 - 06 09 12 66 45

galaxy9@wanadoo.fr | www.galaxyloisirs.com



C3 - Lasergame Evolution

BRETTEVILLE-SUR-ODON

Deux labyrinthes d'une superficie de 300 m² chacun.

Le mercredi de 10h à 22h, le vendredi de 17h à minuit, le samedi de 10h à minuit et le dimanche de 10h à 19h. Mardi et jeudi sur réservation. Pendant les vacances scolaires, tous les jours de 10h à 23h.

Tarif : À partir de 8 € pour une partie de 20 min. 16 € pour 2 parties et 20 € pour 3 parties. Étudiants postbac : 7 €.

Two mazes of 3000ft or 300m² each.

19 avenue de la Voie du Coq - 14760 BRETTEVILLE-SUR-ODON

Tél. : 02 31 74 44 92

caen@lasergame-evolution.com |

www.lasergame-evolution.com - www.lasergame-caen.com



F3 - Laser Forest BROSVILLE

Laser tag nouvelle génération pour s'amuser en plein air de façon inoffensive.

En avril, mai et juin, les samedis, dimanches, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires de 13h à 18h. En juillet et août, tous les jours de 13h à 19h et le matin de 10h à 13h uniquement sur réservation. En septembre, les samedis et dimanches de 13h à 17h. Sur réservation.

Tarif : 1 partie (20 mn) : 8 € - 2 parties (40 mn) : 15 €.

New generation laser tag – a great safe way to have fun outside.

Lieu-dit "Les Collets" - Rue du Frais Vent - 27930 BROSVILLE
Tél. : 06 03 71 15 82
contact@acroforest.com | www.acroforest.com



C3 - Laser Game Evolution Rives de l'Orne CAEN

Deux labyrinthes multi-niveaux d'une superficie de 300 m² chacun équipés d'ambiances musicales, lumières noires...

Le mercredi de 10h à 22h, le vendredi de 17h à minuit, le samedi de 10h à minuit et le dimanche de 10h à 19h. Sur réservation. Pendant les vacances scolaires, tous les jours de 10h à 23h.

Tarif : À partir de 8 € pour une partie de 20 min. 16 € pour 2 parties et 20 € pour 3 parties. Étudiants postbac : 7 €.

Two multi-level mazes covering 300 m², both with music and black lights.

3 avenue Pierre Mendès France - 14000 CAEN
Tél. : 02 31 34 33 33
caen@lasergame-evolution.com |
www.lasergame-evolution.com |
www.lasergame-evolution.com/fr/caen2



C3 - Paint Ball Fury CAEN

Paintball sur plusieurs terrains dont un terrain éclairé couvert de 2 000 m². Activité ouverte dès 8 ans.

Tous les jours de 9h à 1h. À partir de 8 personnes minimum. Sur réservation.

Tarif : Forfaits adulte de 22 € (1h, 100 billes) à 32 € (3h, 300 billes). Forfait enfant de 8 à 12 ans : 15 € l'heure de jeu.

Several paintball courses including an indoor lit course of 2 000m² (20,000 sq ft). Activity open to children aged over 8.

37 rue de Québec - ZA de l'Odon - 14000 CAEN
Tél. : 02 31 74 19 09 - 06 13 60 11 94
paintballfury14@gmail.com | www.paintballfury.com



C3 - Bayeux Aventure CUSSY

Paintball sur 2 terrains, équipés de structures en bois et en paille. Stand de tir de paintball.

En avril : les week-ends et jours fériés et tous les jours du 02/04 au 17/04, de 14h à 18h. En mai et juin, les week-ends et jours fériés, de 14h à 18h. En juillet et août de 10h30 à 19h. En septembre, les week-ends de 14h à 18h. Autres dates sur réservation.

Tarif : De 15 € (100 billes) à 30 € (500 billes).

Paintball on 2 terrains, with wooden and straw structures. Paintball shooting range.

Ferme de Rabodange - 14400 CUSSY
Tél. : 06 24 11 18 16
bayeux.aventure@gmail.com | www.bayeux-aventure.fr



D2 - Deauville Aventure DEAUVILLE - SAINT-ARNOULT

Terrain de paintball à partir de 12 ans installé dans un labyrinthe végétal et paintball famille à partir de 8 ans.

Du 02/04 au 02/11. Les week-ends, jours fériés et tous les jours pendant les vacances scolaires de la zone C, de 10h à 12h30 et de 14h à 18h. Sur réservation.

Tarif : Adulte : de 23 € à 39 € pour 30 min ou 1h de paintball. Paintball famille : 19 € les 30 mn- marqueur enfant et billes illimitées.

Paintball course from 12 years old in a plant maze and family paintball open to those aged over 8.

Chemin de la Performance - 14800 SAINT-ARNOULT
Tél. : 02 31 81 25 25 - 02 31 81 31 31
info@deauville-aventure.com | www.lasolutionloisirs.com



© Frigipol - Fotolia.com

F1 - Arb'Aventure DENESTANVILLE / MANÉHOUILLE

À Dénestanville, lasergame extérieur pour s'amuser en plein air à partir de 7 ans. À Manéhouville, deux terrains de paintball. Pour les 10-12 ans, lanceurs adaptés.

Lasergame : du 26/03 au 05/07 : les mercredis, week-ends et jours fériés et tous les jours du 04/04 au 17/04, de 14h à 18h30. Du 06/07 au 31/08 : tous les jours de 11h à 19h. Du 01/09 au 30/09, les week-ends de 14h à 18h, les mercredis et tous les jours pendant les vacances de la Toussaint en fonction de la météo et sur réservation.

Paintball : toute l'année sur réservation à partir de 6 personnes.
Tarif : Lasergame extérieur : de 9 € pour 30 mn à 20 € pour 1h30. Adulte : Paintball : 1h - 100 billes : 25 € - 2h - 200 billes : 34 € - 3h - 500 billes : 50 €. Enfant : 1h + 150 billes : 20 €.

At Dénestanville, outdoor lasergame for children over 7 years old to enjoy themselves in the fresh air. At Manéhouville - two paintball courses. For children aged 10 to 12 with specially adapted guns.

101 route de la mer - 76590 DENESTANVILLE
Tél. : 06 73 32 82 04
contact@arbaventure.fr | www.arbaventure.fr



D3 - Laserquest Dives DIVES-SUR-MER

Jeux de laser en salle. Le mercredi, de 14h à 20h, le vendredi et samedi de 14h à minuit, le dimanche de 14h à 19h. Et tous les jours pendant les vacances scolaires de 14h à minuit.

Tarif : 9 € la partie de 20 min.

Laser quest area.
Zac de la Vignerie - 14160 DIVES-SUR-MER
Tél. : 02 31 94 33 59
dives@laserquest.fr | www.laserquest.fr



C3 - Lasermaxx DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE

Labyrinthe indoor de 500 m² dédié au laser. Le mardi de 17h à 19h, le mercredi de 14h à 19h, le vendredi de 17h à 23h, le samedi de 14h à 23h et le dimanche de 14h à 18h. Tous les jours pendant les vacances scolaires à partir de 14h. Ouvert les jours fériés.

Tarif : 8 € la 1^{ère} partie, 6 € la 2^{ème} partie et 5 € la 3^{ème} partie.

Indoor maze of 500 m² devoted to laser games.
Rue François Arago - ZAE La Fossette
14440 DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE
Tél. : 02 31 25 25 26 - 07 61 70 03 04
lasermaxxcaen@yahoo.fr | www.lasermaxx-caen.com



F3 - Aérobowl ÉVREUX

Laser game en labyrinthe bénéficiant d'un matériel récent et moderne.

Tous les jours, à partir de 14h. Sur réservation.

Tarif : 7 € la partie "Découverte" (20 mn) - 12 € les 2 parties.

Laser game in a maze with recent modern equipment.
1 rue Gay Lussac - 27000 ÉVREUX
Tél. : 02 32 78 88 88
contact@aerobowl.com | www.aerobowl.com



E1 - Woody Park FÉCAMP

Paintball dans un cadre naturel de 3 hectares avec 4 terrains différents. Paintball enfant à partir de 10 ans avec matériel adapté.

En avril, mai, juin et septembre, tous les jours de 10h à 18h. En juillet et août, tous les jours de 10h à 19h30. D'octobre à mars, pendant les vacances scolaires de la zone B (sauf vacances de Noël) de 14h à 17h30. Sur réservation en période scolaire (8 personnes minimum).

Tarif : Adulte : 25 € (100 billes, 1h) - 29 € (200 billes, 2h) - 45 € (500 billes, 3h). Enfant : 14 € (50 billes - 30 mn) - 22 € (100 billes - 1h).

Paintball in a natural setting of 7 1/2 acres with 4 different courses. Child paintball from 10 years old with adapted equipment.

198 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny - 76400 FÉCAMP
Tél. : 02 35 10 84 83
contact@woody-park.com | www.woody-park.com



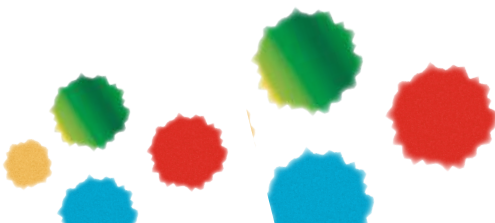
E2 - Normandie Paintball Arenas GRUCHET-LE-VALASSE

Paintball sur un site boisé de plus de 5 hectares avec 5 terrains à thème. Label jeunesse de la Fédération de paintball sportif. À partir de 12 ans.

Toute l'année, sur réservation.

Tarif : De 29,90 € (1h, 200 billes) à 99,90 € (1 journée, 2000 billes).

Paintball in a 12 acre wood with 5 themed areas. Young Players Label of the French Paintball Federation. From age 12.
Rue du Val à la Reine - 76210 GRUCHET-LE-VALASSE
Tél. : 02 35 39 03 87 - 06 60 51 13 44
normandie-paintball@wanadoo.fr | www.normandie-paintball.fr



C4 - Paintball 61 LONLAY-L'ABBAYE

Jeu d'action et d'équipe sur 3 terrains aménagés de 4 hectares au cœur du Bocage. Paintball junior de 8 à 13 ans. 6 enfants minimum.

Du 02/04 au 30/09, les samedis de 14h à 19h et toute l'année, sur réservation. Minimum de 6 personnes.

Tarif : Adulte : 17 € les 100 billes, 25 € les 200 billes, 37 € les 500 billes. Enfant : 10 € (40 billes).

Action and team games on a 10 acre site, divided into 3 terrains, in the heart of the Bocage countryside. Junior paintball from 8 to 13. Minimum 6 children.

Les Noës - 61700 LONLAY-L'ABBAYE
Tél. : 06 25 15 31 22
pb61@wanadoo.fr | www.paintball61.com



D2 - Le Looping MONTIVILLIERS

Laser game de 300 m² adapté pour tous âges confondus.

Du lundi au jeudi de 14h à 1h, vendredi et samedi de 14h à 3h et le dimanche, de 10h à 1h.

Tarif : À partir de 6,50 € la partie "découverte" (15 mn) et 9 € la partie "expert" (30 mn).

A 300 m² laser game for all ages.

6 rue des Hérons - 76290 MONTIVILLIERS
Tél. : 02 35 13 90 00
contact@lelooping.com | www.lelooping.com



D3 - Beaugard Aventure Sud OLENDON

Deux terrains de paintball dans un bois au relief accidenté de 17 hectares.

Du 26/03 au 06/11 : en avril, mai, juin et septembre, les week-ends et tous les jours pendant les vacances scolaires de 13h30 à 19h. En juillet et août, tous les jours de 10h à 19h. En octobre, les week-ends et tous les jours pendant les vacances scolaires de 14h à 18h. Sur réservation.

Tarif : 100 billes - 1h : 16 € - 200 billes - 2h : 22 € - 300 billes - 3h : 27 €.

Two paintball grounds in a 42 acre wood on rugged terrain.

Le Mont de Tassilly - 14170 OLENDON
Tél. : 06 99 83 97 98
beaugard.sud@gmail.com | www.beaugard-aventure-sud.com



B3 - La Forêt des Elfes PERCY

À Percy : un site industriel de 12 000 m² sur 5 étages. À partir de 12 ans sous la surveillance des parents ou accompagnateurs.

Toute l'année sur réservation. Fermé les lundis et mardis.

Tarif : 20 € (150 billes + matériel de location).

At Percy : a 12,000m² industrial site on 5 floors. From age 12, under supervision of parents or other accompanying adults.

Route de Quetteville-sur-Sienne - RD 35 - 50510 CÉRENCES
Tél. : 02 33 90 19 31 - 06 73 61 42 06 - 06 30 25 09 33
laforetdeselfes@laforetdeselfes.com | www.laforetdeselfes.com



B4 - Event Park PONTS

Lasergame de 450 m² sur 2 niveaux. À partir de 7 ans.

Les mardis et jeudis de 17h à 21h. Le mercredi de 14h à 22h. Le vendredi de 16h à minuit. Le samedi de 14h à minuit. Pendant les vacances scolaires (zone B) et l'été : du mardi au jeudi de 14h à 23h (et le lundi en juillet et août), le vendredi et samedi de 14h à minuit. Tous les dimanches de l'année, de 14h à 20h.

Tarif : 10 € la 1^{ère} partie - 8 € la 2^{ème} partie.

450m2 (4500 sq ft) of Lasergame on two levels. From age 7 or over.

34 ZA d'Aubigny - 50300 PONTS
Tél. : 02 33 60 21 21
contact@eventpark.fr | www.eventpark.fr



D3 - Normandie Challenge Adventure PONT-L'ÉVÊQUE

Paintball dans le parc de 4 ha d'un ancien haras. À partir de 6 personnes minimum.

Tous les jours. Sur réservation.

Tarif : Paintball (1h) = 39,50 € / pers. (billes illimitées).

Paintball in the grounds of a 10 acre former stud farm. Minimum 6 people.

Avenue de la Libération - RD 48 - 14130 PONT-L'ÉVÊQUE
Tél. : 02 31 65 29 21
info@normandie-challenge.com | www.paintball-deauville.com



F2 - Arb'en'ciel PRÉAUX

Paintball pour enfant à partir de 12 ans. Terrain sécurisé. Autorisation parentale obligatoire pour les moins de 16 ans. Lasergame en forêt, à partir de 6 ans.

Toute l'année sur réservation.

Tarif : Adulte : 29 € : 200 billes - 35 € : 300 billes - 45 € : 500 billes. Enfant : 1h : 20 €.

Lasergame outdoor : 1h de jeu (2 parties) : 15 €.

Paintball for children aged over 12 years. Secure ground. Permission from parents required for children under 16 years old. Lasergame in the woods from 6 years old.

Impasse de la Folletière - 76160 PRÉAUX
Tél. : 02 35 65 44 32 - 06 45 77 89 97
contact@arbrenciel-aventure.com | www.arbrenciel-aventure.com



D4 - Énergie Paintball PUTANGES-PONT-ÉCREPIN

Terrain de paintball situé en Suisse Normande. À partir de 7 ans.

Toute l'année, sur réservation.

Tarif : Adulte : De 20 € à 90 €, forfait de 200 à 1000 billes/pers. Enfant : Forfait Energie Kids : de 10 € à 20 € (de 50 à 100 billes).

Paintball in Suisse Normande. From age 7.

Les communes de Vienne - 61210 PUTANGES-PONT-ÉCREPIN
Tél. : 06 22 35 36 11
energiepaintball@hotmail.fr | www.energiepaintball.fr



F2 - Docks Laser ROUEN

4 labyrinthes dans un décor futuriste sur plusieurs niveaux.

Mardi et jeudi de 15h à minuit, mercredi de 14h à minuit, vendredi de 15h à 2h du matin, samedi de 14h à 2h du matin et dimanche de 15h à 22h. Ouvert les jours fériés. Pendant les vacances scolaires, tous les jours de 15h à 22h. Sur réservation.

Tarif : 9 € la partie de 20 mn.

4 mazes with a futurist design over several levels.

19 rue de Constantine - 76000 ROUEN
Tél. : 02 32 10 12 04
contact@dockslaser.com | www.dockslaser.com



E5 - Perche Paintball SAINT-GERMAIN-DE-LA-COUDRE

Trois zones de jeux sur un hectare de terrain en partie dénivelé. Vente et location d'équipements.

Toute l'année, du mercredi au dimanche de 10h à 18h.

Sur réservation.

Tarif : 25 € les 200 billes.

Three game areas in two acres of hilly ground. Sale and hire of equipment.

Site de la Giraudière - 61130 SAINT-GERMAIN-DE-LA-COUDRE
Tél. : 06 36 59 42 47
perche-paintball@hotmail.fr | www.perche-paintball.fr



D2 - Laser Game Evolution LE HAVRE

Sur 900 m², 3 labyrinthes multi-niveaux.

Le mardi, jeudi et vendredi de 17h à minuit, mercredi de 14h à minuit, samedi de 10h à minuit et dimanche de 14h à 20h. Pendant les vacances scolaires, du lundi au vendredi de 14h à minuit, le samedi de 10h à minuit et le dimanche de 14h à 20h. Sur réservation.

Tarif : Tarif unique : 8 € la partie de 20 mn. 15 € les 2 parties. 20 € les 3 parties.

3 multi-level mazes over 900 m².

40 rue des magasins généraux
61 rue de fleurus - 76600 LE HAVRE
Tél. : 02 35 25 26 61
le_havre@lasergame-evolution.com | www.lasergame-evolution.com



B3 - Laser Game Evolution LESSAY

Sensations uniques avec des pistolets laser dans des labyrinthes obscurs... À partir de 7/8 ans.

Toute l'année. Le mercredi, vendredi et samedi de 14h à minuit, dimanche de 14h à 20h. Mardi et jeudi sur réservation. Tous les jours pendant les vacances scolaires, de 14h à minuit.

Tarif : À partir de 7 € la partie de 20 mn.

A unique experience with laser guns in dark mazes. From age 7 / 8.

ZI Fernand Finel - 50430 LESSAY
Tél. : 02 33 45 35 61
lessay@lasergame-evolution.com | www.lasergame-evolution.com



B3 - Ekokart - Laser Maxx SAINT-LÔ

Labyrinthe de 300 m² avec un étage dans un univers bluffant tiré d'un film bien connu...

Mardi, jeudi et vendredi de 15h à 19h et 20h30 à 23h. Mercredi de 14h à 19h. Samedi de 14h à 19h et de 20h30 à 23h. Dimanche et jours fériés de 15h à 19h. Pendant les vacances scolaires, tous les jours.

Tarif : 1 partie : 9 € - 2 parties : 16 € - 3 parties : 21 €.

A 300m² maze with a second floor recreating the incredible world from a well-known film....

108 rue Jean Mantelet - 50000 SAINT-LÔ

Tél. : 02 33 55 26 86

contact@ecokart.fr | www.lasergame50.fr



F3 - Lasergame Evolution SAINT-MARCEL

Deux labyrinthes sur 600 m² et une mezzanine de 200 m² avec passerelles.

Les mardis et jeudis sur réservation uniquement, vendredis de 17h à minuit, les mercredis de 14h à 22h, les samedis de 14h à 2h et les dimanches de 14h à 22h. Pendant les vacances scolaires, tous les jours de 14h à minuit sauf les samedis de 14h à 02h. Sur réservation.

Tarif : 1^{ère} partie (20 mn) : 9 € - 2^{ème} partie : 7 €. - Parties suivantes : 5 €.

Two mazes of 600m² (6,000 sq ft) and a mezzanine of 200m² (2,000 sq ft) with walkways.

6 Rue de la Croix Blanche - 27950 SAINT-MARCEL

Tél. : 02 32 54 83 51

vernon@lasergame-evolution.com | www.lasergame-evolution.com



D4 - Smileball Paintball Argentanais SAINT-MARTIN-DES-CHAMPS

Au coeur d'une ancienne carrière de 4 ha boisée, 5 aires de jeux. À partir de 16 ans avec autorisation parentale. Découverte du paintball pour les enfants de 8 à 12 ans avec du matériel adapté.

Toute l'année, sur réservation. Pour les enfants, le mercredi après-midi et tous les jours pendant les vacances scolaires (6 enfants minimum).

Tarif : Adulte : 20 € (200 billes) et 35 € (500 billes). 10 € pour les joueurs équipés. Enfant : 20 € les 100 billes.

Five play areas set in a former quarry in an 10 acre wooded area. Over age 16, with parental consent. Paintball introduction for children from 8 to 12 with suitable equipment.

Rue de la Forge - Mauvaisville - 61200 ARGENTAN

Tél. : 02 33 67 12 91 - 06 26 11 37 25

contact@smileball.fr | www.smileball.fr



G2 - Paintball des Anges SAUMONT-LA-POTERIE

Paintball et lasergame extérieur pour adultes et enfants. Terrain de 6 000 m² avec obstacles.

Toute l'année. Sur réservation.

Tarif : Paintball : forfait de 25 € (200 billes - 1h) à 70 € (2000 billes - 1 journée).

Lasergame : forfait de 9 € (20 mn) à 25 € (2h).

Outdoor paintball and lasergame for adults and children. 1.5 acre ground with obstacles.

81 route de Paris - D915 - 76440 SAUMONT-LA-POTERIE

Tél. : 06 87 36 84 14

paintballdesanges@sfr.fr | www.paintball-anges-seine-maritime.fr



Lasergame Paintball

F4 - Act'ing Paintball Battle Camp TILLIÈRES-SUR-AVRE

Sur 5 hectares, paintball sur différents terrains à thème. Pour les jeunes, paintball kids à partir de 9 ans.

Tous les jours, de 9h à 18h, sur réservation. Possibilité de nocturne de 18h à 23h en été et de 17h à 22h en hiver.

Tarif : Adulte : Paintball : forfaits de 26 € (150 billes, 1h) à 59 € (1000 billes, 1 journée). Enfant : Forfait de 18 € (30 mn, 50 billes) à 42 € (2h30, 500 billes).

Several themed paintball courses in grounds of over 12 acres. For youngsters: kids paintball from 9 years old.

Boel - 27570 TILLIÈRES-SUR-AVRE

Tél. : 02 32 33 31 87 - 06 33 51 20 76

contact@acting-paintball.com | www.acting-paintball.com



B2 - Lasergame Evolution TOURLAVILLE

4 labyrinthes avec étage, où jeux de lumière, musique et fumée seront là pour vous dérouter.

Le mercredi de 14h à minuit, le jeudi et vendredi, de 17h à minuit, le samedi, de 14h à 1h et le dimanche de 14h à 18h. Tous les jours dès 14h pendant les vacances scolaires. Sur réservation.

Tarif : 8 € la partie de 20 mn, 7 € la 2^{ème} partie et 5 € les parties suivantes.

4 multistorey mazes, where light effects, music and smoke combine to throw you off course.

433 rue Jean Moulin - 50110 TOURLAVILLE

Tél. : 02 33 44 68 74

cherbourg@lasergame-evolution.com |

www.lasergame-evolution.com



ET POUR LES PLUS GRANDS / AND FOR THE OVER SIXTEENS

F3 - Normandie Loisir DAUBEUF-PRÈS-VATTEVILLE

Site de 4 hectares au cœur de la campagne normande et au calme, paintball sur différents terrains.

Tous les week-ends de 9h30 à 18h30. Sur réservation.

Tarif : 200 billes : 32 € - 500 billes : 45 €.

Stand de tir : 100 billes : 7 €. 100 Billes supplémentaires : 5 €.

A 9 acre site in a peaceful spot in the heart of the Normandy countryside, paintball on various terrains.

27430 DAUBEUF-PRÈS-VATTEVILLE

Tél. : 06 11 36 44 61

normandie-loisir@hotmail.fr | www.normandie-loisir.com



F1 - Paintball Vikings 76 SAINT-MARTIN-EN-CAMPAGNE

Terrain de 4 500 m² avec de nombreuses cachettes. À partir de 16 ans avec autorisation parentale

Le vendredi de 14h à 18h. Le samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h. En semaine selon disponibilités. Sur réservation.

Tarif : 200 billes - 1 h : 20 € - 500 billes - 2h30 : 35 €.

4,500m² (1 acre) course with lots of hideouts.

From 16 years old with parents' permission.

Route du 19 août 1942 - 76370 SAINT-MARTIN-EN-CAMPAGNE

Tél. : 02 35 50 29 56 - 07 82 61 85 76

tonidurieu@gmail.com | www.vikings.76-e-monsite.com



F3 - Circuit de l'Europe SOTTEVILLE-SOUS-LE-VAL

Paintball dans un décor Far West à partir de 16 ans.

Du 01/04 au 31/10, tous les jours de 9h à 19h. Du 01/11 au 31/03, tous les jours sauf le lundi, de 9h à 12h et de 14h à 18h. Fermé le 25/12 et 01/01. Sur réservation.

Tarif : 28 € (200 billes).

Paintballing in a Wild West setting from age 16.

Rue Village Le Val Renoux - 76410 SOTTEVILLE-SOUS-LE-VAL

Tél. : 02 35 78 72 17

circuit-europe@wanadoo.fr | www.circuit-europe.fr



F3 - Tolysland TOSNY

Paintball sur un terrain de 900 m².

Du 02/04 au 31/08. En avril, mai et juin, les mercredis et samedis de 14h à 18h et les dimanches de 11h à 18h. Pendant les vacances scolaires, tous les jours de 14h à 18h. En juillet et août, tous les jours de 11h à 18h30. Du 05/07 au 15/08, les vendredis de 11h à 21h.

Tarif : De 17 € les 100 billes à 35 € les 400 billes.

Paintball in 900 m² (9000 sq ft) ground

Route des Andelys - 27700 TOSNY

Tél. : 02 32 54 00 19

toslyland@gmail.com | www.toslyland.com



D3 - Éole Aventure TOUFFRÉVILLE

Terrain de paintball sur un terrain boisé.

Du 02/04 au 30/10, les vendredis, samedis, dimanches et tous les jours pendant les vacances scolaires de printemps (zone B), de 11h à 19h. Du 20/06 au 11/09, tous les jours, de 11h à 19h (fermeture à 21h les mercredis et samedis).

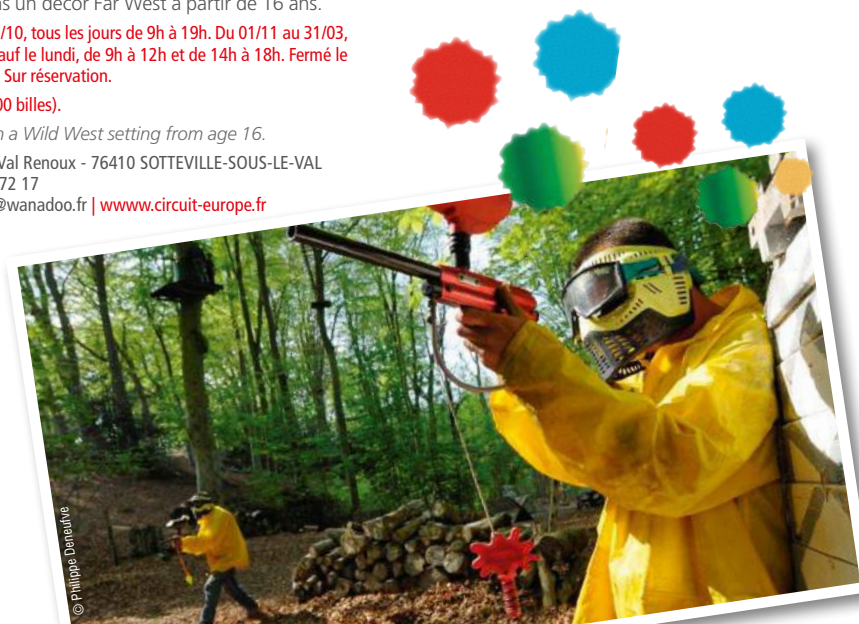
Tarif : Forfait : 100 billes : 15 €, 200 billes : 20 €, 300 billes : 35 €.

Paintball ground in wooded area.

RD 228 - Le Pré Baron - 14940 TOUFFRÉVILLE

Tél. : 07 81 40 11 37

contact@eoleaventure.fr | www.eoleaventure.fr



Préparez votre séjour en Normandie Plan your stay in Normandy



N'HÉSITÉZ PAS À NOUS CONTACTER HELP YOURSELF TO NORMANDY

Si vous souhaitez des conseils pour préparer votre week-end ou votre séjour, vous pouvez contacter le Comité Régional de Tourisme de Normandie. Depuis chez vous, découvrez une mine d'informations sur notre site web et abonnez-vous à la newsletter : www.normandie-tourisme.fr

*How to find out more about Normandy ...
If you need assistance in planning your
weekend or holidays in Normandy simply
contact the Regional Tourist Board. You will
find a host of valuable information on our
website: www.normandy-tourism.org*

Découvrez dès maintenant la Normandie
en images, retrouvez notre vidéo sur
bit.ly/video-normandie

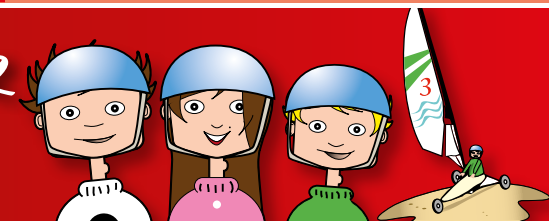


COMITÉ RÉGIONAL DE TOURISME DE NORMANDIE

14, rue Charles Corbeau - F - 27000 Evreux
Tél. : +33 (0)2 32 33 79 00 - Fax : +33 (0)2 32 31 19 04
info@normandie-tourisme.fr - www.normandie-tourisme.fr



Le char à voile Sand yachting



© Catherine CLAIERY - Fotolia.com

Seul, en famille ou en groupe, le char à voile est une activité à la portée de tous dès 7 ans. De la séance d'initiation encadrée par un moniteur diplômé à la mise à disposition du matériel, le char à voile se pratique sur rendez-vous, à marée basse et avec un vent de force 3 minimum. Pour les jeunes de moins de 18 ans une autorisation parentale est nécessaire. Goûtez au plaisir du char à voile, vitesse et sensation garanties !

Alone, with the family or in a group, sand yachting is an activity open to all from the age of 7. From the first session supervised by a qualified monitor to the provision of equipment, sand yachting is always done at low tide when the wind's blowing - at least force 3. Booking required. For under 18s a parental consent is required. Try sand yachting: speed and exhilaration guaranteed!

A3 - Club Nautique de Coutainville

AGON-COUTAINVILLE

La séance de 2h : 30 € / char. Casque fourni | 50230 AGON-COUTAINVILLE | 02 33 47 14 81 |
c.n.c@aliceadsl.fr | www.club-nautique-coutainville.fr



C2 - Centre de Loisirs Nautiques d'Asnelles (CLNA)

ASNELLES

Séance de 2h encadrée par un moniteur : adulte : 40 € - enfant de 7 à 18 ans : 30 € -
- 20 % pour les familles nombreuses | 14960 ASNELLES | 02 31 22 71 33 |
charavoileasnelles@wanadoo.fr | www.charavoile-asnelles.net



B3 - Espace Voile Bréhal

BRÉHAL

Séance encadrée de 2h : 30 € | 50290 BRÉHAL | 02 33 61 78 03 - 06 12 47 78 91 |
info@myevb.fr | www.evasion-nautique.com/evb



A3 - Ay-Ole Centre de Char à Voile

BRETTEVILLE-SUR-AY

Initiation d'1h30 : 27 € | 50430 BRETTEVILLE-SUR-AY | 02 33 17 04 04 |
ay-ole@canton-lessay.com | <http://ay-ole.pagesperso-orange.fr> | www.canton.lessay.com



D3 - Centre de Char à Voile de Cabourg

CABOURG

Séance encadrée d'1h30 à partir de 12 ans avec autorisation parentale : de 33 € à 45 €.
Possibilité de stages pour les enfants de 8 à 12 ans : 4 séances (1h30) : 60 €. Séance Famille d'1h30
de 30 € à 40 € | 14390 CABOURG | 06 60 19 77 61 |
charavoilecabourg@hotmail.fr | www.charavoile-cabourg.com



C2 - Centre de Pleine Nature d'Omaha Beach - Eolia Normandie

COLLEVILLE-SUR-MER

Séance 2h : adulte : 42 € - Jeune de 12 à 17 ans : 37 € - Enfant de 8 à 11 ans : 32 €.
Encadrement et assurance incluse. Équipement fourni |
14710 COLLEVILLE-SUR-MER | 02 31 22 26 21 - 07 87 58 84 00 |
eolia-normandie@wanadoo.fr | www.eolia-normandie.com



C2 - École de Voile de Courseulles-sur-Mer

COURSEULLES-SUR-MER

Séance de 2h : adulte : 40 € - Enfant moins de 18 ans : 32 € | 14470 COURSEULLES-SUR-MER |
02 31 37 92 59 | info@edvcourseulles.fr | www.edvcourseulles.fr



A2 - Centre d'activité Voile et Vent - Office des Sports, des Loisirs et de la Culture (OSLC) FLAMANVILLE

Découverte 1h : 31 € / char - Initiation 2h : 56 € / char - Perfectionnement : 2 séances de 2h : 108 € / char - 5 séances de 2h : 240 € char. Licence assurance 2 € par pratiquant | 50340 FLAMANVILLE | 02 33 04 16 78 - 06 73 57 00 58 | contact@oslc-lespieux.fr | www.oslc-lespieux.fr



A3 - Association Nautique Hautaise HAUTEVILLE-SUR-MER

Séance de 2h : 30 € | 50590 HAUTEVILLE-SUR-MER | 02 33 47 58 37 | info@evasion-nautique.com | www.anh-asso.fr



C3 - Club de Voile et de Loisirs d'Hermanville (CVLH) HERMANVILLE-SUR-MER

Séance de 2 h : à partir de 35 € | 14880 HERMANVILLE-SUR-MER | 02 31 97 53 52 | cvlh@club-internet.fr | http://cvlh.free.fr



A4 - Relais Voile - CNRG JULLOUVILLE

Séance de 1h30 : 35 € - Char à voile en famille (de 3 à 5 personnes) : forfait 75 € | 50610 JULLOUVILLE | 02 33 91 22 60 - 02 33 51 44 34 (été) | contact@cmrg.fr | www.cmrng.fr



D3 - Centre Nautique Océan - École de char à voile OUISTREHAM

Séance de 2h encadrée : enfant de 7 à 12 ans : 32 €. Tarif individuel : 40 € | 14150 OUISTREHAM | 02 31 97 00 25 - 02 31 97 19 90 | contact.ocean14@gmail.com | www.ocean-normandie.com



A2 - USP Sports Nautiques - École du Vent en Côte des Isles PORTBAIL

Location 1h : 20 € - Cours 1h : 25 € | 50580 PORTBAIL | 02 33 10 10 96 - 02 33 03 69 11 - 06 72 28 13 76 | ecoleduvent2@wanadoo.fr | www.ecoledevoile-portbail.fr



B2 - Cercle Nautique de la Sinope QUINÉVILLE

Séance encadrée de 2h : 30 € | 50310 QUINÉVILLE | 02 33 21 06 36 - 06 56 71 87 90 - 06 71 88 88 38 | cercle-nautique-sinope@orange.fr | www.cns-quineville.fr



D2 - Point plage SAINT-JOUIN-BRUNEVAL

Location de char à voile | 76280 SAINT-JOUIN-BRUNEVAL | 02 35 13 10 10 (Mairie) | www.st-jouin-bruneval.fr



B2 - Utah Avel Mor

SAINTE-MARIE-DU-MONT

Séance d'1h30 : 27 € - Famille : 2 parents + 1 enfant : 69 € + 23 €/enfant supplémentaire | 50480 SAINTE-MARIE-DU-MONT | 06 23 88 14 15 - 07 82 30 39 33 | utah-avelmor@orange.fr | www.utah-avelmor.com



B2 - École Voile et Vent de Tourlaville

TOURLAVILLE

Char à voile monoplace et biplace. La séance de 1h30 : 25 € - Prêt de matériel et licence comprise | 50110 TOURLAVILLE | 02 33 44 67 84 | info@evt.net | www.evt.net



A3 - Atou'vent

TOURVILLE-SUR-SIENNE

École itinérante, pratique principalement sur Anneville-sur-Mer et Saint-Germain-sur-Ay. Séance de 1h30 : 18 € pour les 8-12 ans et 24 € pour les plus de 12 ans | 50200 TOURVILLE-SUR-SIENNE | 06 63 71 39 11 | atou_vent@yahoo.fr | www.atou-vent.fr



D2 - Club Nautique de Trouville-Hennequeville (CNTH)

TROUVILLE-SUR-MER

Location : 24 € la 1^{ère} heure et demi-tarif l'heure suivante | 14360 TROUVILLE-SUR-MER | 02 31 88 13 59 | cnth@cnth.org | www.cnth.org



A1 - Pôle Nautique de la Hague

URVILLE-NACQUEVILLE

La séance de 1h : 25 €. Formule vacances scolaires comprenant 5 séances de 1h : 100 € | 50460 URVILLE-NACQUEVILLE | 02 33 03 30 52 - 06 86 68 29 75 | contact@polenautiquehague.com | www.polenautiquehague.fr



D2 - Cercle Nautique de Villers-sur-Mer (CNV)

VILLERS-SUR-MER

Séance de 2h encadrée d'un moniteur : 45 € / adulte - 35 € / enfant de 10 à 18 ans. Casque et combinaison fournis. | 14640 VILLERS-SUR-MER | 02 31 87 00 30 | cnvillers@gmail.com | www.voilevillers.com



BALADES ET RANDONNÉES NAUTIQUES WATER EXCURSIONS

Une idée originale pour découvrir la Normandie autrement !

Que vous soyez débutants ou expérimentés, seuls ou en famille et quel que soit votre âge, partez avec un accompagnateur professionnel à la découverte de la région et de ses paysages, de la richesse de la faune et de la flore, du patrimoine et de l'histoire locale tout en pratiquant une activité nautique. En stand up paddle, sur un kayak ou canoë, à bord d'un char à voile, d'une caravelle... partez pour une durée de 2 à 4 heures avec un accompagnateur titulaire d'un brevet d'État ou du brevet professionnel du support encadré qui ont suivi une formation à l'environnement naturel et patrimonial.

Deux formules s'offrent à vous :

- Les balades accessibles à tous,
- Les randonnées demandent un effort plus long ou plus soutenu et un niveau technique de base peut être demandé.

Les balades et randonnées nautiques sont proposées à un public sachant nager.

Retrouvez toutes les informations sur : www.calvados-nautisme.com
www.manchenautisme.com

A new way to see Normandy!

Whether you have some experience or are just a beginner, on your own or with your family and whatever your age, come and explore the region and its landscapes with a professional guide. Come and have fun canoeing, sand yachting or on a stand-up paddle for between 2 and 4 hours with a professional guide.

Two options are available:

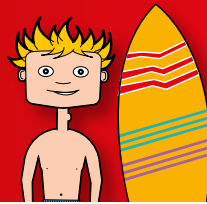
- Excursions for everyone,
- Excursions requiring a more sustained physical effort and some basic technical knowledge.

These water excursions are only for those who can swim.

For more information: www.calvados-nautisme.com
www.manche-tourism.com/en/watersports



Le surf et Stand-up paddle Surfing and paddleboarding



Ce sport de glisse dans les vagues se pratique dès l'âge de 6 ans. Le pratiquant doit savoir nager. Le Stand Up Paddle, activité dérivée du surf, est devenue une discipline à part entière. Il se pratique debout sur une grande planche de surf et le déplacement se fait à l'aide d'une pagaie. Il est accessible à tous et permet de surfer sur les vagues, se promener sur eau calme ou parcourir de longues distances en itinérance.

This water sport can be practised from the age of 6 as long as you can swim. Stand up Paddle is an activity derived from surfing and has become an entirely separate discipline. It is practised standing up on a large surf board using a paddle to move about. It is available to all and allows you to surf waves, or to move about in still water and even to cover long distances.

A3 - Club Nautique de Coutainville AGON-COUTAINVILLE

Stand Up Paddle : location, cours et sorties - Location : 15 € l'heure - 20 € les 2 h.
Séances encadrées : 20 € pour 1h30 - Randonnée : 25 € pour 2h | 50230 AGON-COUTAINVILLE | 02 33 47 14 81 | c.n.c@aliceadsl.fr | www.club-nautique-coutainville.fr



C2 - Centre de Loisirs Nautiques d'Asnelles ASNELLES

Stand Up Paddle : location, cours. Séance encadrée : 40 € les 2 heures - Pour les 8-17 ans : 30 €. Location de Stand Up Paddle (été uniquement) : 15 € l'heure | 14960 ASNELLES | 02 31 22 71 33 | charavoileasnelles@wanadoo.fr | www.charavoile-asnelles.net



B4 - Canoë Club d'Avranches AVRANCHES

Stand Up Paddle : balades. Adulte : 25 € - Enfant - de 16 ans : 20 € | 50300 AVRANCHES | 02 33 68 19 15 - 06 81 69 27 16 | ckca50@wanadoo.fr | www.kayakavranches.fr



A2 - Club Nautique de Barneville-Carteret BARNEVILLE-CARTERET

Surf, Stand-Up Paddle : location. L'heure de location : 20 €. La séance de 2h : 35 € | 50270 BARNEVILLE-CARTERET | 02 33 04 83 54 | e.nbc@laposte.net | <http://ecnbc.fr>



B3 - Espace Voile Bréhal BRÉHAL

Stand-Up Paddle. Location et balade - Location : 1 h : 12 € - 2 h : 20 € | 50290 BRÉHAL | 02 33 61 78 03 - 06 12 47 78 91 | info@myevb.fr | www.evasion-nautique.com/evb



D3 - École de Voile Française de Cabourg CABOURG

Stand Up Paddle : cours, location et sorties accompagnées. Bodyboard. L'heure de location : 20 €. L'heure de cours : 35 € | 14390 CABOURG | 06 60 36 17 52 | guillaumeboulard13@yahoo.fr



C3 - Au Beau Rivage Canoë-Kayak CLÉCY

Location de Stand up paddle. L'heure de location : 10 € | 14570 CLÉCY | 02 31 69 79 73 | contact@beau-rivage-clecy.fr | www.beau-rivage-clecy.fr



D2 - Centre Nautique Océan - Espace Glisse COLLEVILLE-MONTGOMERY

Stand Up Paddle : cours et location. L'heure de location : 12 €. Cours : 20 € les 2 h | 14880 COLLEVILLE-MONTGOMERY | 02 31 96 27 12 | contact.ocean14@gmail.com | www.ocean-normandie.com



C2 - Éolia Normandie COLLEVILLE-SUR-MER

Stand Up Paddle : location et cours de mai à septembre. Cours (1h30) : adultes : 35 € - 12/17 ans : 30 €. Location : 1h : 10 € - 2h : 18 € | 14710 COLLEVILLE-SUR-MER | 02 31 22 26 21 | eolia-normandie@wanadoo.fr | www.eolia-normandie.com



B3 - ASEV Canoë-kayak CONDÉ-SUR-VIRE

Location de Stand up paddle. Location : 7 € l'heure, 11 € la 1/2 journée | 50890 CONDÉ-SUR-VIRE | 02 33 57 33 66 - 02 33 55 20 84 | bckcv@free.fr | www.asev-canoë-kayak.com



C2 - École de voile de Courseulles COURSEULLES-SUR-MER

Location et cours de Stand up paddle. Location : 13 € l'heure, 17 € les 2h, 23 € les 3h. Cours : de 39 € pour 1h à 70,20 € pour 3h | 14470 COURSEULLES-SUR-MER | 02 31 37 92 59 | info@edvcourseulles.fr | www.edvcourseulles.fr



F1 - Point plage DIEPPE

Location de Stand up paddle. L'heure de location : 10 € | 76200 DIEPPE | 02 35 84 32 99 - 06 75 41 55 02 | cercle.voile.dieppe@wanadoo.fr | <http://cvdieppe.fr>



A4 - Relais Voile DONVILLE-LES-BAINS

Stand Up Paddle : location et cours. L'heure de location : 15 € | 50350 DONVILLE-LES-BAINS | 02 33 61 57 18 - 02 33 91 22 60 | contact@cnrg.fr | www.cnrg.fr



D2 - Point plage ÉTRETAT

Paddleboard : location. L'heure de location : 20 €, 35 € les 2 h | 76790 ÉTRETAT | 06 20 70 07 84 | contact@voilesetgalets.com | www.voilesetgalets.com



E1 - Point plage FÉCAMP

Paddleboard : location. L'heure de location : 10 €, les 2h : 15 € | 76400 FÉCAMP | 02 35 10 60 51 - 06 84 81 49 55 | ecolevoile.fecamp@wanadoo.fr | www.ville-fecamp.fr



F1 - Association Gamaches Plein-Air GAMACHES-LONGROY

Stand Up Paddle : location et cours. Location : 9 € l'heure. Cours : 30 € | 76260 GAMACHES-LONGROY | 09 71 55 42 40 | gpa80@orange.fr | www.gamachespleinair.com



B2 - École de Voile Intercommunale - Cap 21 GRANDCAMP-MAISY

Stand Up Paddle : location et cours. Cours : 40 € pour 1h30. Location : 12 € pour 1h - 20 € pour 2h | 14450 GRANDCAMP-MAISY | 02 31 22 14 35 - 06 07 24 84 03 | cap21gm@gmail.com | www.isigny-grandcamp-intercom.fr



A4 - Centre Régional de Nautisme de Granville GRANVILLE

Stand Up Paddle : location et cours. Location : 15 € l'heure - 25 € les 2h | 50400 GRANVILLE | 02 33 91 22 60 | contact@cnrg.fr | www.cnrg.fr



A3 - Association Nautique Hautaise HAUTEVILLE-SUR-MER

Stand-Up Paddle : location, cours et sorties à thème. Location : 12 € l'heure, 20 € les 2h, 50 € la journée. Cours collectif : 20 € pour 1h30 | 50590 HAUTEVILLE-SUR-MER | 02 33 47 58 37 | anh@evasion-nautique.com | www.anh-asso.fr



F1 - Club et école de surf - Surf'in Pourville HAUTOT-SUR-MER

Stand Up Paddle : location, cours et stages. Location Surf : de 15 € à 25 € - Location Stand Up Paddle : de 20 € à 40 €. La séance découverte (1h30) : 35 € - Le cours particulier (2h) : 60 €. | 76550 HAUTOT-SUR-MER | 06 30 59 02 76 | surfinpourville@gmail.com | www.surf-in-pourville.com



D2 - Pilex Kite and Gliss HONFLEUR

Stand Up Paddle : location, cours et balades. Location : 15 € l'heure - 25 € les 2h - 35 € les 3h. | 14600 HONFLEUR | 06 67 02 14 92 | pilexkite@gmail.com | www.plage-honfleur.com



B4 - Base de loisirs La Mazure ISIGNY-LE-BUAT

Stand Up Paddle : location. L'heure de location : 8 € | 50540 ISIGNY-LE-BUAT | 02 33 89 19 50 | contact@lamazure.com | www.lamazure.com



C2 - Voiles de Nacre (Club de Voile de Langrune-sur-Mer) LANGRUNE-SUR-MER

Stand-Up Paddle : location, cours et balades nautiques. Location : 15 € l'heure - 25 € les 2h | 14830 LANGRUNE-SUR-MER | 02 31 96 77 84 | contact@voilesdenacre.fr | www.voilesdenacre.fr



C3 - École Municipale de Voile LION-SUR-MER

Stand-Up Paddle : location. L'heure de location : 8 € | 14780 LION-SUR-MER | 02 31 97 42 04 | lion.voile@free.fr | www.lionsurmer.com



C2 - Luc Yacht Club (LYC) LUC-SUR-MER

Stand-Up Paddle : location. L'heure de location: 15 €, les 2 h : 22 € | 14530 LUC-SUR-MER | 02 31 96 74 39 | infos@lyc.asso.fr | www.lyc.asso.fr



D3 - Club de Voile et Pagaie de Franceville (CVPF) MERVILLE-FRANCEVILLE-PLAGE

Stand Up Paddle : location et cours. L'heure de location : 15 € - 3 h : 30 € | 14810 MERVILLE-FRANCEVILLE-PLAGE | 02 31 24 46 11 - 06 07 15 62 06 | cacvf14@gmail.com | www.voile-franceville.asso.fr



D3 - Kite 'R Evolution MERVILLE-FRANCEVILLE-PLAGE

Stand-Up Paddle : location, cours et balades. Location : de 18 € l'heure à 60 € la journée. Cours : 45 € pour 1h30 | 14810 MERVILLE-FRANCEVILLE-PLAGE | 02 31 24 12 52 | contact@kite-r.com | www.kite-r.com



A1 - Pôle Nautique Hague OMONVILLE-LA-ROGUE

Stand Up Paddle : location. L'heure de location : 10 € | 50440 OMONVILLE-LA-ROGUE | 02 33 03 30 52 | info@evvt.net | www.evvt.net



D3 - Centre Nautique Océan OUISTRÉHAM

Stand Up Paddle : cours et location. L'heure de location : 12 €. Cours : 20 € les 2h | 14150 OUISTRÉHAM | 02 31 97 00 25 | contact.ocean14@gmail.com | www.ocean-normandie.com



E2 - Les Castors Rislois PONT-AUDEMER

Stand Up Paddle : location. Location : 10 € l'heure - La descente avec encadrement (1h30) : 14 € | 27500 PONT-AUDEMER | 06 33 50 82 64 | lescastorsrislois@orange.fr | www.lescastorsrislois.fr



C4 - Pont-d'Ouilly Loisirs - Section canoë-kayak PONT-D'OUILLY

Stand-Up Paddle : location. La séance (2h) : 12 € | 14690 PONT-D'OUILLY | 02 31 69 86 02 - 06 26 25 17 59 | contact@pontdouilly-loisirs.com | www.pontdouilly-loisirs.com



C2 - Club de Voile de Saint-Aubin-sur-Mer SAINT-AUBIN-SUR-MER

Stand-Up Paddle : location. 1h30 de location : 10 € | 14750 SAINT-AUBIN-SUR-MER | 02 31 97 30 41 (O.T.) - 06 81 48 32 67 | cvs14750@free.fr



D2 - Point plage SAINT-JOUIN-BRUNEVAL

Paddleboard : location et cours | 76280 SAINT-JOUIN-BRUNEVAL | 02 35 13 10 10 (Mairie) | www.st-jouin-bruneval.fr



E1 - Point Kayak de la Côte d'Albâtre SAINT-VALÉRY-EN-CAUX

Stand Up Paddle : stage et balade. Descente rivière : 12 € - Stage de 3 jours : 51 € | 76460 SAINT-VALÉRY-EN-CAUX | 02 35 97 38 32 - 02 35 57 97 00 | centre.nautique@cotedalbatre.com | www.leboncoindenormandie.com



A2 - Cotentin Surf Club SIOUVILLE-HAGUE

Surf, Stand Up Paddle : location et cours. Séance de découverte (2h) : 35 €, location (2h) : 10 € | 50340 SIOUVILLE-HAGUE | 02 33 41 39 58 - 06 81 33 57 07 | cotentinsurfclub@orange.fr | www.cotentinsurfclub.com



C3 - Kayak club Thury-Harcourt (KCTH) THURY-HARCOURT

Stand-Up Paddle : location et cours. L'heure de location : 10 €, les 2h : 16 € | 14220 THURY-HARCOURT | 02 31 79 40 59 | contact@kcth.fr | www.kcth.fr



B2 - École Voile et Vent TOURLAVILLE

Stand-Up Paddle : location et cours. Séance de découverte à partir de 25 € | 50110 TOURLAVILLE | 02 33 44 67 84 | info@evvt.net | www.evvt.net



F2 - Base de loisirs de Bédanne TOURVILLE-LA-RIVIÈRE

Paddleboard : location et cours. L'heure de location : 8 € - Initiation : 27,80 € | 76410 TOURVILLE-LA-RIVIÈRE | 02 35 87 91 89 | info@bedanne.com | www.bedanne.com



D2 - Club Nautique de Trouville-Hennequeville TROUVILLE-SUR-MER

Stand-Up Paddle : location. L'heure de location : 27 € | 14360 TROUVILLE-SUR-MER | 02 31 88 13 59 | cnth@cnth.org | www.cnth.org



D2 - École de Surf Northshore TROUVILLE-SUR-MER

Surf, Stand Up Paddle, Bodyboard : location et cours. Balades nautiques en stand Up Paddle. Surf : cours (1h30) : à partir de 50 €. Stand Up Paddle : cours (2h) : à partir de 40 € | 14360 TROUVILLE-SUR-MER | 02 31 87 28 98 | northshore@voila.fr | http://northshore-casualshop.blogspot.com



A1 - Pôle Nautique Hague URVILLE-NACQUEVILLE

Stand-Up Paddle : location. L'heure de location: 10 € | 50460 URVILLE-NACQUEVILLE | 02 33 03 30 52 | contact@polenautiquehague.com | www.polenautiquehague.com



E1 - Point plage VEULES-LES-ROSES

Stand-Up Paddle : location. De 4 € les 30 mn à 24 € les 4h - Séance initiation : 17 € | 76980 VEULES-LES-ROSES | 02 35 57 97 00 - 06 17 75 14 60 | centre.nautique@cotedalbatre.com | www.leboncoindenormandie.com



E1 - Point plage VEULETTES-SUR-MER

Stand-Up Paddle : location. De 4 € les 30 mn à 24 € les 4h - Séance initiation : 17 € | 76450 VEULETTES-SUR-MER | 02 35 57 97 00 | centre.nautique@cotedalbatre.com | www.leboncoindenormandie.com



D2 - Centre Nautique de Villers-sur-Mer (CNV) VILLERS-SUR-MER

Stand Up Paddle : location. L'heure de location : 20 € | 14640 VILLERS-SUR-MER | 02 31 87 00 30 | cnvillers@gmail.com | www.voilevillers.com



D2 - Base Nautique de Villerville (B.N.V.) VILLERVILLE

Stand-Up Paddle : location | 14113 VILLERVILLE | 02 31 87 77 76 (O.T.) | ot@villerville.fr | www.villerville.info

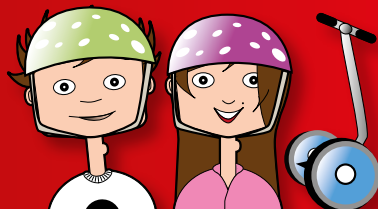


E1 - Base de loisirs du Lac de Caniel VITTEFLEUR

Stand-Up Paddle : location. L'heure de location : 11 € | 76450 VITTEFLEUR | 02 35 97 40 55 | contact@lacdecaniel.com | www.lacdecaniel.com



Les Gyropodes Segways



A4 - Best Ride Normandie BRÉVILLE-SUR-MER

Vivez une expérience féérique. Découvrez Granville, en passant par le port et la vieille ville fortifiée ou partez en balade autour de Granville, du havre de la Vanlée à la vallée des peintres.

Tous les jours. Sur réservation.

Conditions : Âge : 12 ans minimum.

Poids : minimum : 45 Kg - maximum : 120 Kg.

Tarif : Balade de 1h30 : 35 €.

For an amazing adventure, explore Granville from the port to the fortified old town or go on an excursion around Granville, from the Vanlée estuary to the valley of the painters.

25 le Clos Normand - 50270 BRÉVILLE-SUR-MER

Tél. : 06 29 17 37 66 | info@bestride.fr | www.bestride.fr



C3 - Com'on Gyro CAEN

Après une rapide formation, partez pour une balade insolite et écologique à la découverte de Caen en gyropode. Livraison possible à l'office de tourisme ou sur votre lieu de séjour.

Tous les jours. Sur réservation.

Conditions : Âge : 12 ans minimum.

Tarif : Découverte - 1 h : 25 € - Grand tour - 2h : 45 €.

After a quick training session, set off for an unusual eco-friendly excursion exploring Caen by Segway. Segways can be delivered to the Tourist Office or to where you are staying.

14000 CAEN - Tél. : 06 82 25 19 38 |

comongyro@icloud.com | www.comongyro.fr



D2 - Agence Mobilboard LE HAVRE

Faites le plein de sensation en gyropode Segway®. Effectuez vos premiers tours de roues sur la promenade de la plage du Havre ou découvrez la ville du Havre, ses monuments et son histoire.

Du lundi au vendredi, de 9h à 19h et le week-end en fonction des demandes et disponibilités.

Conditions : Enfant accompagné d'un adulte à partir de 14 ans.

Poids : minimum : 45 Kg - maximum : 120 Kg.

Tarif : Découverte - 1 h : 25 € - Grand tour - 2h : 45 €.

Experience a whole new sensation on a Segway® gyropod. Try out your wheels on the promenade next to the beach at Le Havre or discover the monuments and history of the town of Le Havre.

10 place Léon Meyer - 76600 LE HAVRE

Tél. : 02 35 41 60 05 - 06 14 74 38 60 |

lehavre@mobilboard.com | www.mobilboard.com



F2 - Agence Mobilboard ROUEN

Découvrez le patrimoine culturel de Rouen ou partez pour une balade nature dans les forêts environnantes de Rouen tout en vivant une expérience ludique et des sensations inédites.

Tous les jours de 10h à 19h30, le week-end en fonction des demandes et disponibilités.

Conditions : Enfant accompagné d'un adulte à partir de 14 ans.

Poids : minimum : 45 Kg - maximum : 120 Kg.

Tarif : Touristique-Segway Rouen Découverte : 1h : 30 € - €

Urban Tours : 30 € - Randos Nature/Aventure : 39 €.

Explore Rouen's cultural heritage or go off on a Nature excursion visiting the forests surrounding Rouen. A great way to have fun and experience something entirely new.

114 rue du Général Leclerc - 76000 ROUEN

Tél. : 09 54 12 54 79 |

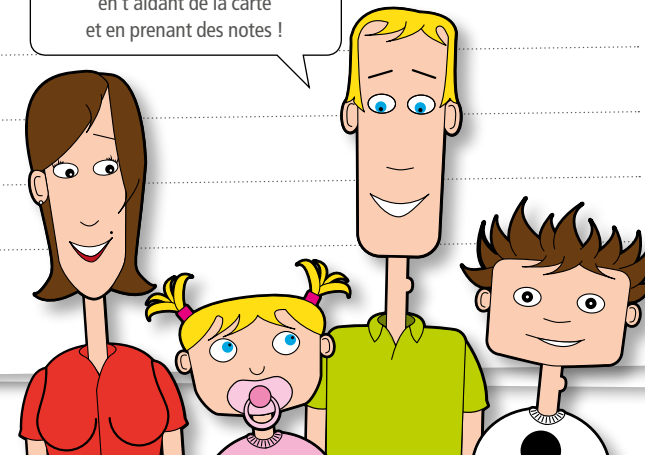
rouen@mobilboard.com | www.mobilboard.com



NOTES...



Prépare ton voyage et tes visites en t'aidant de la carte et en prenant des notes !





La Normandie médiévale et le 950^e anniversaire de la Bataille d'Hastings

D'avril à septembre 2016, de nombreux rendez-vous festifs auront lieu en Normandie, terre natale de Guillaume-le-Conquérant, pour revivre les moments forts du Moyen-Âge normand.

En juillet, un marché artisanal, des spectacles de rues et une grande parade costumée animeront les rues de Bayeux à l'occasion des Fêtes Médiévales. En août, Dives-sur-Mer célébrera le 950^e anniversaire de la Bataille d'Hastings avec une reconstitution du départ de Guillaume-le-Conquérant pour l'Angleterre.

www.normandie-medievale.fr

Celebrating medieval Normandy and the 950th anniversary of the Battle of Hastings

From April to September 2016, many festive medieval events will take place in Normandy, home of William the Conqueror. In July, the streets of Bayeux will come alive with street theatre during the medieval festival and in August, Dives-sur-Mer will celebrate the 950th anniversary of William the Conqueror's sailing to England prior to his victory at Hastings.

www.medieval-normandy.com



Festival Normandie Impressionniste 2016

Le Festival Normandie Impressionniste a lieu tous les trois ans et a accueilli près d'un million de visiteurs dans les musées lors de ses deux premières éditions. Cet événement pluridisciplinaire dévoile l'impressionnisme sous toutes ses formes sur l'ensemble du territoire normand. Peinture, mais aussi art contemporain, musique, cinéma, théâtre, danse, photographie, vidéo, littérature, sons et lumière, déjeuners sur l'herbe, guinguettes... L'événement se veut aussi festif que culturel. La troisième édition est fixée du 16 avril au 26 septembre 2016 et aura pour thématique "les portraits impressionnistes".

www.normandie-impressionniste.eu



Normandy Impressionism Festival 2016

The Normandy Impressionism Festival takes place very three years and has brought in over a million visitors to its museums during its first two seasons. This multidisciplinary event unveils impressionism in all its forms throughout Normandy. Painting, but also contemporary art, music, cinema, theatre, dance, photography, video, literature, sound and light shows, al fresco lunches, outdoor music and dancing... The event is as much about celebration as culture. The third season takes place between April 16th and September 26th 2016 with 'impressionist portraits' as its theme.

www.normandie-impressionniste.eu

Grand Départ du Tour de France 2016

La Manche-Normandie accueille le Grand Départ

Le Tour de France 2016 débutera le samedi 2 juillet au pied du Mont-Saint-Michel pour la première étape, jusqu'à Utah Beach (188 km). Le lendemain, les cyclistes s'élanceront de Saint-Lô jusqu'à Cherbourg-en-Cotentin pour la deuxième étape (182 km). Granville accueillera le départ de la troisième étape le lundi 4 juillet. 26 juin : une semaine avant les professionnels, l'Étape du Grand Départ permettra à tous les cyclistes de parcourir la première étape en intégralité ou en partie. Informations et inscriptions sur notre site.

www.tourdefrance-manche.fr

The Grand Départ of the Tour de France 2016

Manche-Normandy hosts the Grand Départ

The opening stage of the 2016 Tour de France will start from the foot of the Mont-Saint-Michel on 2nd July for the first stage crossing the Cherbourg peninsula to Utah Beach. The next day the cyclists will set off from Saint-Lô to Cherbourg-en-Cotentin. It's along the Côte des Îles and will leave the next day from the seaside town of Granville which will host the departure of the third stage on July 4th. 26th June: One week before the start of the Tour de France, why not cycle part or all of the first day's stage for yourself? Pip the professionals to the post! Information and registration... www.tourdefrance-manche.co.uk



NORMANDIE

CARTE de NORMANDIE



Tableau des distances (en km)

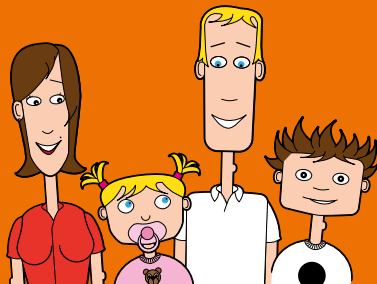
	Alençon	Bayeux	Caen	Cherbourg	Deauville	Dieppe	Évreux	Le Havre	Honfleur	Lisieux	Mont-St-Michel	Paris
Bayeux	127											
Caen	97	29										
Cherbourg	216	92	121									
Deauville	120	69	42	161								
Dieppe	206	189	162	284	117							
Évreux	115	150	123	246	96	111						
Le Havre	151	109	81	206	40	99	108					
Honfleur	127	84	58	182	16	110	91	24				
Lisieux	91	76	48	171	30	131	73	56	33			
Mont-St-Michel	133	112	121	145	163	284	239	202	179	168		
Paris	191	248	221	344	192	168	96	196	185	171	319	
Rouen	149	154	125	247	89	60	52	87	75	83	248	122
Saint-Lô	131	35	56	77	98	220	181	140	117	104	78	282

Légende

- Autoroute ou voie express
- Route principale
- Voie ferrée
- Liaison maritime
- Voie Verte
- Véloroute
- Limite de département
- Agglomération
- Forêt
- Aéroport
- Port avec liaisons maritimes

Bonne découverte et bon voyage !





COMITÉ RÉGIONAL DE TOURISME DE NORMANDIE
NORMANDY TOURIST BOARD

14, Rue Charles Corbeau - 27000 Évreux - France

TÉL. : 00 33 (0)2 32 33 79 00 - FAX : 00 33 (0)2 32 31 19 04

www.normandie-tourisme.fr
www.normandy-tourism.org



PEFC[™] 10-31-1668 / Certifié PEFC / pefc-france.org

Realisation : Agence RP/ Pub / Saint-Lô - 02 33 05 75 81 - 06-16

